工商日報

中華民國僑委會登記證台裁新字第壹式零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印者：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

今日出紙三大張每份壹毫
新聞紙第一四五三三號
（外埠版銷一張大一張）

南越戰場突然緊張

距峴港西南七哩美與北越軍劇戰

料共軍將在未來三週內大舉進攻峴港

【西貢十一日美聯社電】美軍發言人報導：美海軍陸戰隊於星期日，在峴港以南附近的地方，與百多名盤據堅固工事的北越部隊，發生激烈戰鬥。戰鬥於星期六傍晚開始，當時美海軍陸戰隊第一師的部隊，在峴港西南九哩的地方，接近越共陣地時，受到自動武器和手榴彈的猛烈攻擊。最初的報導說：海軍陸戰隊得到俯衝轟炸機和大炮的協助，擊斃越共至少二十一名。據悉美軍方面傷亡輕微。戰鬥延續到整個星期六晚，而據悉於星期日中午時份，戰事仍在持續中。南越第二大城市和成為駐南越美海軍陸戰隊基地的峴港，曾經被提及為預料於未來三週左右內，越共發動一次大規模攻勢時的一個很可能受攻擊的目標。

【西貢十一日美聯社電】美軍B五二型轟炸機兩組，自七月十八日以來首次向北越南端轟炸。一隊五架B五二型機，向在北越境內離海岸三哩的北越大炮和高射炮陣地，投下數以噸計的炸彈。第二批轟炸機則向在非武裝地帶北部，康天美海軍陸戰隊前哨陣地以西六哩的越共掩體，貯藏地區和部隊集結地點轟炸。據報B五二型機至星期日中午為止的廿四小時內，曾向西貢三面地區出動另外八次的任務，轟炸可能用來攻擊西貢的可疑越共供應地區，掩體，轉運地點，滲透路線和部隊集結地點。B五二型轟炸機於星期六日出動一百一十九次任務，轟炸在北緯十九度以下，狹長地帶南部的越共供應路線。美軍總部說：雖然雲層遮蔽，未能積極完成估計破壞程度的任務，但據飛行員報告，炸毀或炸壞了五十三艘供應艇和廿九輛卡車。

尼克遜與詹森會談後稱

美保持不停炸立場至北越把戰爭降級為止

【德州聖安東尼奧十一日合衆國際社電】美國共和黨總統候選人尼克遜星期六日說：詹森總統保持其不停止轟炸北越的立場，直至共黨減少戰爭努力止。

尼克遜在與詹森總統會晤後說：倘若美國下令作一種全面但單方面的停炸，則他會打破對批評美國越戰政策的緘默。尼克遜和他競選拍擋阿格紐曾與詹森總統和其他政府最高級領袖在詹森農莊舉行歷時兩小時十五分會商。

尼克遜在啓程前往加州聖地牙哥前在聖安東尼奧所舉行的一項記者招待會中說：「詹森總統現在表示：即如他以前所說過的，他是願意考慮停止轟炸的，但是如果共黨不作相應的行動，我們不能停炸。我支持這項立場。」尼克遜說：祇要詹森總統保持這項立場，則他對於外間對越戰的批評繼續保持緘默。

記者問及報載詹森將訪問蘇聯一則究竟確否，尼氏答道：「本日會談未討論及訪問蘇聯事。但我獲悉關於此項訪問與對方的接洽已進行。」

尼氏謂詹森，羅斯克，希姆斯（美中央情報局長），凡斯（巴黎談判美副首席代表）未來報告越戰或巴黎和談有何意義的新發展。並謂他覺得美方完全停炸而共方則不作任何讓步，將會破壞談判。他並認為談判，他並認為談判獲致解決的機會並不大。但亦有些機會，一個總統候選人促請停止談判，將是不負責的。

【加州十日美聯社電】美民主黨參議員麥卡斯本日對記者們說：參議員麥哥文（民主黨）宣佈競選總統提名，對于民主黨大會將無多大影響。如果有何影響的話，那將是有助他本人的競選民主黨總統提名。

他說：「本人自然寧願麥哥文宣佈支持我。但我看不出他競選將對于民主黨大會或我本人的機會有何多大影響。」

【加州十日美聯社電】美民主黨參議員麥卡斯本日不肯向加州民主黨大會代表們答應他將支持民主黨提名的任何總統候選人。

他說：「俟民主黨大會結束，我才考慮這事。」並謂「我以為共和黨選出尼克遜將使我本人的選擇容易得多。」

美反越戰團體揚言

民主黨開大會時將在芝加哥示威

【芝加哥十一日合衆國際社電】昨有四百多名反越戰分子，在芝加哥市內遊行示威，有人對他們立下諾言，將在民主黨本月廿六日於芝加哥召開全國代表大會時，使反越戰遊行示威的人數將為幾萬人。

作此諾言的是「美國國殺力越戰停戰動員委員會」的主席狄林格。現有若干團體計劃於民主黨全國代表大會揭幕時，在大會會場之外大事示威，該委員會，則站在這些團體的最前面。狄氏談及參加示威的人數說：「我不願作預測，所以祇說大約將有幾萬人參加。」

昨天在此間街中遊行者，由三名手持美國國旗的青年走在前面。三人說，他們都在越南作過戰。

麥哥文競選提名麥加斯謂無影響

美共和黨提名副總統阿格紐之子在南越服務

【加州十日美聯社電】被提名為共和黨副總統候選人的馬利蘭州長阿格紐之子蘭迪・阿格紐，坐在一條橋上，談論其父成為下屆美國副總統的機會。他現為美國「海蜂隊」（美海軍工兵）隊員，正在越南順化市擔任修理一座橋樑的工作。（合衆國際社無綫電傳真）

越戰場意外事件美大砲誤轟友軍

【西貢十一日美聯社電】美海軍機動部隊星期四在一宗意外射擊事件中，擊斃十六名南越平民與士兵，并擊傷另一百二十人，當時美軍部隊在湄公河三角洲遭受越共部隊伏擊時，突圍而出誤傷友軍。

同時，在另一宗意外事件中，據阿布蘭斯將軍總部發出的簡報稱，八月九日星期五下午十時三十分，美軍陸戰隊後援部隊在洞海西南約五里的作戰基地遭受約五十發大炮轟擊，造成四名海軍陸戰隊受傷及毀基地數間建築物受到輕度破壞。據初步調查顯示，那些炮彈可能由第五步兵師的第一旅所屬的一個炮兵單位所發射的，調查工作目前正在進行中。

美國戰鬥轟炸機在阿秀谷發生意外射擊事件如下，星期六上午八時五十分，一架美國空軍戰術飛機於支援在阿秀谷出擊的美軍第一〇一空中騎兵第一旅屬下部隊時，向附近的一支美軍發射四發二點七五火箭及廿粒的大炮。當意外事件發生時，美軍一〇一部隊在遙巴西南三里，有八名步兵被該機擊斃，五十人被擊傷，該項事件目前正在調查中。一〇一空中騎兵師的部隊星期日出擊寮國邊境附近的阿修谷，以切斷由寮國通往南越北部各省的共軍供應路線與滲透路線，迄今祇有輕微接觸。

據稱，在出擊該處戰役的頭四天中，美機錯誤射殺自己部隊所造成的傷亡，較之被北越部隊所殺傷的美軍為多。當時據報導被北越軍襲擊美軍有二人死亡與二十的二人受傷。遙巴是在阿秀谷中心的被放棄的一個哨站，據阿布蘭斯將軍總部報導意外炮轟事件如下，

禁人工避孕通諭教皇意見仍堅決

【義大利卡斯特甘杜佛十一日美聯社電】天主教教皇保祿六世今天說：他希望不贊成禁止人工避孕者，對他的話重加思考，改變心意。

保祿六世說：他為所有諦聽遵行他最近所發「人類生活通諭」的人祝福，但他也將為不贊成上項通諭的人祈禱，「至其良心自明，回到道德和教義正軌的時候為止」。

保祿六世在其避暑居處，對聚集外面的教徒演說，使梵蒂岡人士的印象更加趨於具體，認為外間雖有反對上述通諭的壓力，保祿六世則仍會堅持上述通諭，禁止天主教徒施用人工避孕辦法。

美「華爾街日報」所稱

詹森新停炸計劃說白宮發言人昨否認

【德克薩斯州聖安東尼城十日法新社電】白宮發言人克里斯安，今天敘述所傳詹森總統正向越共和北越，尋求不在南越發動一次新攻勢秘密諾言的消息，純屬「付測之詞」。克里斯安是在詹森總統的牧場發言。該項「華爾街日報」所發表的消息說：「為交換該項諾言起見，詹森總統將下令完全停止轟炸北越，該消息並說他並希望訪問莫斯科。」

西要美十億元軍援作為續設基地條件

【紐約十一日美聯社電】「紐約時報」於星期日從華盛頓方面報導說，西班牙曾要求美國，以十億美元作為未來五年的軍事援助，來交換延長將於九月三十日滿期的美國在西設置軍事基地權利，為期五年。「紐約時報」的通訊稱，西班牙最近曾要求大量的軍備，以助其把陸、海、空三軍現代化。雖然馬德里方面未有提出所需的具體價值，但美國防部人士估計需要十億美元。「紐約時報」人士預測，國會因越戰的延續，將會拒絕大量供應武器給西班牙。

倫敦大霧機場關閉

【倫敦十一日美聯社電】一場夏季濃霧，迫使歐洲最繁忙的倫敦希斯羅機場於星期日關閉七小時。近四十班開來的班機（大多從美國飛來），被迫改飛別處，在濃霧未散之前，能見度祇有二百二十碼。

中共援越物資火車祇可自南寧開憑祥

【東京十一日美聯社電】中共北平電台於星期日說：載滿供應品前往北越的火車，現正順利地日夜不停從南寧開往憑祥。

此間收到的該項中文廣播說：運援北越和中共的鐵路服務，正為世界「革命陣營」的支持北越共黨而有所貢獻。

香港方面最近收聽到的中共華南廣播曾報導：廣西和廣東兩省一些地區發生的搶刦事件和混亂局面，已阻礙了供應品的輸往北越。該項廣播曾經提及，該鐵路綫「在一段時期」，曾因鐵路工人的階級鬥爭而陷入「混亂局面」。

神父結婚　本月十日，被天主教會停職的神父杜貝（卅三歲）與出家修女的名媛潘娜絲，在美國加州埃迪市結婚之後，攝影記者和她的四名子女合拍一照。（美聯社無綫電傳真）

康福旅運社主辦

廿國慶觀光團

參觀國慶大典慶祝盛況　日月潭畔歡渡中秋佳節

出發：八月廿三日（優待有証參加）。十月二日（八月廿二日截止報名）。

日期：十月十六日，廿五日。

日本觀光團 H.K. 2450

出發日期：八月廿日（八月十四日截止報名），九月十四日，十月十七日

九天遊覽：九月十四日，十月十七日

每組20位名額無多，請速報名以免向隅

代辦申請中華民國護照 美加移民學生特廉價機票

洽詢處：香港德輔道中萬宜大廈622室 電話H233479 222568
九龍尖沙咀遠東大廈（國賓酒店側）地下 電話K677491 677668

徵求電視演員「老夫子」角色

本公司為增强趣劇節目，已購得漫畫人物「老夫子」電視版權，定期在中文電視台播映，茲特公開徵求「老夫子」一角人選，凡自問形態，有演劇經驗，詞語流利，適合此種漫畫角色者，可以報名應徵，其辦法如下：

（一）來信報名須書明姓名，年齡，教育程度，體重。
（二）應徵人須隨函附最近二吋半身及四吋全身照片各二張。
（三）報名即日起至八月廿三日止。
（四）條件合格者函約面談。
（五）報名函件，封信上請寫明「應徵老夫子字樣」。
（六）來信請投北九龍廣播道81號麗的呼聲中文電視台收

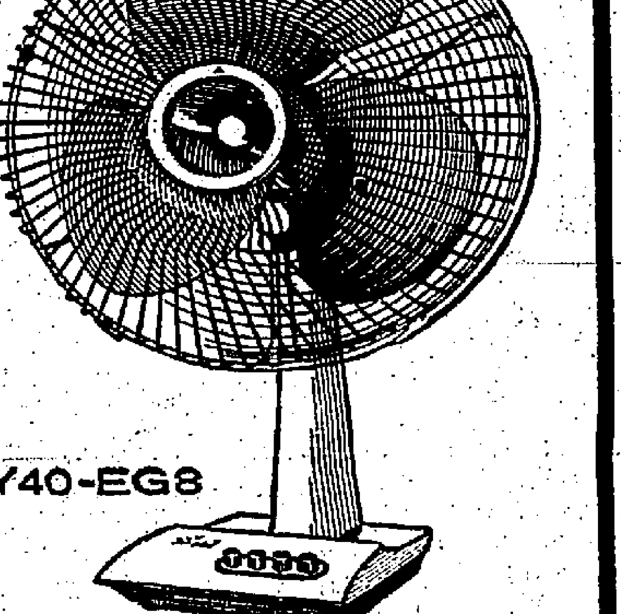
特別推薦！

經濟而耐用的…

三菱 16吋枱扇

風力强勁款式高貴，適合工廠家庭式工場大小型商店士多飯店等用。

Y40-EG8

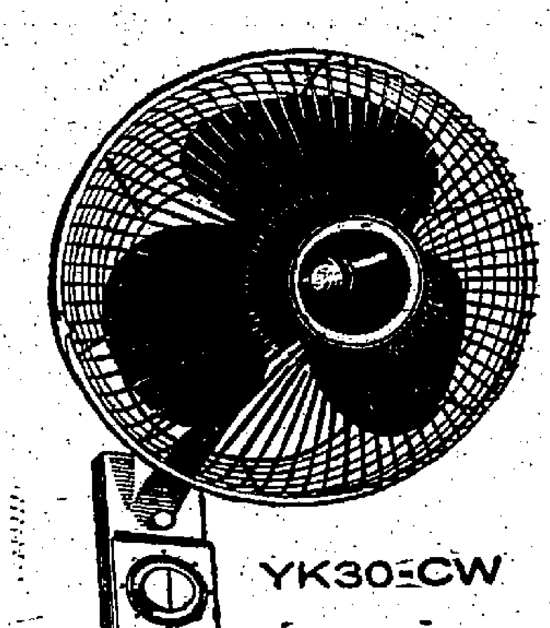


12吋掛牆風扇

不佔地方，適合任何廳房閣樓床位吊床等用。

拉線式速度開關風力持強。

YK30-CW



港九各大電器行均售

總代理：美電貿易有限公司

西德名廠 西門子 SIEMENS

1968年最新型

彩色無線電視機

＊彩色鮮艷
＊畫面玲瓏
＊聲音清晰
＊款式華麗

MODEL FF 91-25"座枱式

MODEL FF 90 25"座地式

MODEL FF 11-23"座枱式

分期付款

謹訂於國曆一九六八年八月十二日（星期一）為阿里朗餐廳分店開張之期是日下午五時至七時敬備雞尾酒會八時起開始營業敬希各界光臨指導

阿里朗餐廳
董事會敬約

地址：九龍彌敦道90號華敦大廈內
電話：K六七二二八一

環通旅運社主辦

印尼 放察 探親 快証

直捷妥當　絕對保証

美加旅遊移民

萬事閣下指導一切，有意想不到之收穫

兼理：移民學生經濟機票行李託運，裝箱付船

香港總行：德輔道中一五一號環球大廈一三四室（13字）電話二四八七七二 二四八七七三

印尼分行：大港居西街十七號 電話：二〇五八九

快樂旅行社特主辦

免息分期付款（先旅遊後付款）

日本 七天收費$2350— 出發日期：八月十八日，九月七日，十月四日
九天收費$2500— 截止日期：八月十日

台灣 九天：八天：經濟組$1290— 出發日期：八月十六日，八月廿六日，九月二日，九月五日，九月十四日。

代售各國廉價機票

持有入台證特價優待

總社：香港德輔道中五十一至五十七號其昌人壽大廈四〇四至五室
分社：九龍尖沙咀彌敦道一〇〇號東英大廈三樓三〇七室

電話：H二二〇七二，H二四六〇六，K六六三九八三，K六六四三八

耳聾機

新式小腸氣帶

報失股票告白

啓者本公司所發出陳潤泉名下普通股票二三一至二四號共一十股今到本公司報失一九六八年八月十一日起如九月十日止尚無其他糾紛本公司即照章補發新股票而原日已失之股票則作廢紙論。

裕安輪船有限公司謹啓

一九六八年八月十一日

雙十國慶環島觀光團

暑假台灣旅行團

大廈

士瓜灣浙江街

特價七折發售

年期八十五年

戶戶單邊向南

水錶獨立分廁

海水沖廁常有

即買可以即住

付款五年七年

洽購處電話：恒生銀行22301
大廈地盤62954

江蘇反毛派在鹽城 建據點名第二延安
各省共幹以多中心論對抗毛思想

【巴黎十一日法新社電】中國大陸江蘇省電台今天廣播，反毛分子在該省東北部的鹽城建立了一個據點，名爲「第二延安」。延安在中國大陸西北陝西省內，是中共的老根據地。江蘇電台說：「階級敵人擬以鹽城作爲基地，積作最後反抗。」該電台說，反毛分子曾經揚言：「你們有延安，我們則有鹽城。讓我們看看，最後勝利者究竟是誰。」除此之外，另無詳情可得而知。同時，浙江電台承認，在浙江省南部，曾經發生「政治事件」。該台報導階級敵人說：他們自己挑起的衝突，是毛澤東親自讚許的一種「激烈革命」。該台說，中共軍已有大隊人員調往浙江省南部，以宣揚毛澤東思想。據中國大陸其他各省電台的廣播，從今年七月初以來，毛澤東曾經發出一系列指示和命令，要求中國大陸各派系立即停止武鬥，堅定鎮壓反革命分子，並取消所有非共黨組織，以加強中共中央的領導地位，凡是違反指令的，將被看成反革命分子。

〔[illegible]〕據中共地方電台最近的新聞廣播，中共幹部反對毛的個人獨裁，一個新傾向「多中心論」，顯已蔓延到整個大陸，其中有十五個地區最爲嚴重。所謂「多中心論」思想，在大陸的出現是由本月五日「人民日報」在社論中首先提到的，認爲是一種「嚴重的反動思想」。其後，中共曾進一步對「多中心論」加以解釋，說「是一種資產階級山頭主義、個人主義的反動理論，這種思想同共產主義是不相容的，同無產階級黨性是不相容的，同革命隊伍在毛澤東思想基礎上的團結是不相容的，這種思想滋長一分，共產主義就減少一分，革命隊伍的團結就減少一分。多中心論之所以反動，就在於它是反共產主義，破壞革命團結，其最終的目的是分裂以毛「主席」爲首，林「副主席」爲副的無產階級司令部。大陸各地方廣播電台在「人民日報」評論「多中心論」後，最近分別報導北平、上海、江蘇、浙江、廣東、湖北、安徽、江西、四川、雲南、貴州、山東、青海、河南、內蒙等十五個省、市及「自治區」所滋長的「多中心論」思想最爲突出，其中有些地區已經嚴重的侵蝕了共軍某些部隊。中共地方電台幾乎一致指出，滋長「多中心論」的地區，有的共幹堅決反對毛澤東所說的「革命委員會好」，公開表示「要推翻革命委員會」；有的卻把自己的地區、部門變成「獨立王國」，把自己的小山頭凌駕在「革命委員會」之上，擅自發表與「革命委員會」決議相反的文件。

烏拉圭首都防暴警察 發射催淚彈與手槍 驅散遊行示威學生

【烏拉圭首都蒙特維多市十一日合衆國際社電】昨天，本市警察曾經被迫大射催淚彈和向天空發射手槍，以驅散在市中心區示威的另一羣學生。

前天，警方人員衝入烏拉圭國立大學，從事突擊檢查，這是卅五年來警方人員進入該校的第一次。[illegible]與警方人員不斷衝突，結果，學生有四人受傷，其中一人傷勢嚴重。

前天較早時，本市市郊「科倫區」有八百名中學生遊行，手持標語牌，[illegible]鎮暴警察出動，揮舞警棍，卒把學生驅散。

曼斯菲爾抵巴黎 將與哈爾曼會談

【巴黎十一日合衆國際社電】正當人們紛紛揣測[illegible]本週末，與巴黎和談美國首席代表哈爾曼舉行會談。

但是，曼斯菲爾本人對於他「個人」停留在巴黎的原因，是不會透露的。

他並未約定與法國政府官員舉行會議，並且似乎無意在巴黎會見報界。

在巴黎的北越代表團，對於有人認爲曼斯菲爾可能與北越和談代表會晤這種進一步的揣測，拒絕發表意見。但是，會議人士認爲這是極無可能的。

社論
「羽林軍」將成爲毛澤東的催命符
——論毛奸組織一支私人「特種部隊」說

[illegible]

據說在江青提出「文攻武衛」和向敵人「堅決還擊」時，曾經獲得紅衛兵們的熱烈「鼓掌」。江青這些話，可能就是爲了毛澤東正在組織一支「羽林軍」而說的。

但不管如何，由最近一年的事實證明，毛澤東沒有這支「羽林軍」固然注定要失敗，有了這支「羽林軍」，却失敗得更慘。原來，在江青提出「文攻武衛」口號之前，紅衛兵的武鬥，一般還是使用棍棒、皮帶、石頭之類的武器，當然也沒有甚麼「戰爭規律」，有些高級幹部子弟從家裏偷偷拿出手槍，也祇是作爲「耀武揚威」的裝飾品，倘未敢於隨便開槍殺人。但在他們受了江青慫恿後，各派紅衛兵便開始熱中於「武衛」，對「文攻」已不大感興趣。但要「還擊」敵人不能沒有武器，而「武器何來」，却是一個問題。於是他們實行「活學活用」毛澤東思想，一方面聯絡結黨，招兵買馬，擴大自己的勢力，一方面強調「文攻武衛」意義的重大，由收繳民兵槍枝，搶劫倉庫彈藥，以至強奪共軍槍械，把運送北越的軍火物資整船整車的搶走等等，都由他們幹了出來。而當各派紅衛兵有了這些武器後，他們武鬥就不再使用棍棒石頭，大家都作眞槍實彈的射擊。結果是紅衛兵每次集體打鬥都死傷慘重，而且由於「實戰」經驗的累積，也愈來愈懂得「戰爭規律」和使用現代武器。目前，這些紅衛兵有些羽毛已豐，有些成了不羈之馬，有的更十分懂得「文攻武衛」的技術，而因「死人之事是天天有的」，他們已經司空見慣，亦更漸不在乎。因此，他們都自有主張，對「毛語錄」是「各取所需」，但誰也不聽毛澤東的話了。譬如本年四、五月間廣西各地的慘烈武鬥，兩派紅衛兵使用的武器就應有盡有，其規模之大，戰鬥之兇，也前所未聞。來後，那「全軍覆沒」的「四二二」派對「聯指」提出殺人放火的指控，但「聯指」却在梧州舉行「勝利大會」，把幾十個「四二二」俘虜五花大綁的押到會場，他們引用了毛澤東的歪詩歡呼雷動說：「前頭捉了張輝瓚」。他們眞的是「敢字當頭」，沒有甚麼話不敢說，沒有甚麼事不敢做，各地共軍和「革委會」都無力約束他們，而他們事實上也不受約束。難道是，他們面對死亡且不怕，有如俗語所說的「最大不過芭蕉葉」，還會畏懼毛澤東的「羽林軍」嗎？

由此可知，即使毛澤東已經組成了一支私人「特種部隊」，也絕對維持不了他的「不穩政權」，更平息不了當前的大亂局勢，而祇有加速毛幫一夥的滅亡。因爲，在無數「血淋淋的教訓」之前，有許多紅衛兵已經覺醒，他們口頭上反「走資派」，但實際上則是以不同方式砲打毛澤東的「司令部」，毛幫所以要發動反擊「多中心論」，即其明證。在共軍方面，「文革」以後本來已兩分裂，如果毛澤東再組織一支「羽林軍」，它一定屬於共軍中的「少數」，除了使裂痕更爲擴大，乃至激成「內戰」之外，決不會有好結果。而毛澤東是個「白面書生」，「帶兵」決非他之所長，現在毛澤東固無可信之人，亦無可用之兵，乃不得不另起爐灶，搞其「特種部隊」，這是不知死活的「玩火」，借用古人的話：「兵，猶火也，不戢，將自焚也。」以毛澤東當前的處境，他的「自焚」日子可以肯定不會很遠了。

菲總統馬可斯聲稱 不考慮與中共貿易

【馬尼剌十一日美聯社電】菲律賓總統馬可斯於星期日說，他現時正盡力與共產國家「儘快」達成貿易往來，但他却拒絕考慮與中共貿易。

馬可斯總統在接受三名馬尼剌新聞記者的訪問時說：「我本人是贊成與共產國家貿易的，而我現時正在盡我所能『儘快』達成這事。」

馬可斯說，菲律賓未有考慮與中共貿易，是因爲中共「經常聲明表示他們要在亞洲建立霸權，把菲律賓也包括在內，而菲律賓却是中共的國際共產主義目標之一」。

印度西部兩省 洪水泛濫成災
兩百人被淹斃橋梁鐵路被沖毀

【新德里十一日法新社電】據此間官員今日稱，印度西部兩個省份發生河水泛濫，有兩百人被淹斃，另有許多橋梁和鐵路被洪水沖毀。

他寄提與那馬達兩河的洪水，使古加拉特省南部地區的鐵路和公路交通，爲之中斷，而且使省會亞美達巴德與孟買之間的交通，停滯下來。

古加拉特與印度其餘地區之間的電訊交通，曾被切斷歷四日之久。財產的損失達二千萬元之鉅。

在馬哈拉斯特拉省，有三十四人於屋宇被洪水沖毀時喪生，而且有數千英畝禾田和棉田被洪水淹浸。

現正用飛機空投糧食，來救濟災區難民。

菲律賓外長稱 駐馬外交代表 可能繼續留駐

【馬尼剌十一日美聯社電】菲律賓外長羅慕斯於星期日稱，在菲律賓與馬來西亞兩國因沙巴問題而發生爭執的一段「冷淡期間」，菲國外交代表仍留駐大馬之舉，仍「大有可能」。

羅氏從耶加達返抵馬尼剌，在機場舉行的記者招待會席上答覆詢問時，作出以上的聲明。他曾在耶加達出席東南亞國家協會的部長級會議。

他描述他在耶加達與大馬副總理拉薩所作的會談，是爲了打開馬、菲兩國間的僵局。這兩個東南亞區的鄰國國家，現正爲了沙巴的主權問題，陷入糾紛漩渦中。

中爪哇共黨力量 百分八十被肅清

【耶加達十一日法新社電】中爪哇梭羅軍區司令朱度茱蒂諾上校今日被引述說：中爪哇媽巴布山區的共黨地下活動力量，經有百分之八十被肅清了。該區的共黨地下組織，是於最近才建立其目前的實力。

據「安塔拉社」說，被消滅或被捕的共黨人數，尚未予發表。媽巴布是共黨在該地區活動的主要基地之一。該社說：在克拉登地區，發現有共黨所用的地下坑道。在南布里遜區發現有十條越共式的坑道，該區是目前共黨最活躍的地方。

克拉登區在一九六五年共黨叛變以前，曾是印尼共黨的主要根據地，而且是叛變後發生一連串激烈報復性行動的現場。

在海上飄流兩月多 兩名中國籍漁民 在新畿內亞獲救

【新畿內亞・摩勒斯比港十一日路透社】今日有兩名中國漁民獲救起。他們乘着一隻小木筏，孤立無援地在海上飄流了六十九日之久。在他們飄流八百哩的航程中，有七名同乘該木筏的夥伴，不支死去。

「一寸山河一寸血」 李麗華片酬 卅三萬六千

【台北十一日中央社電】影星李麗華主演中國電影製片廠的新片「一寸山河一寸血」，片酬究竟若干，是電影界人士最感興趣的問題。「一」片將於本月廿二日殺青，到這天爲止，她的片酬將達新台幣卅三萬六千元，是目前國片演員片酬最高的一個。

中製與邵氏公司前借用李麗華的合同裏載明，她的片酬應爲二十一萬元，但以兩個月爲限，如有逾越則每星期增加二萬一千元。「一寸山河一寸血」是在五月十二日開鏡，以兩個月計算，到七月十一日滿期，中製就從七月十二日起要按週支付兩萬一千元，到預定殺青日止，剛好超過六個禮拜，再加上片酬，總計將達三十三萬六千元。

馬尼剌在昨晨 發生輕微地震

【馬尼剌十一日合衆國際社電】大馬尼剌區星期一日晨，又發生一次輕微的地震，使到因地震而提心吊膽的居民，從夢中驚醒。

最新的一次地震，是在格林威治時間今天下午四時四十三分發生的。由菲律賓氣象局錄得地震威力屬馬尼剌里治特地震儀的四級。呂宋島東岸盍宋省比那錄得五級，而碧瑤市則爲三級。

即時未聞有任何人受傷或財物損毀。

氣象局又透露：八月二日的馬尼剌大地震，造成三百廿五人喪生，另損失數以百萬計的披索。該項公告又警告人民採取預防措施，因爲可以感覺到的地震，隨時都會發生。

最近在日舉行反核會議 中共指摘係日共工具

【巴黎十一日法新社電】中共今天說：最近在日本舉行的取締原子彈和氫彈會議，「是日本共黨的工具，用以促進其背叛，投敵和跟蘇俄勾結對付中國的路綫」。

中共「新華社」在一篇評論中，炮轟由宮本顯治領導的日本共黨，斥該黨公然把今年舉行的上述會議呼爲「世界的取締原子彈和氫彈會議的第十四次會議」，旨在竊取此稱世界會議以前歷次所開會議的聲譽，藉以欺騙日本人民」。

日本換心人 度過危險期

【日本・札幌合衆國際社電】東亞第一個換心病人宮崎信雄，於星期日已渡過主治醫生們所說的「危險時期」。

札幌醫科大學附屬醫院於早上八時三十分發表的一位公佈說，他的情況已有「進展」。他的血壓是一百二十度和七十八度，脈膊九十四次，體溫攝氏三十六點八度。

南國總統狄托 離布拉格返國

【布拉格十一日路透社電】南斯拉夫總統狄托，今日離捷返國。他曾在此間訪問兩日，重申他支持捷克的自由派領袖。

這位南國總統，昨晚在此間結束其會談時，舉行記者招待會說，他必須要到來布拉格，來表示友好。

美民航公司新例 空姐結婚可留職 年逾卅三不解僱

【華盛頓十日合衆國際社電】美就業機會均等問題委員會裁定，今後，航空公司不再能夠因爲空中小姐結婚或者年紀超過卅三歲，而把她們免職。

該委員會昨天在郵寄各航空公司的一項決定中宣稱：如果因爲空中小姐結婚或者年齡超過卅三歲而把她們免職，則會破壞她們的民權。

該委員會的決定中說：「正副駕駛員或男侍應生（即空中少爺）雖然也担任時間無定，而要經常警覺和情緒穩定的工作，年逾卅五或卅六歲時，航空公司通常並不會把他們解僱。」

該委員會說：依照一九六四年美國公民權法例第七條，該委員會乃作決定如上。該條法例規定，不得以種族、宗教或性別爲理由，而在就業方面對職員有所歧視。

嶺英 招生
本校招考中學一至六年級暨附小（全日上課）幼稚園各年級男女新生試期：八月十七日（星期六）上午九時起
開學：九月二日（星期一）
電話：七六〇五八三
報名：即日開始。
校址：銅鑼灣恩平道。
簡章備索：代派處，軒尼詩道一七三號東方書局。
監督兼校長 洪高煌 副校長 洪錫惠

澳門德明中學 幼稚師範科招生
投考資格：高中或五年制中英文中學畢業（只限女生）
考試日期：八月二十五日上午九時起
報名：即日開始簡章及報名表函索即寄
校址：澳門白鴿巢前地一號及九號

北角協同英文中學 招生
（一）校址：北角雲景道（近官立金文泰中學）
（二）學制：全日制英文中學
（三）招考班級：F.1 F.2 F.3男女生
（四）索取報名表日期及地點：自即日起至八月十七日止在下列地點派發入學申請表及招生簡章：
（A）路德會錫安堂：北角英皇道275號三樓（南天大厦）即皇都戲院隔離。（每天上午九時至下午五時，周末正午以後及例假停止辦公）。
（B）協同中學：九龍大坑東道十二號（每天上午九時至下午五時，例假日停止辦公）。
（五）報名手續：塡妥入學申請表，於八月十七日前交至路德會錫安堂（辦公時間如前所示）。繳報名費二元及半身正面二吋相片兩張。
（六）考試日期及地點：八月二十日，金文泰中學。
附註：㈠本校向政府註冊爲不牟利學校，並獲政府資助。
㈡畢業生成績優異者，可被保送到德國在美、加之各大學就讀。
㈢本校設有校車接送學生上學放學。
監督兼校長：JAMES W LUEDTKE
校務主任：楊玉華

培眞中學招生
香港仔漁僑會主辦非牟利
F1二十名 F2十名 F3十五名（小學各級已滿額，不招新生）
中一二十名 中二十名
考試日期：八月廿一日
校址：香港仔水塘道十一號（校車接送）

哥林比亞無線電學校招生
科目：（1）無線電工程全科（2）高級無線電照自彩色電視工程科（3）有綫無線電工程函授科（供器材回家實習，學生遍全球各地）
校址：九龍保安道22—26近青山道仙樂戲院 TEL：789115・864989電話索章免費寄奉
本校歷史悠久自置校舍設備規模龐大實習最多歡迎各界人仕到校參觀

天主教會 聖若望英文書院 招生
本校一九六八年九月擴充校舍，增設太子道全日制中學部女校，擴充班額，現在開始辦理一九六八—六九年度新生入學申請事宜。
班別：全日制男校及女校F.1至F.4小學一至六年級及幼稚園高低班
申請手續：向本校校務處領取申請表格塡妥後連同二吋半身正面照片兩張及報名費二元交回本校並於指定之日期親到指定試場參加考試
男招：英文夜中學升中班及F1至F3各級男女新生。
校址：小學及幼稚園：九龍塘秀竹園道十一號 電話：八三六七二三・八三七二四〇
男校：尖沙咀九廣鐵路紅磡地段。電話：六三七一五九・六三七四七一
女校及夜中學：九龍城太子道三六分號

世界商品展覽會
（世界廣告公司主辦）
徵求最新商品展覽
展覽日期：一九六八年九月一日至十日
徵集報名日期：一九六八年八月十六日
展覽內容：㈠汽車類 ㈡電單車類 ㈢家庭電器類 ㈣電子儀器類
歡迎上列各有關機構及代理商參加展出。同時由於攤位有限，敬請各有意參展者，早日來電或來函洽商。
世界廣告公司謹啟
九龍尖沙咀彌敦道重慶大厦二樓六九室
電話：K六六六四〇八

居禮英文書院 招生
（升中生及會考生憑准考證優先入學）
班級：F.1——F.5
P.1—P.6 幼稚園—高低班
增設F.2助學金，名額：下午班40名
額滿即止 申請表備索
地址：九龍深水埗福華街35——39號 電話：817248

天主教 聖瑪竇英文書院 擴班招男女生
本校自遷新校舍，歷屆英中會考成績優良。即招：英文中學英中一）英中五會考班及小學各級生，有：百五名減半學額日學P.1—25元，夜中學P.1—12元。
校址：莊士敦道五五一一六一號電話：734000 768597

眞理英文中學
擴充班級，續招P5——F5新生
下午F1華人足球員聯誼會津貼
即日開始報名，試期校內公佈
校址：北角英皇道繼園街38至44號
中學部電話：七一三七一一
小學部電話：六一八五八六
校長：徐虹磯

良友 中文夜中學招生
校址：銅鑼灣恩平道廿八號（嶺英中學校內）（電話：七六〇五八三）
班級：中一至中四，小六
報名日期：即日開始（每日下午二時至五時（晚上六時半至九時）
入學試日期：八月十六日（星期五）晚上七時
開學日期：一九六八年八月十七日
上課時間：晚上七時起（每週六晚）
監督兼校長洪高煌

慶恩幼稚園 招生
本園自置校舍地方寬敞設備完善
地點適中交通便利
級別——上下午幼稚高班初班及幼兒班
報名——即日開始
校址——莊士頓道205—211譚臣道171—173慎遠樓二樓全層（軒尼詩官校左鄰）
電話——H七三五三〇五 校監：孔楊邦鏵

金山輪船公司 高級船員訓練班招生（華聯書院承辦）
宗旨：本班歷屆畢業生，經已先後分派本公司所屬輪船服務，茲爲適應本公司業務擴展需要，繼續培養航海優秀人才，續招第五屆新生，仍由郭思來教授負責教導全責。
名額：暫定三十名。
資格：中英文中學畢業，或具同等學歷，並須體格健全而無近視或色盲者。
受訓時間：九個月。
待遇：受訓期間，免收一切費用，修業期滿，經考試合格，即由公司負責派往所屬各輪實習，實習期間，除供膳宿外，另給津貼二百元，實習成績優良獲考取船員證書者，即派充實職，待遇約港幣千元，嗣後按級晉升。
報名日期：自即日起至八月十五日止。
報名手續：須交二吋半身相片兩張，並繳驗學歷證件及身份證。
報名地址：九龍佐敦道渡船街文苑樓廿四號三樓本班。
電話：八五八六六四。
考試日期：八月十八日上午九時起。
報名從速，詳章備索。

青年會英文書院招男女生
報名日期：中六級由即日起至八月底止，中二級至八月十九日止。
報名手續：繳交報名費二元，本人相片二張，中六級學生并須呈驗英中毕業會考成績証
級別：中六級，文理科各一班，中二級若干名
考試日期：八月廿日上午九時（中六級學生免試）
代校長：張禮達

廣大書院招生
一、招收中國文學系、英語文學系、社會教育系、經濟系、會計系、銀行系、工商管理系一年級新生，暨二三年級轉學生。
二、考試：八月十八日上午九時起
三、報名日期：即日起每日上午九時至十二時，下午二時半至五時。
四、報名地點：本校總辦事處——九龍尖沙咀彌敦道54—64號美麗都大厦十五樓A4座，電話K．六六八五一八
五、校址：九龍亞皆老街一壹三——一壹五號大同中學內六樓
六、開課日期：九月九日（簡章備索）
本校設有各種助學金，凡家境清貧者得於入學後申請。
校長：黃毅芸

西南中英文中學
西區新校 灣仔分校擴班招生
校址：正校——西營盤薄扶林道廿五號（李陞小學後面） 電話：468760
分校——灣仔道交加里七號（國泰戲院後面） 電話：727221 721682
學級：英文部——L.F.6 F.1—F.5 U.F.5（商科班） P.1—P.6
中文部——中六 中一至五 小一至小六各年級
考試日期：八月十五日（星期四）下午二時。持有升中考試證書，得免筆試。
報名：即日開始，星期日照常辦公。
監督 譚家成 校長 張海濤

天主教 聖保祿詠思英文學校 招生
校址：九龍城嘉林邊道三十七號 電話：八三五二六四
通告：一．本校經奉教育司署核准保送中五學生參加一九六九年英文中學會考
二．本校並設有文理兩組所有理組學生得自由選擇參加理化生或全科考試
班級：P.1-F.5 另設男生寄宿部 中學部分男女班
報名日期：即日開始（例假照常）
報名地點：鄧鏡波學校（天光道十六號）
本校 大華攝影社（大華戲院側）
試期：八月十七日星期六下午二時
校監：林慶捷醫生 校長：蘇曾懿碩士

聖公會聖匠職業訓練夜校招生
班別：日文班（初，中，高各班） 冷氣修配班 航海專修班 汽車修理班 航海遊船班 服裝班
報名：即日開始
校址：九龍紅磡大環道十號
電話：六四二二七三〇

天主教 聖基多福英文中學 男校，女校聯合招生
班級：中學：中一至中六（F.1—F.6） 小學：小一至小六（P.1—P.6） 幼稚園：高、低班及幼兒班
考試日期：校內公佈
校址：男校：北角英皇道九〇一至九〇三號（近新寶戲院） 女校：北角英皇道九〇五至九〇七號（自備校車接送）
電話：六二二一六一・六二三二六二
校長：盧錦倫

工商日報
中華民國五十七年八月十二日 星期一
農曆戊申年七月十九日
第五頁

蘇集團再恫嚇捷克 又在邊境軍事演習

規模極大包括火箭等現代部隊

【柏林十一日美聯社電】蘇聯集團再度對捷克進行神經戰似已可能，因今天較早時，宣佈在捷克三處邊界附近舉行新的華沙公約國軍事演習。這項宣佈，係與來自布拉格的報道，不謀而合者，布拉格報道謂東德領袖烏爾布里奇，預料將於星期一在捷克的略羅維瓦（距東德邊境不遠）與捷克共黨領袖杜貝克會晤。咸認為烏爾布里奇在蘇聯集團中，抨擊捷克自由化最猛烈的一個。他於一星期前，曾參加布拉第斯拉瓦會議，達成妥協，但咸認為烏爾布里奇係極不願的由於與捷克達成協議，遂使蘇聯集團國家對捷克的神經戰停止。

【柏林十一日法新社電】東德通訊社稱，蘇聯、東德和波蘭三國，今天開始舉行華沙公約軍事演習。據稱，演習的地點，係在東德的南部，波蘭和蘇聯烏克蘭的西部。（正確的地點未有宣佈，但無疑這些地區均在捷克附近。）

該社未說明演習將持續多久。（另據路透社莫斯科電訊稱，參加此次演習的部隊包括火箭、坦克和飛機等現代化部隊。）

【莫斯科十一日路透社電】蘇聯、波蘭和東德三國，今日在鄰近捷克的地區展開新的軍事演習。據此間今日早上發表的正式聲明說，參與這次演習的，有通訊部隊和三軍的作戰與後勤業務參謀人員。他們這次演習，是緊隨蘇軍剛於昨日才告結束，俾為訓練支援和給養部隊，持續超過兩星期之久的大規模演習之後而展開的。這次新演習，是於七月廿四日，當莫斯科與布拉格之間舌戰達高潮之際才宣佈的；而且它已被大衆傳說為一項企圖向捷克的改革領袖施用壓力的行動。新演習刻正在烏克蘭的西部和波蘭與東德的南部地區進行。今日的公佈沒有說明演習時間有多久。

俄共黨報「眞理報」，今日再行強調歷時已有八日的布拉第斯拉瓦宣言的措步。在該宣言中，捷克曾向蘇聯與其他東歐國家，呼籲完成對「小資產階級思想和反社會主義勢力」而發的鬥爭。沒有這樣做，是捷克在月來的舌戰中所受到的主要指摘。繼而引起了俄、捷雙方領袖在西爾納和提爾的會議，以及較後的蘇聯、捷克、東德、波蘭、保加利亞和匈牙利的布拉第斯拉瓦六國會議。[illegible]

繼狄托訪問布拉格後 東德總統今訪捷克 與杜貝克進行會談

羅共頭子壽西斯古日內亦往訪

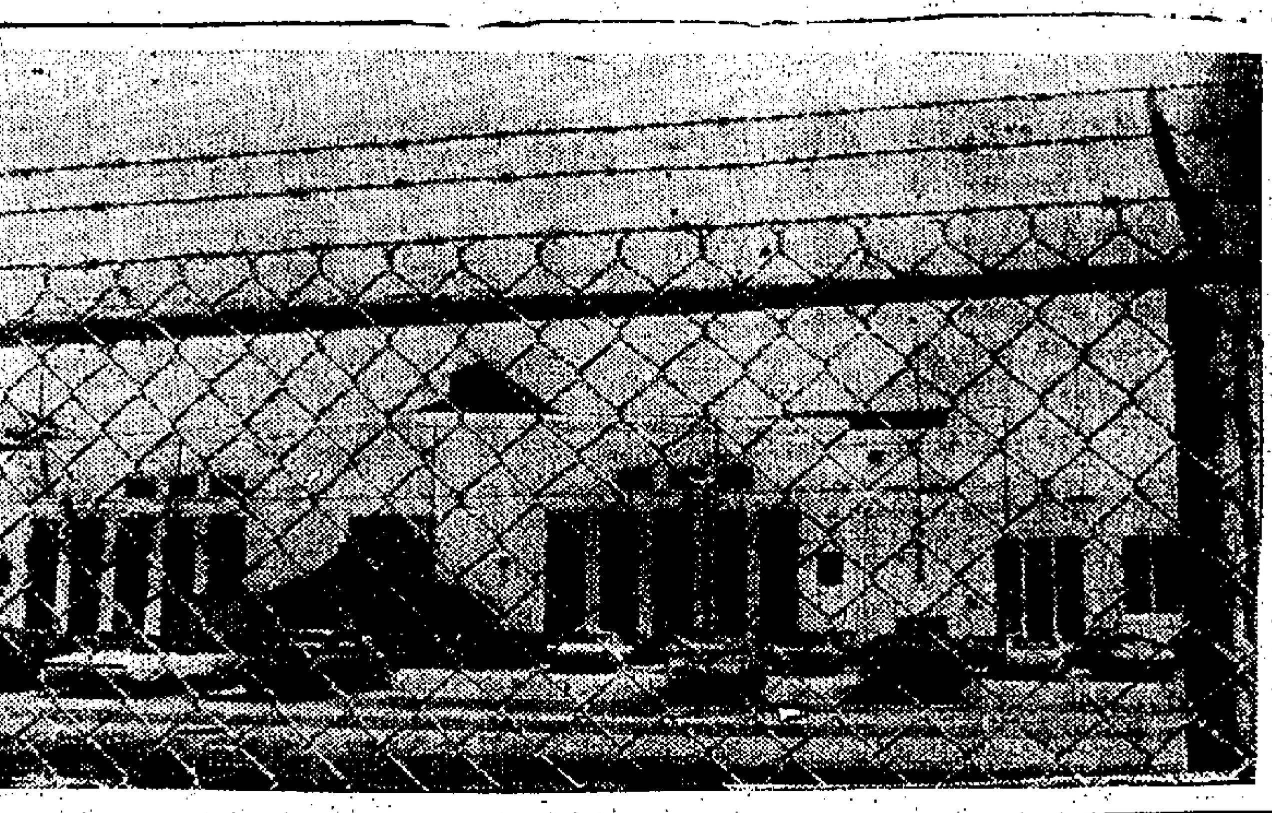
[illegible]

狄托在布拉格稱 支持捷立場 採取南共所走路線

[illegible]……倘大到不需要簽訂任何條約。」

星期五有數以萬計的捷克人，對狄托作英雄式的歡迎。他前來此間係與捷克共黨第一書記杜貝克會談者。

在上週捷克與蘇聯、波蘭、東德、保加利亞和匈牙利作外交對抗時，南斯拉夫和羅馬尼亞係支持捷克的。這兩國並未參加在西爾納和在布拉第斯拉瓦會議。



【美民主黨在芝加哥國際戲院召開代表大會】圖為芝加哥市[illegible]防之用。美國民主黨的[illegible]（美聯社傳眞圖片）

美週四發射超級北極星飛彈 可携帶十枚核彈頭

主要目的對抗蘇聯

【甘迺迪角十一日合衆國際社電】美國防部星期六日稱，下週將發射一枚「超級北極星」越洲飛彈和一種新式長程飛彈。據報這些飛彈之發射，是試驗携帶多枚核彈頭的。

這個「太空巴士」彈頭系統，乃計劃來對抗蘇聯的反飛彈防衛的，它將携帶十個單獨核子武器。每個核子武器裝備着一種控制系統，可以瞄擊數百哩外的目標。

據定為海軍使用的「超級北極星」飛彈，已定星期四中午在陸上發射台發射。

空軍的越洲飛彈則於星期五晚作處女飛行。

前國防部長麥南馬拉本年初告國會說，火箭的多枚彈頭將大大地增強美國戰略飛彈部隊的力量。而且也大大地增加武器的數量，可望於一九七二年使美對蘇聯[illegible]

【甘迺迪角十日路透社電】一枚重八百六十四磅，裝置有一架可以在晚間攝影地球的照相機的實驗衛星，今日於此間昇空。

該枚應用技術衛星，是裝置在一枚阿格拉斯人馬座火箭昇空的，這是連串發射該種衛星的第四枚。

在該枚衛星上的日夜攝影機，將首次在夜間肉眼可見的光線下，拍攝地球的照片。

它亦拍攝夜間星辰的照片。

該攝影機將會追踪風暴，而且可以被指揮跟踪一個風暴横過陸地和海洋。

美駐日大使保証 減少美基地糾紛

強調日美條約重要性

[illegible]第三屆政治性談會上以嘉賓資格在會上發表演說時，表示上述意見者。

他說，美國係按照日美所簽訂的安全條約，在日本設有基地的。他並強調，此舉有助於日本嚇阻一場可能使日本捲入的戰爭，若這種嚇阻失敗，還可以協助日本作戰。

美一貧苦誠實黑人在七年前 街上拾到廿四萬元 分文不少交還失主

現則貧病交迫由友人籌款救濟

[illegible]對莊遜人格完美的罕見程度表示敬意。」

莊遜是黑人，以替人看門為職業，有妻子和三名兒女。一九六一年三月，他在洛杉磯街上發現一袋鈔票。他生平大部分時間，間中有工作做，有時則告失業。

這袋鈔票是從布林克公司護甲車上掉下去的。

莊遜把這袋鈔票交回該公司後，該公司答應給他一份作看守員的固定工作，而且表示願意以一筆獎學金栽培他的長子進大學攻讀。他拒絕該公司的好意，不想祇使三個子女中的一個受惠。結果，該公司便給以現金一萬美元，作為報酬。

跟年祇五十多歲失業[illegible]信件，指他不把廿四萬美元自行收起是愚笨之[illegible]事。

莊遜一家利用布林克公司所送的一萬美元買了一棟屋子，最近則已因無法繳納稅捐[illegible]。

莊遜的長子[illegible]家中一段短暫時期，因為別人經常當他之面，罵他父親是笨蛋，因而使他大感不安。

明天的籌款會，已經在昨天收到第一筆捐款──一個現年九十五歲的盲眼老婦，經已首先響應捐出五美元。

周恩來陳毅應邀 將訪問巴基斯坦

【達卡十日法新社電】此間今晚宣稱，中共「總理」周恩來與「外交部長」陳毅，已接納巴基斯坦的邀請，訪問巴基斯坦。

巴基斯坦外交部長侯賽恩在中共訪問後，返抵此間時作上述宣佈。

他說，周恩來與陳毅已同意在文化革命形勢許可時，到巴基斯坦訪問。

侯賽恩說，中共已答應幫助巴基斯坦對付水災問題。我們亦已要求中共政府派遣專家工作隊到巴基斯坦研究水災控制。

美阿肯色州 暴動仍未停

【阿肯色州小石城十一日路透社電】本市黑人區的種族暴動，在昨晚步入第二晚，有郡副執法長和國民警衛軍士兵各一人中槍。

警方宣佈在昨晚拘捕十六人，而使被捕者的數目增為卅八人。

同時，據報市內出現火頭多起。警務處長布里安斯則下令截停載有黑人的汽車，搜查槍支和莫洛托夫雞尾彈（汽油彈）。

昨日清晨，阿肯色州長溫洛普．洛克斐勒在跟本市的黑人領袖晤談之後，曾經到暴動地區巡視。溫洛普．洛克斐勒，下令本市從午夜時分起至次晨六時為止，本市警務處長則於昨晚通令各酒館在下午六時關門，停作生意。

前晚，有三百名黑人遊行至此間的普拉斯基郡法院，就一名黑人青年監犯死亡之事提出抗議。據說：這名黑人青年監犯是在監獄農場上，被一名受獄方信任的白人監犯，毆打而死云。

世界貨幣展望好轉

古原譯

今年春季幾個月籠佈於世界貨幣天空的巨大黑雲，似乎已消散了，至少在目前是這樣。

這一變化，已由自由世界各大國代表於七月在巴黎開會時，所懷抱的心情，明白表現出來。他們的集會是檢討彼此的經濟，對未來互相交換意見。

有幾件確實的事件，可以作為消除他們悲觀的重大理由。美國已終於通過期待已久的增稅法案了，這法案加上預算的削減，就可以減緩美國經濟的生長速度。

美國也要求得隨時可以動用的貸款，來維護美元的地位，而且終於達成了一些貿易數字，可以證明去年十一月的英鎊貶值和最近的緊縮通貨措施，經已生效了。

在今年五月和六月初面對經濟和政治大危機的法國，已採取或打算採取恢復元氣的措施，意在毋庸採行貨幣貶值政策，就可以使工業重復生長，控制通貨膨脹和恢復經濟均衡。

然而在廿一國經濟合作和發展組織於去月在巴黎總部舉行的會議中，對這些樂觀顯然有一些保留。

美國代表警告說，美國在本國施行的財政緊縮政策，會在下年初引起一種輕微的商業衰退現象。他們又說，美國每年的生長速度會降低至百分之二，或且更少，在過去六個月的生長速度，是百分之五點五。

美國代表又告訴別國代表說，西德一類的國家最近的繁榮，是由於它們對美國有異常高度的輸出得來，所以在美國經濟生長減緩開始對它們有嚴重影響之前，它們應該自行設法，來維持自己的經濟。

據報載，至少也有幾個歐洲國家採取等待和靜觀的態度。它們在採取任何措施之前，首先要得到美國經濟對增稅新措施已有反應的證據。它們又憂慮美國聯邦儲備局把國內貨幣限制放鬆得過早，以致抵銷了增稅措施的良好後果。

對美國的經濟展望，也有一些懷疑。倫敦商談設法恢復經濟建康經有多時了，可是有些歐洲國家的代表，仍然要在盈餘的貿易好轉的數字和國際收支明年可有盈餘的預言之外，獲得更多的證據。

至於法國問題，有些代表都認為，在經濟上是易辦的。然而他們以為，如法國的學生和工人在今年秋季再來一次暴動，就會進一步推翻法郎的信譽了。

法國於六月下旬宣佈輸入限額和輸出津貼，藉以平衡未來數月的危急時期的貿易，這是沒人樂聞的。法國人雖然說，這些辦法祇是暫時的措施，然而懷疑的人仍要獲得這些辦法不會延展至所宣佈的截止期以外的保証。

法國代表在這一次巴黎會議，又粉碎了一些人的希望，他們的希望是法國經濟環境的改變，會使法國軟化了它從前反對創設特別提款權（即紙黃金），來補充世界貨幣儲備的計劃的態度。

美國是極望這種特別提款權能在國際貨幣基金會主持下，早日創立的。

在去月舉行於巴黎的經濟合作和發展組織的會議中，雖然有懷疑者，但彌漫於前數月的同樣會議中的危機氣氛，已不復存在了。另一個證據是，以全神貫注的問題，已從過及北大西洋的收支平衡問題，轉移到資本有流入開發較落後國家必要的問題了。（譯自「華盛頓郵報」）

民主黨政綱委會 函覆紐約僑團 留意反共意見

【紐約通訊】日前紐約中華公所主席楊裕芬，代表全美各地僑團，偕同共和民主兩黨紐約華人部主席李惠弼、陳占登前往美京，將全美各地僑團對於共和民主兩黨本年大選外交政綱對華部份，當面送與兩黨負責人。共和黨大選政綱委員會經已採納此種意見，將反對承認中共政權及反對中共加入聯合國兩點列入政綱，並為大會通過接受。民主黨政綱委員會主席希昨亦函覆楊主席，略以荷承寄示全美各地華人團體意見，深為感激。本黨政綱委員會，將於八月中舉行會議，自必加以注意，慎重研討，特先覆謝云。

上海過萬青年學生 被下放邊區作農民

【巴黎十日法新社電】上海電台今天消息：在上海約有青年一萬人（他們都是該市高初中畢業生），經已開始被下放僻遠的邊區，俾終身成為農民。

該等青年的第一批，在滬行「盛大的歡送會」（上海市「革命委員會」的委員會均有出席參加）後，經於昨天離開上海。

該消息并說，所有那些青年，均志願離開上海，到僻遠地區作為農民，重新定居，俾作為效忠毛澤東的一種表現。

因毛澤東曾指示，受過教育的青年，應該把他們的生活與工農的生活結為一個整體。

土耳其美新處 會有炸彈爆炸

【土耳其伊斯美城十一日法新社電】此間的美國新聞處，今天發生兩顆炸彈爆炸的事件，無人死傷，物質損失也少。

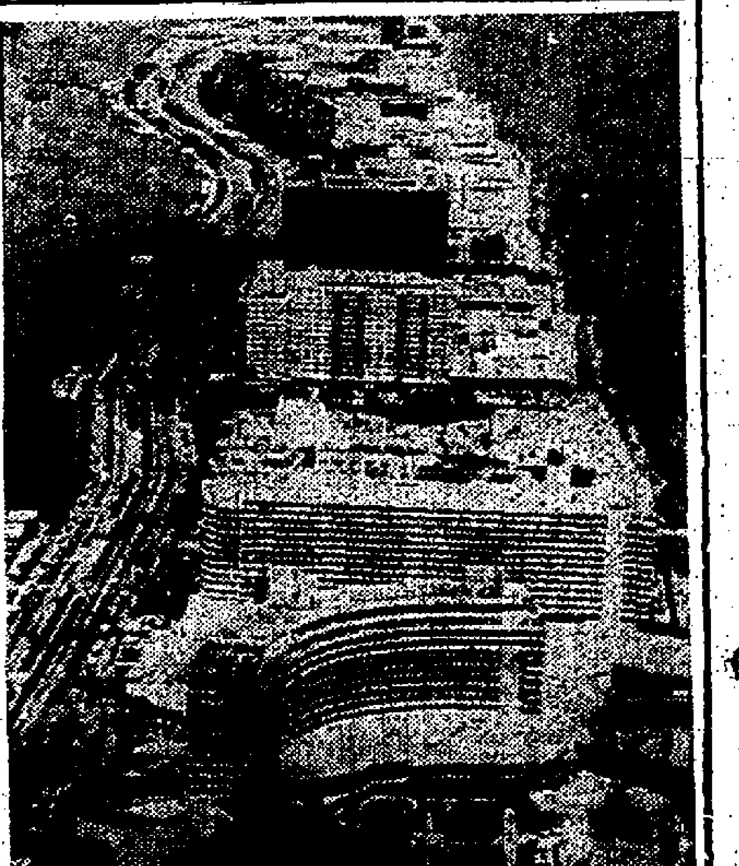
此間警方拘捕兩名放置炸彈的嫌疑犯，相信他們的鬼祟行動，是受土耳其共黨（該黨已被土國官方取締）指使的。

提名共和黨總統候選人

大會熱鬧如馬戲班

整個邁阿密灘酒店區變成共和黨的天下，政府出動了一千四百名能幹的保安人員，以確保平安，服務業提供放浪而奢侈的享受，以調劑大會中的喧囂與刺激。

．士啓．



圖示邁阿密灘的各大酒店，均為共和黨代表租住。

大政治家威廉．有利安，把總統候選人提名大會稱為「一張國家的照片」，在「選票與優勢政黨」一書中，羅爾夫．馬丁認為大會是「一次光榮的全國市鎮大會，有馬戲班的熱鬧和希望，與歷史的巨大翻音。」但在大作家孟塑眼中，它是「庸俗、醜陋、愚蠢和討厭的，可是，突然上演了一齣那麼炫麗和歡樂，那麼刺激和下流，那麼出人意表的使人高興和荒謬可笑，所以參加過大會的人，在一小時之內，好像過了多采多姿的一年。」

共和黨這一小時的戲，在一處極為適合的背景上演了。半世紀前還是紅樹遍地，鱷魚叢聚的沼澤地的邁阿密灘，面積十哩，對共和黨大會所需的一切，都很容易配合。這沼澤地目前已遍植修剪整齊的棕櫚樹，從這一端至另一端，碧綠色的泳池林立。鱷魚也遷地他遷，留下的是一種更貴得無饜的品種──隨時會把游客的錢袋扒去的紫魚。沿岸多層的華貴酒店及公寓大廈，從南端至北端的巴爾港，一座座矗立，構成一名北部人所稱的「我們最大的國家產物」。

整個閃爍的海灘的正面，並不多沒有一間酒店有地方租了。阿拉斯加代表，被分配在南海酒店，四面是陸地的堪薩斯州代表，團住在海濱酒店。威斯康辛的代表很奇妙的選擇了皇冠酒店，因為它那間「暴風雨帶」夜總會的五分錢啤酒，會使密蘇里州的代表有賓至如歸之感。最開心的是賓州的代表，他們住在外交家酒店，在海灘以北十四哩，比與大會會場更近為洛德遜爾砲台的距離，為免長途往來，賓州州長李察．沙發爾，在價值四十萬美元的海洋研究船「海底獵人」號上設立辦事處。那艘船，停泊在印度河，正對楓丹白露酒店。它除了細上載有一艘廿二呎長的黃色潛艇（用來探測海底）之外，還有自動印錄新聞電報機、彩色電視機、電話、空氣調節，和可供十個人用的艙房。

聯絡安排出衆

主要競選人的指揮部是設於各大酒店的高層裏面，保衛周密，謝絕一切閒人來訪。尼克遜的辦事處，是設在有二百個房間的新希爾頓頂層，距離楓丹白露之北一哩。神經中樞部使尼克遜和約九十名助選人員，可與每一代表馬上接觸。像其他候選人一樣，尼克遜裝准一具直綫電話，與十個代表團聯絡，供他使用的約有一百廿五架汽車，和幾隻快艇。這支「尼克遜的海軍」停泊在印度河，擔任把那些大人物從大會場送往各酒店，以避過柯林斯街的擠塞交通。」

尼克遜的聯絡安排是別出心裁的，一如四年前高華德所精心設計，而由他的助選人巧妙地利用來閃電進攻大會。住於杜維爾酒店的郎奴力根，他的安排則較為粗枝大葉。洛克斐勒及其所屬人員，連同紐約代表團，全部佔用了亞美利加酒店的七百二十個房間。酒店的大廳，用來裝飾的，是一批穿得很少的法國歌舞女郎的放大照片。

競選手法不差

洛克斐勒的競選手法，也許沒有尼克遜那些趨合時尚的花招那麼動人，但也確有可愛的地方。他的私人醫生背尼夫．黎倫，一直隨侍着他，志願幹他服務，不受任何報酬。當洛克斐勒開始沙啞，他便給他喉痛藥片。有時，他又給洛克斐勒用心按摩，以解除他的身體上的緊張。過去十年，任洛克斐勒女美容師的梅高爾德，也隨時替他化裝拍照。

在爭取提名的最後一段日子，尼克遜抑幹得不大熱心──不熱心至若干共和黨人有點生氣。相反的，洛克斐勒則打算幹到底，他在近邁阿密灘最少訪問了二十個代表團。同樣的，郎奴力根也打算向二十個州的界位發表演說。但尼克遜沒有這樣做。

他宣佈他會在希爾頓酒店定一個上午接見各代表，每區各招待三十分鐘，對六個地區的代表。洛克斐勒一位助選人嗤之以鼻說：「川長尼不會坐在酒店而邀請別人來找他的。」

千五百萬美元

共和黨全國大會雖熱烈刺激，邁阿密灘卻駕輕就熟的去辦理這件大事。這城市，一年之間幹主辦過多至五百五十次集會，從二百五十萬名遊客每年賺取六億美元。共和黨代表團約三萬人，和一千五百萬美元，不過是在該城舉行過的第三流大集會。

可是，為了共和黨到這裏舉行全國大會的準備工作，卻是巨大非常的。大會的會場，修理一新和擴大，安裝了一千八百噸新的空氣調節裝備和抽氣扇，以排除熱空氣。南部貝爾[illegible]

天生無笨拙之人

為甚麼有些兒童是笨拙？而其他則靈敏活潑？英國列藩大學一研究組負責人韋丁醫生，不相信孩子生而笨拙。父母呵責孩子們不小心，可能是不公允的。韋丁醫生今年三十八歲，是三個孩子的父親，他認為笨拙的主要原因是孩子出世時受了傷，未受到父母與教師的注意。但孩子於遊戲時，卻會注意到。因此，他們不選擇笨拙的同學一起玩。漸漸的，他給學校淘汰，開始在社會受苦。韋丁醫生認為，補救辦法，在孩子幼小時，就予檢查，看看孩子有沒有毛病或傷損。

世界珍聞

．西門．

華盛頓現時有的外地記者比世界任何城市為多。統計：有一千五百八十一人，代表三百四十五種美國報紙，三百六十一宗專門性雜誌，一百八十二種其他刊物，一百種新聞通訊。

×　×　×

美國有歷史以來第一次，聯邦債務超過三千五百億美元。今年二月，即超過三千五百二十五億美元的數目。

×　×　×

[illegible]數十個電視與電台。祇有三州沒有記者駐華盛頓，這三州是：內華達、西佛吉尼亞、愛俄明。但加拿大有十八人；英國有十二人，日本及德國各有九人。

×　×　×

普通一名蘇俄人要最少等待六年才有一輛汽車，但它却有汽車在外國市場出售。其中一型，殺暢銷的是「莫斯科維治」，在香港售價等值一千八百七十五美元。這型車是四門五座、四盤、六十四馬力，每加侖汽油行車二十五哩，由日本商行經售。由蘇俄運到香港運費是五百美元，香港車稅約百分二十五。因此，蘇俄這型車出廠價是在一千美元之下。

×　×　×

美國雅盛頓的五角大廈──國防部──是世界最大的辦公署，裡面的辦事人有三萬。今年慶祝廿五週年時，在裡面做事久的人，有數[illegible]講一段比喻，以形容其龐大：一名送電報僮，一九四五年入國防部，在裡面的十七英里走廊迷了路，到一九六五年出頭時已是一名將官，兼任總參謀長。

×　×　×

世有仇英的總統

國家元首中，敵視外人的，似無過於戴高樂。他仇視英國，在總統府裏的國宴或招待會，不許人飲蘇格蘭威士忌，祇許飲法國釀造的酒，其極端性可知。

×　×　×

地球的空氣混濁，可能把大氣改變。歐洲美洲工廠及汽車噴出的烟霧，亞洲非洲農間的烟火，加上土地的沙塵，……結合起來，把空氣弄到混濁，彌漫在大氣層。亞洲及非洲放火燒田野，已有許多世紀。人口激增，結果造成更多的烟火。空間混合的塵霧，自工業革命以來，增了二十倍。空氣裏的微粒，減低了太陽對地球表面的光輝。過去十年，混濁氣層正把地球氣溫變成更冷。水蒸氣也組成[illegible]微粒，造成雨降返地球上。

蘇醫療工作一團糟

蘇俄雖然自稱為世界上醫生與人口比例最高的國家（每一萬人有二十四點七名醫生），但由於醫藥援助分配與設施的不足，以及官僚作風與其他的缺點等，經常演成悲慘的結局。今年四月二十五日出版的「教員報」，對此曾有報導。

一對年青夫婦，受困於高加索的一個大型國家農場，因為當地醫療服務欠善，在兩個月之內，死掉了兩個兒子。當他們的第一個孩子患病時，他們向農場的男護士求診。那男護士既無法診斷病狀，而且連最起碼的急救藥物也無存，因此他建議把小孩送往醫院；但是，因為他的電話已失靈半年，因此連召一輛救傷車都不可能。校車也告失靈，這對心神慌張的夫妻祇有請求農場的卡車，將患病孩子送往醫院。經過了二十四小時後，農場的官員始批准他們的請求，但當小孩抵達醫院時，已經不治而死。醫院的醫生說：「如果能早來兩小時，他可能獲救。」

兩個月後，這對夫妻的另一個小兒子生病，初步診斷，謂是肺炎，此時適有一醫生，在農場附近診病，於是請他為診治。這個醫生在診視後，吩咐將小孩保持溫暖。小孩的病症急劇惡化，年青的父親步行到區中心，要求派一輛救傷車，等了很久之後，醫生與救傷車俱已派出，但仍因耽誤時間太久，這個小孩因急性肺炎而死。

「教員報」記者向診治該小孩的醫生詢問，在將來能否經常出診治病與加速救傷車的出勤？那醫生答道：「你知道我們有多少輛救傷車？全區祇有一輛──我們要為四十個鄉村服務，有的相距達二百公里之遙！」該報記者補充說：該區的公路情況極壞，有時連步行都難以滿足。

一九六八年四月二十七日出版的「青年團員真理報」，描述「不負責的官僚主義者」，如何阻礙了需要緊急治療的病人，達十六個月之久的經過。據該報報導此一宗適未解決的案件說：一個在伏爾加格勒工作的電器技術人員，依照醫生緊急診斷後的指示，在一九六六年十二月，要求進入一處療養院療疾，雖然該院仍無下文，這個電氣技術人員於是向「青年團員真理報」求援。

該報為此事向各級職工會小組書信往返，又拖耗了幾個月時間，最後獲得答覆，保證電氣技術人員可適當的照料。至一九六八年一月時，該報接獲該電氣技術人員的另一封駭人的信，說他仍在等待入院。該報於是再作努力，等了很久之後，職工會員回答道：因為該電氣技術人員已轉移至另一職工會分會，他以前所屬的職工會，無法批准他接受療治。該報接着評論道：該電氣技術人員的轉隸職工會，是在他依合法途徑申請入療養院以後，過了十三個月的事。現在事隔十六個月，此一不幸的技術人員，又要重新從頭申請起。

蘇俄中部城市的病人，據說，較有與的病人所受的照料較好，但他們經常仍歸罪醫生的個人護理與服務照顧。「青年團員真理報」解釋此事時，舉出列寧格勒一個醫生的工作情形作例子。這女醫生的名字叫史維塔拉娜．巴爾霍做科。她透露：要以半天的時間，填寫各種表格與其他文字工作，同時她須在一小時內診視五個求診者，因此，一個醫生殊難有充份時間照料病人。她說：醫院下班後，她要購買應用物品，為家人備晚餐與從事其他家庭事務。她今年三十歲，月薪一百零五盧布。蘇俄的醫生，有百分之七十四是女性，甚多要負起家務重擔，致使已經不滿人意的蘇俄醫療工作，無法改善。

國際電影

雖然不能人言

獸語禽聲表意

動物都有互相通訊的方法，如蜜蜂是用動作來報告新發現的。

鳥獸也能夠互相表達牠們的思想。動物學家們已放棄了動物是啞吧的理論，並認為牠有互相表換思想的能力。有些人甚至企圖打破人獸間的語言隔膜。

所謂能言的鸚鵡是般壞的例子。牠祇發生一些噪音，並非表達意思。鸚鵡和其他的「能言」鳥，有相當複雜的發音器官。在本質上，牠們是很好摹做者。在荒野間，這摹做技能是否要來對亂敵人，卻不清楚。在籠子裡，牠仍未喪失這技能，仍能摹做人語。鸚鵡的發音器官所發聲音，類似人語，多數的獸類，沒有這種發音器官，但這不是說牠們不能表達牠們的意思。

甚至蜜蜂也能表達複雜的意思。澳洲科學家佛瓜斯研究蜜蜂凡四十年，發現了當一隻斥堠蜂發現大量花蜜，牠會飛返蜂巢，告訴其他的蜂，這些花蜜在甚麼地方，怎樣去採蜜，以及預期可採幾多花蜜。牠們用動作來傳達消息。科學家們認為，他們能夠解釋這種語言至某種程度。簡單的飛翔圖案表示花蜜在很近的地方，較複雜的搖擺飛舞，表示花蜜所在地距離很遠。蜂翼的相觸和聲音，是一種語言。

一羣猴子在樹頂上找尋果實，牠們不是胡亂發出聲音，牠們實在互相聯絡，互相警告可能的危險，告訴有果的樹所在，以及恐嚇其他獸類，特別是他族的猴，不要走近牠們的領域。

有些時候，猴類使用密碼來表達意思。一個在森林逗留多年，觀察野猩猩動態的英國科學家古達爾，講述兩隻雄大猩猩，久別重逢的情形：「一抵達後，這兩個朋友走近在一起，站立起來，面對面的，頭髮豎起。牠們互相端詳一會，然後伸臂互相擁抱，發出驚奇的小呼叫。」看來，像兩兄弟久別重逢。

獸類能互相表達意思，但能與人類互通意思嗎？本世紀初，一匹名叫「聰明漢斯」的馬，驚動了德國的科學界。漢斯所發聲音與普通馬相同，但牠能以踏蹄方法解答數學題，也能夠串字相作句。牠的主人奧斯登，把牠公開展覽，但不顧牠賺錢。他邀請科學家們看漢斯表演。科學家們最初懷疑其中有詐，但不能發現它，有些認為漢斯是一匹有高度理解力的馬。

近年來，德國名小說家[illegible]

工商業講時髦 職員奇裝異服

[illegible]

[illegible]（續昨）

政府發言人答覆本報詢問表示
發展海塢地段在研究中 再招標日期現難確定 原定計劃已胎死腹中

【本報特稿】發展海軍船塢舊址的新計劃，尚在擱淺中，這個擁地十三英畝半的「地王」，原預期在一九七三年便要完成所有建築物的工程；然而，按照目前的形勢看，恐怕該項計劃到一九七三年尚是「空中樓閣」。

政府發言人在答覆本報詢問時稱：海軍船塢舊址的法定發展計劃，已經提交城市建設委員會，以尋求新的計劃代替。不過，新計劃的準備已經被阻遲，還是由於集體運輸及主要道路計劃的提議，可能會影響該地區。現時城市建設委員會尚在研究考慮中。

這一答覆，無異在說明「新計劃」的「準備」，在「冇」了「集體運輸計劃」，理會被宣佈「死火」！目前該發展海軍船塢舊址的原定計劃被否定是毫無疑問的，而新的計劃果是要等到「集體運輸計劃」完成才得以決定的話，那麼，新計劃的擬訂，正如本港的口頭禪「慢慢嚟」。事實上，新的發展計劃怎樣？香港政府也不知道，當被本報問及「該區將怎樣發展」時，發言人說：「在現時的階段，是很難說該地區是怎樣發展的。因此，同樣地，政府也不知道什麼時候才可以再次招商標投該地段。」發言人說：「在這時候，政府何時才可以再次招商標投，只有一點點。就是發言人說政府能夠確定的：標投的條件，將不會好像現時法定發展計劃的一樣。」

海軍船塢舊址發展計劃，遠在一九五九年十一月由海軍交回港府之後，政府已着手進行計劃工作，至一九六四年八月，已經按照發展藍圖，招商標投；而一九六四年之前，地產物業正是欣欣向榮，無疑地，為了政府將能獲得一筆可觀（估計逾六億元）的收入，城市建設委員會是能「快馬加鞭」，祇可惜「棋差一着」，由於條件過嚴，引致無人敢於問津，於一九六四年八月廿八日招標之日至九個月後，僅有霍英東集團一票「競投」，而政府鑑於該票出價，遠比政府估計為低，於是予以拒絕。此後不久，政府曾經檢討為何無人標投的原因，並決定將舊的限制考慮予以放寬。但是，站在收益的立場，此後的時日，已經「時不我與」了。一九六五年初，銀行擠提風潮迭起，影響所及，地產物業淡風吹遍；接踵而來是一九六六年的「四·六」反對天星加價騷動事件，及一九六七年港共的政治性暴動。在這動盪的情況中，大家雖然很有信心地肯定香港仍然穩健安全，但是希望於此時提高地價，「就愛愛乎其難哉」了！

因此，我們可以說，上述的情況，才是政府把該項發展「新計劃」一拖三年多的最主要原因。

一個計劃需要有詳盡的考慮，是不可厚非的，海軍船塢舊址的發展藍圖，本來有很多的優點，加上那是旺地。所以，當初曾引起多方面人士及財團的興趣。奈何種種限制過嚴，例如：㈠十三英畝半的土地，僅分為兩幅招投；㈡分期付款年期僅六年及八年；㈢不能分層出售；㈣須負責在樓底下建有十八呎高的平台。

關於前三點，使到一般地產商完全沒有能力問鼎，因為投資者在那些限制之下，必須在六年內籌出數以億計的巨額資本，投在該龐大的物業上，在本回籠則在不能分層出售與制訂的限制下，那是遙遙無期，試問誰有如許的大資本？

關於第四點限制，則使投資者建築費用估計增加逾六千萬元，（已除去政府津貼一千二百萬元之數），而逾六千萬元的建設，卻是對投資者毫無好處，唯一有利可圖的是政府，因為在平台之下設有可供二千四百部汽車停泊的停車場，讓政府收費。當然，平台計劃的收益者還有該地區的居民，因為有了平台，行人與行車便可「分道揚鑣」，行人再不受汽車之威，然而投資者卻不能不考慮其「意外」經濟支出。

以上的限制，就是使那發展海塢舊址的龐大計劃胎死腹中的遠因。

不過，假如政府實在有意實現該發展藍圖，在一九六六年就該實現了。政府發言人於一九六五年十二月卅日說：「海軍船塢舊址之再發展計劃，去年（指一九六四年八月廿八日）曾公開招標，但今年（一九六五年）五月止，只得一標，故政府將計劃撤回重交城市設計委員會考慮，準備分多段招投。」這是說，在當局還肯定海塢舊址藍圖的時候，還在集體運輸計劃開始之前，集體運輸計劃是在一九六五年中開始的，而當局「準備分段招投」則在一九六五年最後一天的前夕說的。

事實上，集體運輸計劃的報告書早已交給政府，海塢舊址發展果真是要等待該計劃來作海塢舊址發展藍圖的調整的話，此刻也該不能一無準備的了。對於該藍圖的如何調整，也該不能一無所知的了！

來往港台間五次
「人球」李世騰 昨已獲准登陸
三月後須重新辦申請居留手續

【本報訊】在港台線客輪「安慶」號上渡過兩週先後來回港台間五次的「海上人球」李世騰，昨日上午九時「安慶」輪由台灣駛抵港後，移民局已批准其在港登岸，使他的「海上人球」生活也宣告結束。「安慶」輪是在昨日上午八時卅分抵達本港後，港內移民局人員登輪查驗入境証件，當李世騰再度將其所有証件交給移民局人員後，一名移民局官員才通知他已獲准在港登岸，李當時即向移民官連聲道謝，但移民官員向他解釋，此次批准其登岸，並非是同意其在港居留，移民官員指出其在港逗留三個月後，必須重新向人民入境事務處辦理申請長期居留手續，然後由移民局再根據其情況而決定。

當昨日九時正「安慶」輪駛抵西環九龍倉碼頭停泊後，李世騰即一馬當先，首先離開那艘一度使他渡過十四天「人球」生活之船隻，而李在離船時，亦一一與船上船員及職員揮手致謝。

李世騰登岸時，祇有手提行李一件，就是一個啡色的帆布旅行袋，當記者問他是否還有其他行李時，李說「沒有了」。他隨着解釋，謂在他離港赴台觀光時，本欲在台逗留短時期，因此當時他所攜帶之行李祇有一件，他想不到在過去兩星期來遭遇到如此的意外。

李世騰現年二十八歲，原籍為廣東梅縣人，由於其父母早年僑居印度，而他也是在印度出生者，後來更入了英籍。持有在印度英國各省發給之大英聯邦護照編號為D五三八九九七號。

他是在一九六五年由印度隻身來港，抵港後不久，他即申請領取本港身份証獲准，現在他所持之本港身份証編號為A八二二五六號，他在本港已有居住三年紀錄。

在李世騰離開「安慶」號輪重踏上本港陸地時，在他本來憔悴而精神亦極度疲乏之下，依然露出其興奮的笑容，當他在碼頭上答覆記者詢問其有關此次成為「人球」之經過時稱：「在過去二年多，他曾先後持其本人之英聯邦護照及向台灣申請入出境証赴台灣觀光達六次，至於最近的一次是在六月卅日，他乘坐中華航空公司班機赴台觀光，其護照之簽証為一月，直至七月廿七日，他改由海路乘「安慶」輪返港，由於途中遇到颱風，船期較原定者遲延了一天，至七月卅日才到港。當香港移民局官員登船查証時，一名移民官通知他已被香港拒絕上岸，但該官員並無說出任何理由，因此他亦無從解釋及答辯，因此便乘着「安慶」輪返回台灣去，但當船抵基隆港時，又因他沒有台灣入境証而被拒上岸，於是成為「海上人球」。至八月五日，他又乘此「安慶」輪重返本港，此為第二次被本港移民局拒絕上岸，但在該次抵港時，一名移民局高級官員親自登上「安慶」輪向他問話，並索取他的護照及香港身份証查驗，事後該官員對李說：雖然攜有此種護照及身份證，但本港政府仍然有權拒絕任何人上岸的。該官員隨表示：有關李之處境，已進行調查，隨即離船。大約經過半小時後，該移民官員以電話搭至船上，與李談話，表示由於時間關係，無可能在「安慶」輪離港赴台期間將其案件辦妥，在李一再懇求下亦無結果，該官員表示必須下一次回港時才能辦理，由此李依然以「人球」身份繼續隨「安慶」輪再度返回基隆。當然，在基隆方面亦被拒絕上岸，也就因此而來回港台間五次，直至昨日才獲本港移民局法外施恩下結束其「人球」生活。

李世騰說：在五次來回港台期間，「安慶」輪上船員對他非常友善。本來船公司方面計算船費者，知他多次來往，但後來他向船公司解釋，再由船長向公司報告，公司才答應免費給他作「人球」。

談及在過去十四天來海上生活時，李世騰表示並不感到寂寞，不過心情上當然是受到極大的打擊，可幸在此期間經常有乘客交談。

「海上人球」李世騰在步下「安慶」輪時攝

因「鬥爭津貼費」將停發
九巴左派罷工工人 曾向自由工會求助

【本報訊】九龍巴士的罷工工人，因「鬥爭津貼費」將告停發，並以要求復工無望，對港共信心已起動搖，紛紛轉求自由工會的首腦人代為設法，協助向公司說項，准其復工。據九龍巴士職工總會負責人稱：要求復工無望的罷工工人中，最近已有多人向該工會的負責人「吐苦水」，深悔中了港共的毒計，弄到失去職業，生活陷於極度困境，現已深悔前非，請求設法代向公司說項，准其復職。該負責人又說：該些左派分子轉向自由工會中人請求代為設法復職，是一件值得審慎考慮之事，因為那些罷工分子轉而請求自由工友協助，是因「鬥爭津貼費」停支而引起的，是否真心真意求助於自由工人，極值得懷疑的。故對求助復職，有待從詳研究。

「廣東省革命委員會」
在穗各處遍貼通告 限令各派組織解散

【本報訊】全部用紅色字的一種「通告」，已貼滿了廣州的大街小巷，這些「通告」是由「廣東省革命委員會」具銜於八月一日發出的。「通告」內容是「嚴格規定一切羣眾派系組織，一律由即日起自動解散，所有成員均照自動前往革委會報到，並接受革委會的節制。」文內警告：「所有遊蕩學生、工人、教師、幹部，概在八月一日起，自動回返原有崗位，不得再在市內遊蕩，公安部門將派員協助其所屬單位調查，倘發現未及早回返原有單位報到者，即予查辦拘捕，倘有反抗情事，則由軍方拘捕處理。」

在此「通告」普遍出現後，廣州市內的居民們並不感到詫異，因為另一個傳說早已傳流至每一個人都獲聽聞，這傳說是指毛澤東急於在九月一日將所謂「文化大革命」結束，而在十月一日提出總結報告，因為這樣做法，可使十一月份政府人事改組會議舉行時，再予劉少奇最後一記沉重而具有罪狀的打擊，使這曾被尊為「國家主席」的劉少奇永無翻身之日。廣州居民們對這種種「運動」都不大注意，目前僅恐懼由於強令解散並報到受節制，那批惡慣的紅衛兵必不會這樣馴話遵照去做，更必四處逃亡閃避，而他們為了生活，必然不擇手段的殺人搶掠，成為兇悍流賊之事必會發生，這樣一來，消滅了派系的鬥爭，卻添了一批強盜與匪徒，居民更無法過安寧之日。

廣州市民這樣恐懼並不是杞人憂天，而是事有實例，因為在「通告」決定貼出之前，風聲早已走漏，那些紅衛兵們早已知聞，遂在七月下旬中，接連發生一連串的騷亂，摸黑包圍共軍基地，搶掠武器，偷襲糧倉，搶來雜糧，殺共軍，姦民女，燒廣雅書院科學研究室，火攻廣州供電公司大樓，強奪公共汽車甚至私家車，單車等等，至「通告」貼出，這件解散派系的事已獲鐵証後，那些面臨解散困境的紅衛兵們更變本加厲，進攻到大工廠去，這些事實均証明紅衛兵們開始向毛政權「反噬」，不甘作飛鳥已盡後而待逐被折斷的弓弦，看來紅衛兵的造反作亂是無法撲滅，毛朝這個殘局勢難收拾。

穗共軍支持擁毛派 拘捕反毛派展開大屠殺

在廣州推行「文化革命」的毛派，得共軍的支持下，已佔上風，最近已大舉拘捕反毛派，並展開清算鬥爭的大屠殺。

頃據到過廣州一名東莞縣石龍人的香港居民稱：他在大陸住了個多月的時間，廣州兩派不停的武鬥，死人無算，普遍使到歸僑怵目驚心。

至最近數天來，在共軍強力的鎮壓下，劇烈的武鬥雖略告平息，僅小規模的打鬥，仍間有出現，中共為粉飾寧靜，開始派遣衛生人員清理街道工作，車輛行走亦漸漸按步恢復。

該港僑並稱：毛派目前得共軍支持，似雖暫佔優勢，但反毛派雖暫逃回鄉，而實力仍甚雄厚，並且力圖反撲，據市居民仍多認為武鬥僅為暫時休止，惟兩派的明爭暗鬥針鋒相對下，武鬥實在方興未艾。

該港僑又說：毛派得勢不饒人連日來大舉拘捕仍潛伏廣州的被指為「壞頭頭」反毛派分子，被拘捕者達二千人以上，毛派正展開以「快刀斬亂麻」一手段來達成排除異己的計劃，對拘捕的反毛派「頭頭」揪出批、判、鬥，展開大屠殺的清算鬥爭，罪重者處決，輕者遠送他處勞動改造。

又據稱：廣東今年洪水成災，專共雖發動十萬人抗洪搶救，但不少圍堤仍難避免給洪水沖毀，使到南、番、順、中山、東莞的禾稻，遭受損失甚巨。

陽江縣共軍民兵 與「紅旗派」劇戰

又訊：陽江縣的共軍，在一星期前，與當地民兵一齊出動，在縣城大街包圍屬於「紅旗派」一份子聚集的屋宇，被包圍者是「紅司」和「八一」兩個組織的總部，約三百餘人負隅頑抗，展開非常劇烈的搶戰，持續達四小時，終被「紅旗派」的紅衛兵百餘人，殺開一條血路突圍，退往陽春去，是役倒斃在屋內外的屍體百餘具，另輕重傷者百餘人，全被用車運走。

從大陸循鐵路綫進入香港的最後一站——深圳車站，從昨天起，突然大興工程，動員數十工人，為車站內的巨幅毛酋像及四週墻壁「洗身」，雖在墻上高達三丈的全身毛像，已全塗滿白灰水，車站四週原日被大字報或標語弄得五光十色，而且因日子長久遭風吹雨打而非常難看的墻壁，亦已全部洗刷，據說是奉命重新裝修毛像和改用最新標語。

澳門僑胞在台安居
獲得政府協助 從事碎石工作

澳門已非安樂土的僑胞共千餘人，乃赴台安居，不願在情如淪陷區的澳門居住的千餘僑胞，先得自由中國的熱誠照顧，安置於桃園縣居住，最近並已代為解決謀生的工作。

來自台灣僑胞消息：現政府將撥一部碎石機給予該批人地生疏且又語言不通的澳門僑胞，並准予免費採取桃園一帶的海石，將石塊打碎後，售與政府或建築商，以為建築材料。

消息並指出：如無法找得職業的澳門僑胞，隨時可向澳門歸僑接待站正副主任鄧晴隆、梁啟登記工作，每人月入平均約台幣一千元，生活得到溫飽外仍有餘裕。

【本報訊】澳共前年發動「一二、三」事件，「奪權」得手後，早經了解

沙頭角客貨車 輾斃啹喀兵
龍翔道巴士撞死男童

【本報訊】港九兩地昨日共發生三宗嚴重交通意外事件，有兩人死亡，一人受傷。

首宗發生於昨日下午六時四十分左右，一輛編號二八七二之小型黑色男車沿夏慤道向東行駛時，突然衝出路面，撞向馬路中心之一條燈柱，引致駕駛該車之司機前額及胸部受傷。事後警方到場調查，發現該車車頭已被撞致毀爛不堪，車前擋風玻璃亦已破碎，碎片滿佈車內及馬路。其後又發現該車右方前輪及左方後輪均已破裂，所以該車極有可能是因「爆胎」而失去控制的。

次宗發生於九龍龍翔道近斧山道，昨午二時五十二分許，一名五歲男童企圖越過馬路，結果被一輛巴士撞倒，送醫院時已不治斃命。

第三宗發生於昨日正午十時十五分許，一名啹喀兵在新界沙頭角道路過車時，突然被一輛貨客兩用車撞倒。該名士兵事後被送往醫院，至下午一時卅分，不治斃命。

圖為歐陽民傑偕眷飛美在機場留影

國泰高級業務主任
歐陽民傑偕眷 飛美度假考察

【本報訊】國泰航空公司高級業務主任歐陽民傑偕同夫人及女公子，於昨下午乘日航機離港經東京前往美國。歐陽氏此行係私人度假性質，並順道考察業務，約一個月後返港。

港督在粉嶺別墅 招待愛爾蘭總理

【本報訊】愛爾蘭共和國總理約翰連治，昨日參加港督在新界粉嶺舉行的非官式私人午餐招待會。約翰連治總理此次來港，是屬於私人訪問性質，隨後將乘機前往日本東京，主持一艘油船的下水禮。

港督戴麟趾爵士（左）在粉嶺別墅招待愛爾蘭總理約翰連治。兩人在草地上傾談。

馬籍華人王丁賜
涉嫌由港運毒赴台 台地檢處提出公訴

【本報訊】台北十一日消息：馬來西亞籍華人王丁賜，因涉嫌自香港携帶毒品來台，十日被台北地檢處依戡亂時期肅清煙毒條例提起公訴。

起訴書中說：王丁賜（三十一歲，馬來西亞籍，住香港九龍尖沙咀北京道××號），原籍福建安溪，自幼移居馬來西亞，曾以僑生身份在台灣大學就讀，五十一年轉入香港珠海大學，畢業後在香港九龍開設××旅遊社，從事導遊事業。

王丁賜於今年七月十三日下午四時二十分，乘國泰航空公司六〇〇班機，自香港來台，在其〇〇七手提箱內用朱古力糖盒及兩條三五牌香煙盒內，裝有海洛英三百十五公分入境，被海關人員查獲移送偵辦。

馬來西亞政府於獲悉王丁賜涉嫌從事販毒行為後，曾向我國索閱有關資料，台北地檢處已將起訴書經由外交部送該國。

精美月曆批發

本公司一九六九年度精美月曆經已上市，種類繁多，有裸女、世界風景、香港風景、古裝美人、花卉、明星等十餘款，價格廉宜，本銷外銷一律歡迎，請電K二一零四六七 恒裕印務有限公司 接洽

Kidder, Peabody & Co. Limited

購入美國股票，可隨時在世界各大城市委託當地美國證券公司代為沽出，換回美金。
購入美國股票，可按期收取美金股息，儲蓄兼投資，分享美國經濟繁榮。
購入美國股票，可登記本人名字，存入保險箱，或存美國證券公司或大銀行內，妥為保管。
投資者們，你們在研究投資美國股票的時候，一定需要許多有關的資料。敝公司每天來自美國有關經濟及個別公司的消息可供你們參考，請來函索取，或移玉前來一談。

美國既得證券投資公司香港分行
地址：香港中建大廈六二二——六二四號
電話：二三四一一九〇 二三九五三一 二三〇九五九 二三二八一九

豪華別墅出售

茲有座落新界青山道十八咪半（近容龍別墅）附有游泳池，富有東方色彩園林之勝，總面積約十八萬平方英呎之豪華別墅一所出售。

欲知詳情，或需領看者，請撥電話七二〇二一壹與林恩榮君接洽。

痔漏虫病專科 黃華東 專醫 虫 痔

最新儀器，免費驗糞，即驗即知，女界有女助理，外埠配藥同效（星期日下午休息）

蟲病影響面黃肌瘦，頭暈氣喘，心跳失眠，腹脹肚痛，食慾失常，有此病狀，一服見效

新久痔漏，不用刀割，中藥敷治，自動脫除，行坐照常，絕無痛苦，數日根治，保證治癒

上午十時至下午一時 九龍彌敦道二〇二號二樓（倫敦戲院對面）下午二時至七時 港島皇后大道中近水星街成報大廈十七樓 電話：七六二七三四一六

不用開刀

太極老牌 特效漢藥 腸氣敵 京都太極堂 獨有秘方 一服見效

專醫 腸氣腹痛，各九腫脹，患睪偏墜，堅硬如石，女人亦有此病，不過無外腎之表徵，只見小腹脹痛異常，一樣可以治癒。

購買注意 市面發現有假藥發售，本公司為杜絕歹徒圖利害人，特將包裝加入防偽標誌，購買者請注意。

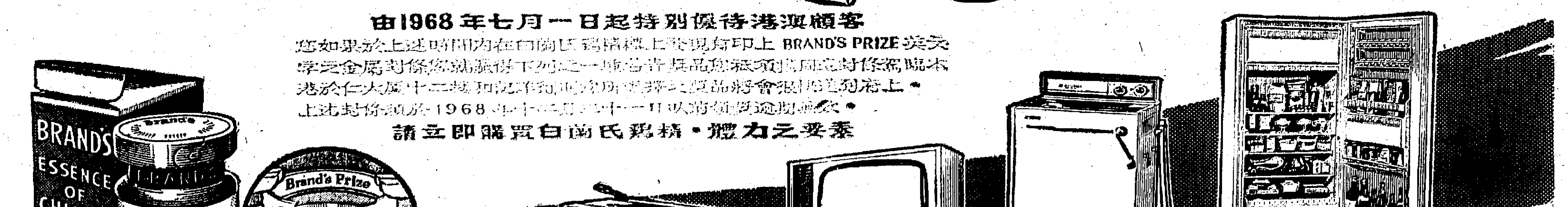
白蘭氏鷄精 Brand's Prize 幸運獎

由1968年七月一日起特別優待港澳顧客

您如果於上述時間內在白蘭氏鷄精標上發現有印上 BRAND'S PRIZE 英文字樣之金屬封條，您就獲得下列之一項獎品，您祗須將該封條寄交本港於仁大廈十二樓和記洋行收，所選獎品將會很快送到府上。

上述封條須於1968年十二月卅一日以前寄到方為有效。

請立即購買白蘭氏鷄精‧體力之要素



總代理：和記洋行

擱淺美輪昨晨浮起
待檢驗後入塢修理
兩處海灘尚需繼續封閉兩三天

【本報訊】在橫瀾海面擱淺將近一百小時的美國貨輪「哥倫比亞商人」號，已於昨日上午十一時十分被拖離礁石浮起，由兩艘太古船塢巨型拖船拖離現場，至下午四時卅分才拖至港海鯉魚門外之將軍澳停泊在海上，依然由兩艘拖船用巨型鐵鍊拖着。

關於該艘曾受礁石重削之貨輪修理問題，目前已決定交由本港太古船塢負責，本報記者昨日傍晚前往太古船塢訪問該塢朗河服務部負責人卡遜氏，卡氏透露稱：「哥倫比亞商人」號已於昨日上午十一時十分由船塢派出兩艘拖船前往橫瀾海面將它拖出，初時，原定計劃是將該貨輪直接拖返船塢者，後來，由於海面上風浪太大的關係，而且船塢工程師尚未查驗該輪之損壞程度，因此暫時將該貨輪停泊在將軍澳海面，待工程師們前往該輪查察及研究後，才決定處理問題，可能待至今日上午才將該貨輪拖……進行修理。

在昨晚……，太古船塢已派出一批工程人員前往將軍澳貨輪停泊處登輪觀查及研究。……：由於該貨輪目前情況船身向左傾斜，……，相信它底部份損壞情況……爲嚴重。

該……昨日……出及被拖離現場礁石，是由於昨日上午適值潮水漲度爲近日來最高者，此項預測，是參與營救工作之有經驗人士指出者，因此，由昨晚起營救工作集中將輪上貨物卸下，以減輕該輪之負重，工作人員經過整夜通宵之工作後，昨晨該輪已見浮起少許，直至十時卅分，潮水已進至高潮，對該輪環境更爲有利，於是營救人員集中全力搶救。

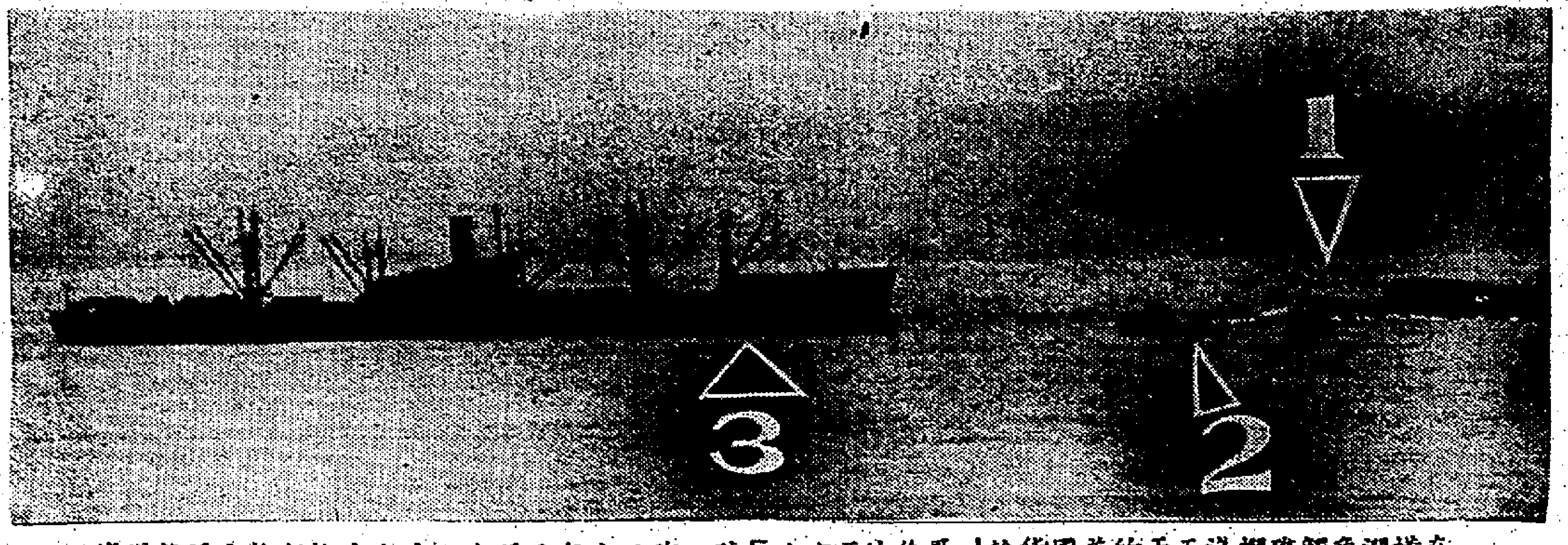
首先由兩艘太古船塢拖船，以巨大纜纜將貨輪船頭綁好，向西面拖行，但經過多次試驗，顯然未見生效。十時四十分，「哥倫比亞商人」號烟囪冒起黑烟，升火發動機器以協助拖出工作，同時，兩艘拖船亦改變方向在東北方拖行，經兩次試驗後，已見生效，貨輪已乘着當時風勢，開始慢慢地浮起及漸漸脫離礁石，但當時海上風浪頗大，在貨輪移動時，將貨輪冲擊至左右擺動。

十一時，兩艘拖船開足馬力順着風勢拖動，貨輪顯然已被拖離礁石，大約十分鐘後，整艘貨輪已被拖離礁石上，並除除航向海中去，隨即繼續由兩艘拖船拖着航返將軍澳。

由於擱淺的貨輪一號油倉被擦穿一大洞，引致油料漏流，染污石澳、大浪灣及石澳後灣三處海灘，浮油擴展約遠一哩。市政事務處，海事處，消防事務處等有關單位，連日均出動以化學藥劑清理浮油及海灘，而此三處海灘亦因油污關係而被封閉。據說清理工作起碼在三天後始能完竣，再度開放。

由於三號風球高懸，風姐「露絲」有襲港可能，海面已波浪洶湧，清除油污工作至昨日下午五時卅分被迫要停頓。但據清理人員表示：由於風姐來臨，將有助於去除油污，巨浪翻起海沙而吸收油污及衝擊沾滿油污的岩石，實比人工清理更快及更奏效。

據市政事務署發言人表示：由於海灘清潔工作尚未完成關係，石澳及大浪灣海灘，將會繼續封閉三數天。



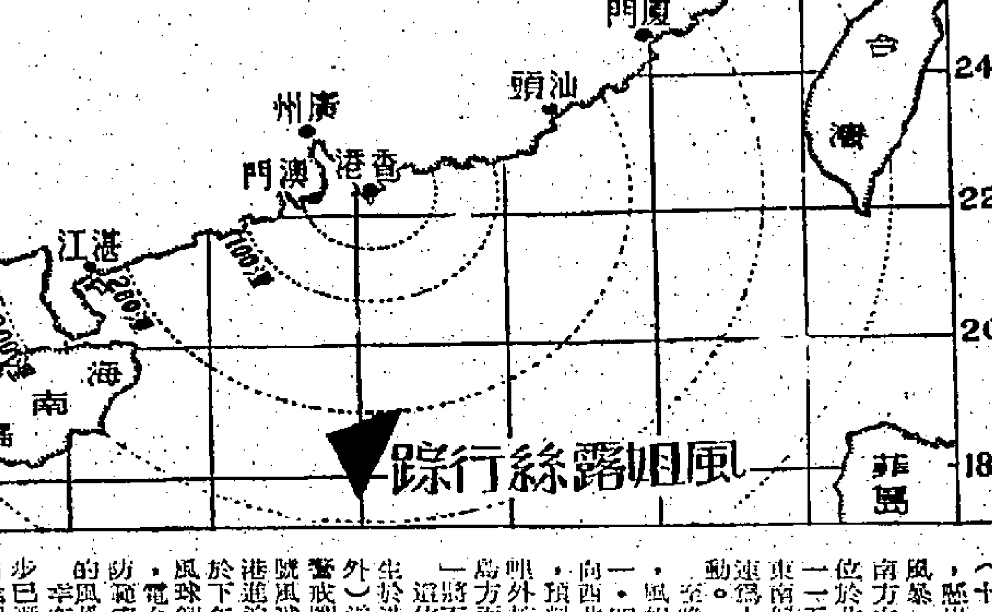
在橫瀾角觸礁擱淺五天的美國貨輪「哥倫比亞商人」號，昨日上午已浮起，由太古拖船拖之浮離現場，進入船塢修理。圖內（一）是該輪擱淺的橫瀾島角的礁石；（二）是太古拖船；（三）是脫離礁石浮起在橫瀾海面的貨輪。

六名飛仔膽大包天
竟在旺角街頭截刦一雙夫婦

【本報訊】一名三十一歲男子及其太太，於昨晚九時二十分，行經九龍旺角弼街與彌敦道交界處時，突然遭六名青年截停，被搶去兩隻手錶，一對恐水環及現欵一千四百五十元。

事後該批青年逃去無踪，警方並無拘獲任何疑犯，現時仍對該案進行調查。

三號風球深夜仍高懸
風姐露絲吹向海南
本港可免正面襲擊
今天將在港南二百哩外掠過



【本報訊】本港天文台於昨（十一）日下午四時四十五分，懸出三號風球，表示熱帶風暴「露絲」小姐，正由東南方向本港吹進，當時該風暴位於北緯線一八·五及東經線一一五·一度附近，即在本港東南偏南約距二百四十哩，時速爲十海哩，向西北偏西移動。

至晚上十一時，天文台宣佈，風姐「露絲」已移至東經一一一·四度，北緯十八·五度，向西北方向移動，時速十海哩，預料今晨，將在本港約二百哩外掠過，而向雷州半島海南島方面吹去，看來風姐「露絲」一將不會影响本港。

這位風姐「露絲」，前晨誕生於港東六百哩（呂宋東北岸外）洋面，迅即進入港海東南警戒圈範疇，天文台即懸起一號風球，由於「露絲」逐漸向港進迫，威脅程度亦增，天文台於下午四時四十五分，將一號風球卸下，改懸三號風球示警，電台亦播出請水陸居民採取防範安全措施，留意電台播出的風暴消息。

幸在晚上十時許，風姐的舞步已漸緩慢，依照「露絲」動向途程觀察，如無變化，今天可能橫掠港南二百哩外海域，而向雷州半島及海南島襲，港海不致遭受正面凶猛。

天文台懸出一號風球後，雖照昨日星期例假，但各有關防風救急之官民機構，包括消防民安救傷救護及街坊會組織，昨亦分別通知有關工作人員，準備出動，以備萬一。

在公寓中女子服毒斃命

【本報訊】一名妙齡女子，昨日下午六時，被發現昏迷於公寓房內，留有遺書一封，被發現後，送入醫院，因中毒甚深，不治斃命。

死者在公寓開房住宿時註册姓名是劉麗珠，廿四歲，上月廿八日下午一時四十五分，由一年約廿餘歲的男友陪之同往九龍城福老村道二號B新桃李園公寓開房住宿，每天租金五元五角，已住十餘天。

天氣與潮水

是早吹疾勁東南風，天陰有雨，雨勢有時可能頗大，午後風勢和緩，天氣轉晴，預料最高氣溫爲攝氏卅度。

昨日最高氣溫爲攝氏三一·五度，最低爲攝氏二六·二度。

今晨零時氣溫爲攝氏廿七度。濕度爲百分之八十三。

高潮：上午一時二十分 中午十二時三十二分

低潮：上午六時十二分 下午七時零八分

港九五個中醫藥團體
就生草藥治骨科問題
反駁兩西醫團體意見
指爲具有偏見及攻擊中醫藥之嫌

【本報訊】本港五家代表性的中醫藥團體，昨發表聯合聲明，指出香港英國醫學會與中華醫學會本年五月發表的「生草藥醫治骨科與脫血有一定的危險」，是一種偏見及有攻擊中醫藥之嫌。

該等中醫藥界團體爲中華熟藥商會、中國藥學會、港九中醫師公會、九龍中醫師公會、香港中醫師公會。他們發表聯合聲明指出：本年五月間報載：香港英國醫學會與中華醫學會共同發表一文稱：「骨科與脫血，若用生草藥治療有一定的危險，因爲一般生草藥既未經煉製或消毒，而局部敷用，小則致肢體殘廢，大則有性命危險……熱藥也危險性較輕，然亦非無壞處，間或皮膚敏感而發爛，則須長期治療……西醫以石膏及不銹鋼等助……此固非柳枝及松皮之所及……」

以上的指責表示，指其不但有攻擊中醫藥之嫌，且有誤解中醫藥之偏見。

該中醫藥界聯合聲明稱：就今日醫學本身，對人類健康保障而言，中國醫學固不能盡如人意，即西方醫學亦距離人類理想尚遠，證今日西醫籍中，仍有某些疾病不知病源，有些疾病雖知病源，而尚無治法，更有某些疾病，對病源治法均付缺如。似此寧非距離人類理想道甚耶？至於今日香港之病者，中醫未能治愈轉由西醫治愈者，固屬有也，但西醫不能治愈之病轉由中醫治愈者，當亦不少。此類醫案，不但雙方皆有紀錄可查，且亦爲全港市民大都知悉之事實。據此又可知中西醫學皆互有短長，倘能截其長，祇攻其短，實爲執偏概全自取貽人撓衆之譏也。

聯合聲明又指出實例駁斥西醫學會稱：正統中醫治療骨折與脫臼，依傳統經驗治法，除用手術整理折骨或脫臼使復原位後，爲求病者早日痊愈，對未皮破肉裂者，以酒煮藥物外敷，已皮破裂肉者，不但禁用酒類外敷，即刺激性藥物亦禁戒使用，但仍須水煮過，此爲有稿可查稽考之治法，則消毒之法，中國早有之矣。至謂西法以石膏與不銹鋼爲助……此非柳枝及松皮之所及。考柳枝脆，松皮輕脆，皆不可爲夾以正骨，故正統中醫治療骨折，正夾副夾皆以堅韌之竹木爲之，正夾元明時以杉皮爲之，後以杉皮無清熱作用，改用黃柏有清熱防止紅腫之效（防止或消退發炎之意），不銹鋼有無此種功效，則非吾人所知矣。副夾則以竹去內肉留青所製成，正夾副夾之製法漿法皆有一定之法度，間因所傷部位不同，亦有用鋼鋼或桑皮爲夾者，此爲有醫籍可查稽考之治法，今該兩學會，竟謂以柳枝松皮爲夾，此又爲誤解中醫藥者也。至於該兩學會所謂「熱藥之危險性較輕，然亦非無壞處，間或皮膚敏感而發爛」之論斷，斯者不但因噎廢食，且有危言聳聽之嫌，蓋中西藥物，均間或有敏感之不良反應，若竟以「間或」之敏感不良反應，遂立論斷定全部藥物或西藥爲有危險，均爲不可使用，此種論斷寧非因噎廢食，而有危言聳聽之嫌耶？基於上述之事實理由，吾人爰聯合發表意見如上，俾正社會視聽。

土瓜灣大火
羽毛染色廠被焚燬
三工人被燒傷幸獲救出

【本報訊】土瓜灣鶴齡街一號八樓嘉華羽毛染色廠，昨日上午九時五十分發生大火，火警發生後不久，即成爲四級大火，消防局據報，派出十輛消防車到場架起雲梯灌救，直至十時十五分，火勢始被控制。

在火災發生時，該廠內有一名工人在搶救時被火燒傷上半身，另兩名學徒亦受到輕傷，三名受傷者後來由消防員救出送院醫治。

起火後之羽毛染色廠，平日有十餘工人開工，但在昨日上午九時，廠內僅有三名工人，包括兩名學徒，爲他們開工不久，正在將一批已染色之羽毛放入一個火水爐內焗乾時，不料爐內有火花噴出，三名工人乃爭相走避，並進入廚房內取水盆圖灌救。

不久，隔鄰之二號八樓內住戶突聞有爆炸聲數响，當他們企圖出外察看時，發覺自該廠通氣窗有大量濃烟冒出，將樓梯籠罩，知是發生火警，於是立即代爲報警。

當消防人員到場後，立即架雲梯灌救，一面派出消防員在現場搶救被困廠內人員，結果，消防員在該廠大門口處，冒着濃烟將三名已受傷之人救出火場，不久一名隔鄰婦人亦被消防人員發覺她在走火時被困樓梯中，略受輕傷，無礙。

大火被撲熄後，發覺該廠內所有原料及設備均付諸一炬，損失極大，至於起火原因，警方已展開偵查中。

NIVICO

…如果閣下認爲我們的售價廉宜
我們也不否認…

最新12吋3420HU型無視覺疲勞之黑色畫面，高敏度矽體線路，AGC式控制畫面。

16吋2620HU型美觀木紋色塑膠外殼，可在室內任何地方使用，AGC式控制畫面，備耳筒插孔及環狀天線。

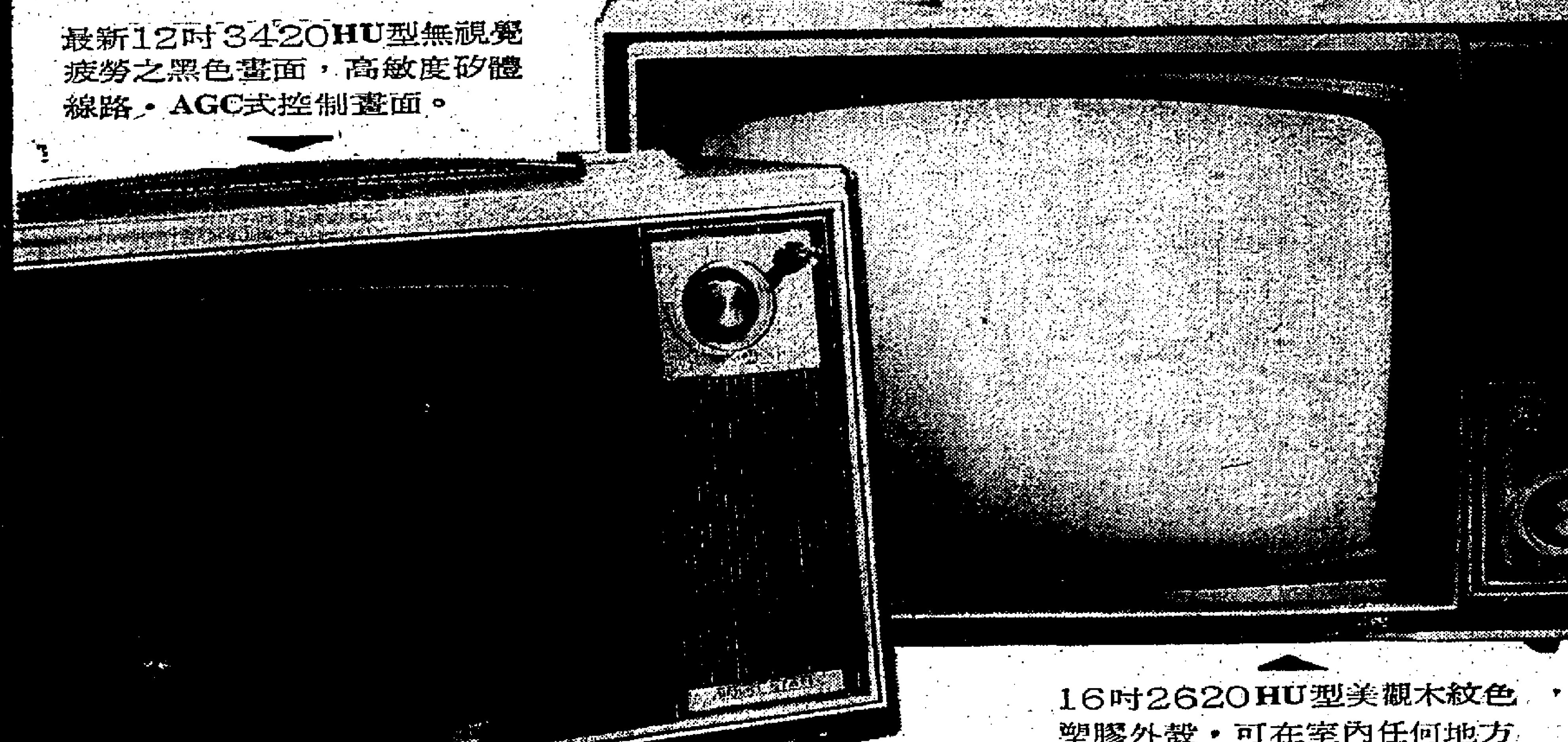
不過，無論星牌手提無線電視機的售價是否廉宜，我們絕不會介意，因爲購買星牌電視機的大多數顧客都是爲了它的卓越品質和性能而並不在乎它的售價，而且他們知道星牌任何出品，一定是物有所值的。

星牌12吋全原子粒手提電視機3420HU型並且有最佳的事實証明其品質和性能是超乎尋常—最近在遙遠的澳門松屋酒店內，就曾作多次靈敏度試驗，在試驗中，星牌12吋3420HU型手提電視機無須接駁任何屋外天線而竟能清晰地收映到本港無線電視節目這是最值得我們自豪的。

JVC
星牌
勝於技術 優於品質

總經銷
信興電器貿易有限公司
香港中建大廈地下32號
泰林無線電行 九龍彌敦道三一〇號

PA 47



具備世界各國太陽眼鏡，形形色色，應有盡有。
具備各種太陽眼鏡，款式繁多，爲以往本港所無。

謹請蒞臨參觀香港最新穎的光學設備。
鄭重介紹獨一無二的眼鏡美容顧問與錄像機配鏡！
東京眼鏡（香港）有限公司聘有眼鏡美容專家，使眼鏡能與各種化粧色素調和，增加美姿與舒適感。使用專有的錄像機，可從任何角度觀審自己的儀容，俾挑選最適宜的眼鏡架，使護目與美容兼顧！

另外有其他專家，分別負責驗光室、隱形眼鏡、不碎鏡片配製與最現代化配鏡室的工作。

營業時間
平日：上午十時至下午七時
逢每月之第二及第四星期日休息（如該月有五個星期日，則該星期日亦休息）
其他星期日：下午一時至六時

勿失良機！

各國名廠鏡架齊備
昔集美、德、英、法、義大利及日本等名廠鏡架，新款大方。
學生架由港幣十五元起其他由港幣二十元起
專營：眼鏡、隱形眼鏡、太陽眼鏡、護目用品、望遠鏡、付屬品等。

東京眼鏡
東京眼鏡（香港）有限公司中環聯邦大廈地下零售處電話：H 237274 寫字樓電話：H 237273

女性服裝與男性服裝俱備
時裝節定明春舉行 內容豐富多姿多采
有時裝表演及晚會等豐富節目

【本報訊】香港時裝節委員會主席安子介昨日在記者招待會中宣佈：將於明年三月第一個星期內舉行的一九六九年度香港時裝節，將會增加男子服裝，與婦女時裝同時展出。

像去年一樣，這次時裝節共有五天，不僅有各式各樣的婦女服裝，也有各式各樣的男子服裝，時裝配件及衣料，並有時裝表演，及為海外買家及參觀人士舉行盛大晚會及其他節目。

時裝節主辦當局，正編製包羅豐富資料的小册子，在十月舉行的杜塞爾多夫貿易展覽會中的貿易發展局攤位上分發，並編製另一種小册子，詳列時裝節的目標，有關參考資料，及參加時裝節的申請書，以鼓勵時裝業與有關人士參加。

這次時裝節，仍由香港工業總會會同香港貿易發展局主辦。貿易發展局對這個時裝節作財務支持，以及中華廠商聯合會、香港出口商會、香港製衣廠總商會、香港製衣廠同業公會、香港總商會、印度商會、香港旅遊協會、香港毛織業廠商會及時裝工業知名人士支持。

所有男女服裝、衣料及時裝配件的製造商及出口商，在香港構造的獨特設計的設計師，製造出口服裝的時裝商店，均有資格參加。

該記者招待會是昨日上午十一時三十分在於仁行頂樓舉行，香港時裝節委員會主席安子介宣佈一切有關香港時裝節籌備事宜，並由兩位模特兒英嘉倫及安娜鄺表演時裝，該批時裝是將在時裝節中出現的一部份。

多季常服有羊毛衫配西褲，其中一件為粉藍色V字領花邊，上面繡有白色，緊看起來就像兩件頭，其實是一件。另外有前襟拉鍊，顯示出拉鍊已普遍至冬季的羊毛衫。

另外有套裝常服，時尚三件頭，顏色並不是五彩繽紛的，而是清淡文雅中見高貴大方，以灰色為主，也有很普通而鮮明的橫間條上衣，但只作為陪襯，其中一件淺藍套裝，領口小企領，頗具心思。

晚禮服在在表現香港的珠繡手工，有一件全件為彩色的膠片及珠繡成，彷似孔雀開屏，光輝奪目，但除了這件較為鮮艷之外，普通的多在領口及袖口釘珠的純色長袍，另有一件全身的花紋都是以小珠釘成。

晚禮服的另一特點為下擺寬闊，走起路來搖曳生姿。

雞尾酒會裝也是時裝展覽中不可少的。昨日展出的幾襲，以一襲橙色的較鮮明，領口、長袖口釘珠，腰間束不寬不窄的腰帶，帶前一個扣，也釘上銀珠，閃閃生光，但裙身長至膝蓋，絲毫不見迷你裙的味道，似趨向復古。另外幾襲均以綠色為主，有青綠、湖水綠等，充滿大自然的清雅氣息。

從常服至晚禮服，從色彩至圖案，我們可以預見，即將來臨的時裝潮流，是趨向自然，清淡，優雅的氣派，繽紛的色澤及圖案，大熱情的裝束，已漸受淘汰。

將於明年舉行的時裝節，昨舉行記者招待會。圖為模特兒英嘉倫（右）及安娜鄺分別表演將在時裝節中出現的一部份。

民安處長胡百全主持儀式
民安隊加山康樂中心昨開幕

【本報訊】民安隊加路連山康樂中心，於昨日下午三時舉行開幕典禮，民安隊處長胡百全主持該中心開幕禮，並在席上致詞。

胡氏說：民安隊加路連山康樂中心，係第一次由多個民安隊單位聯結起來，特別組織成隊員、隊員家屬和他們朋友之間的一個康樂中心。

他說：委員會依據民安隊總務主任的意思，將民安隊餐廳，發展為康樂會總部，這是非常值得稱讚的。由此，他們能夠安坐於有冷氣設備的戲劇室內，欣賞電影，觀看小型舞台劇，參加舞蹈，靜聽音樂和舉行室內遊戲或各項比賽；戲劇室外廣闊的走廊，是鬆弛緊張精神的最好地方；在那裡，我們能夠享受極美麗的風景，和呼吸極清新的空氣。在下一層餐廳隔鄰，是另外一所精緻房間，委員會有意將它發展為有電視設備之休憩室。民安隊康樂組，已撥出基金，購置電視機和戶外運動設備，以供給五百會員娛樂之用。委員會又將得到大東電報局的資助，准許會員及其子女，利用該公司之兒童遊樂場，作小型足球賽，和各種遊戲。

加路連山康樂中心主席卓遜表示：康樂中心的組成，能使各隊員互相研究，克服困難，並設法組成各隊的康樂中心。

東區民政主任徐淦以嘉賓之身份在席上致詞時鄭重指出：康樂中心之成立，不單為隊員與其家屬，對於民安隊將來青少年活動，是有莫大裨益，且意義也為重大。

據悉：該民安隊康樂中心，是由民安隊香港搶救隊、防護隊、黃泥涌區、香港示範隊、香港指揮分部通訊組及傳訊隊所組成的。中心內裝有電視機一部，電影場一所，乒乓球桌設備，以供會員之用。

開幕典禮禮成後，並舉行精采節目以娛嘉賓。計有陸智夫國術表演，鄧寄塵表演諧劇，曾案表演雜技，黑鷹西樂隊演奏等。胡百全議員為表感謝之意，並向各擔任節目者頒贈錦旗。

民安隊加路連山康樂中心開幕禮，民安處長胡百全頒贈錦旗與諧星鄧寄塵。

西貢銳洲橋咀島 旅遊海浴好去處
島上有遊樂飲食設備

【本報訊】酷暑時節，最好是浮沉綠波中，清涼散熱，樂也融融。銳洲的一個小島橋咀島，是一個好去處。橋咀島在西貢墟對面，有不少機帆和小艇往來其間，星期日和假期，很多遊客到此郊遊及海浴。

橋咀島凸出水面的不是大山，而是小丘，丘下是沙灘，是一個最理想游泳勝地。

由於較少人曉得那一處是好游泳去處，橋咀島拥有村，陳桂生，三代祖居島上，他為使香港居民獲悉這一處游泳地方，來一個記者招待會，到橋咀島村觀光。

除有私家汽車者外，欲到西貢墟，可到彩虹村乘搭廿二號巴士便可直達西貢墟，到了西貢墟，步行數分鐘，抵達大碼頭，這裡有機帆和小艇，渡往橋咀島，機帆十五分鐘抵達，小艇航程半小時，如果有私家遊艇，從尖沙咀出發，最快也航行兩時半才抵達，來回要航行五小時，因為從水路去，要駛出鯉魚門，兜了一個大圈子才抵步。

往橋咀島如果乘搭村主陳桂生經營的機帆，來回祇收費一元，陳敬有機帆十多艘，掛上橋咀號招牌，星期日和假期行一渡，三分鐘或一分鐘便開一渡，如非假期，五分鐘開一次，此乃定時開行的渡船，如果不是乘搭橋咀號呢？最好先和船家論價在先，以免爭論價錢。

沙灘有帳幕，是該處居民租賃給遊客更衣，租價不一，視乎那天生意旺與不旺，預先論價，否則「打死狗講價」，就會弄到不愉快了。沙灘帳幕後是橋咀村，是陳桂生經營的園林，可供遊客游泳更衣，沙灘處且設有浮台，園林內更有球場，更可供旅行團體野餐，園林中綠蔭成翠，粉麵飯隨時供應，如果擺幾圍酒，可以打電話到西貢墟定席，普通一圍酒席三、四十元，最上等筵席七、八十元，價廉物美，無非想把小島開發，使居民知曉有這一個好去處。

水平如鏡，綠波不興，由於左右環山，斜裏是鹽田仔小島，此地曾經大專學生在此作業修建，島上有女童軍總部房屋，四週環山，故無波浪澎湃之慮。

如果在橋咀島游泳，更方便，更衣室有充足山水及沸水冲身，用之不竭，比在沙灘帳幕時有缺水之虞。

此間島內有島，大小查連。據陳桂生說，約有百多個小島之多，陳桂生以機帆載記者環繞各島一週，需時四十分鐘，確是風景宜人。

到了西貢墟巴士總站，不愁不識途往橋咀島，當遊客下車時，珠娘們已蜂擁而至，爭爭拉客往橋咀島，互爭生意。

馬星航空公司酒會介紹嘉賓

【本報訊】馬來西亞星加坡航空公司於本月一日起啟用波音七〇七新機往台北及東京。該公司於昨日下午六時，在希爾頓酒店紐西蘭廳舉行記者招待會，介紹該新機首航嘉賓與本港報界見面。

波音七〇七新機招待的首航嘉賓共三十一人，他們多是星馬報界，電視及旅遊業人士。這批嘉賓是由吉隆坡起程，經日本，在日本逗留了六天，於昨日抵港，預算在港停留兩日，再返回吉隆坡。

快活谷獅子會籌款 林冲由日飛港義唱

【本報訊】香港快活谷獅子會為籌募興建大埔大會堂經費，承蒙理華民政務司暨新界民政署長荻聯合贊助，已定本月二十五日（星期日）下午六時，在香港大會堂音樂廳舉辦盛大慈善歌唱遊藝晚會，將享譽港、日、東南亞之華籍歌星林冲專程由日飛港登台義務担任獨唱，並將義實親簽名最新個人唱片。該會又與香港麗的電視台全體藝員義務担任演出精采節目，由中文節目總監鍾啟文領導及張清編導。其他節目有同文民歌團合唱，林玉領導芭蕾舞表演，吳若芬小姐電子琴獨奏，竇高氏泉威夾樂隊表演歌舞，麗的電視話劇等。

據悉：該會此次籌募善款，票價劃分為五種，除名譽券每對叁百元，已大部份由各官紳名流認領外，其餘四種分為五十元、三十元、二十元及十元，已由昨日（星期六）起在香港大會堂售票處公開發售，各界人士，購票異常熱烈。

又據香港快活谷獅子會義務秘書李啟勳稱：林冲已定於本月十六日由東京趁日航班機飛港，籌備登台義唱事宜。

華籍歌星林冲

本港業餘攝影家 許卓榮獲得倫敦沙龍獎

【本報訊】本港一名商人業餘攝影家許卓榮，昨日奪得了世界攝影家夢寐以求的殊榮——一九六八年度倫敦沙龍攝影獎。

許氏這幅得獎作品，是一幀有關賽馬完畢後，車輛及行人離開馬場的彩色照片。

當他聽到居住在本港的許氏後，當他被問及獲獎後之感想時，他表示：他祇是無意中攝得該幅照片。

他說：有一天，他到跑馬地訪友，剛巧在途中遇見一大羣人及車輛，離開馬場。當時交通甚為擠迫，他認為該時的情景，足以表示香港的繁榮及人口擁擠的程度，所以將該照片拍下，想不到會得獎的。

長春不老的「香港小姐」 在英國展覽會出現
蠟製美人價值三百五十英鎊

【本報訊】四年前曾經在英國蘭開夏郡本尼市顛倒衆生的「香港小姐」，最近又在該市唐尼利廳的中國陶瓷展覽會中出現，受萬衆矚目。

這位「香港小姐」永遠是那樣美麗，安靜。她曾經代表香港出席一九六四年在唐尼利廳舉行的國際服裝工藝展覽會。

她第一次出現在本尼市時，曾經在居民當中引起一陣轟動。數以千計的市民都成了她的崇拜者。直至她過完一段振奮的，多采多姿的生活，退隱幕後為止。

這位永不退休的人見人愛的中國美人，當她最近再度在唐尼利廳的展覽會出現時，備受她的朋友及崇拜者歡迎。

她的面孔是那樣安詳鎮靜，使人幾乎想不起在她生命中曾有過兩次災難，差點把她毀了。一九六四年一月底，當她由倫敦乘火車抵達本尼市時，發覺她已身首分離，變體及一條腿折斷，然而她並未玉殞香消，於是立刻把她送到黑池的專門醫院，作緊急「外科」手術。幸而她及時「復元」，在唐尼利廳展覽會出現。

正是福無雙至，禍不單行，她在本尼又被人偷去頭部的假髮，幸好後來為她找到別個髮型。

這位香港小姐是誰呢？長保青春而不老，身首異處而不死，究竟是何方神聖？

這裡讓我告訴你，她是香港化工企業有限公司按照一位本港電影明星的模型而定製的。

這位默不作聲的蠟美人價值三百五十英鎊，香港政府衛本尼市間貿易與藝術委員會的需求，祇以三十鎊的運費將她送往該委員會。

我們文靜而永恆的美人已遠離家鄉，但本港居民向她祝福，希望她永保青春。

真假難分

香港化工企業有限公司在英國展出的蠟美人。

九龍童軍一六一六旅成立

【本報訊】香港童軍九龍第一六一六旅（黃大仙街坊會旅），昨日下午三時正，在黃大仙社區服務中心禮堂舉行成立典禮，香港總監羅徵勤太平紳士親臨主禮，並在席上致詞。

隨由九龍地域總監黃振權頒發証書，北九龍地方總監譚湘濤授旗，徒置事務處麥高樂頒發獎品。

「該旅務委員會委員名單：會長：黎耀棠，副會長：樊焜、林鑑，鄧文，主席：沈鑾陽，副主席：黎鐵洪、黎德生、鄧啟樂、楊星橋，秘書：黃志強，司庫：伍海，委員：鄺炳開、林紹、張禮炳、關明良、

靜宜女中 結業典禮

【本報訊】九龍太子道靜宜女子中學本年度畢業結業典禮，昨在大會堂音樂廳舉行，到有文教界人士及學生家長等一千餘人。大會主席該校校長何冬青報告校務時透露：該校以年來學生不斷增加，太子道校舍無法容納，特在界限街增設新校，增加學位逾千。繼由該校特邀中文大學社會系主任胡家健教授及校董呂鑑神父相繼致詞，會後由該校學生担任歌舞及家政作業，服飾演出助興。

交通崗亭試髹朱紅色

【本報訊】繼上月交通崗亭警員試穿朱紅色反光背心指揮交通後，現交通崗亭亦試髹朱紅色反光漆，以試驗夜間目標顯露的效果。

警方當局曾於上月將一種朱紅色的反光服裝（包括背心），由駐於干諾道中及花園道等處交通崗亭的警員試行穿着，據說：此種服裝不論日夜，均目標較為顯露，使汽車駕駛人易於發現，遵照手號行車，以加强交通指揮效能。

此次試驗已告完畢。最近設於花園道與上亞厘畢道交界的一個交通亭，其纛部亦由原來的黑白色而改漆朱紅色的反光漆，此亦為試驗性質，其作用與警員試穿的同色服裝相同，如認為試驗的效果良好的話，將會正式採用。

兩處海灘溺斃泳客

【本報訊】九龍清水灣龍蝦及淺水灣漖角海灘，昨午發生兩宗泳客遇溺事件，死者身世未詳。

首宗發生於龍蝦灣，一名年約二十歲之男子，於昨日下午二時許，被發現遇溺，事後該男子被送往醫院急救，但在送院途中已不治斃命。

大宗發生在漖角海灘，於昨日下午四時四十五分，發現有一名年約十八歲之男子遇溺，事後將其送院急救，但在送院途中不治斃命。

痛痺不難醫

無論何痛，神經受刺激，能阻斷其刺激，必能排除刺激神經之因素，調整身體之新陳代謝，其病自愈。鄙人即本此法，採用獨特藥物，不論四肢或內臟，任何痛痺迅速解決，英大道七二六號英大厦七樓電梯按6「老醫」黃器甫診症：下午一時至六時。

B
痔瘡痕癢難熬 新藥立可消除
科學新發明特效藥 專治痔瘡止癢止痛

紐約特訊：痔瘡患的一種症狀，通常稱為「痔瘡」，患者日間舉止艦尬，坐立不安，晚上更倍感辛苦。

如果曾經用各藥而仍未奏效，則現在有個好消息，美國科學家首次發明一種治痔瘡新藥劑，功效神奇，可不必施用手術而收縮痔瘡，並能立時止癢止痛，醫藥界已證明此藥對治痔瘡，具有特效，同時其殺菌力可防止傳染。

用此藥治痔後，再由醫生經數月之連續檢驗，均證明該藥功效持久，且藥力宏偉。其中患者，症狀不一，有內痔外痔，新痔舊痔，更有患痔瘡十年至二十年之久，屢醫無效。均採用此藥而痊癒。

此藥內所含的一種新特效藥，名為「百活定」生肌素（Bio-Dyne），是一間世界著名研究所所發明。

「美國白宮痔瘡藥」（Preparation H）即配有此種新藥，並備藥膏及藥塞兩種，白宮痔瘡藥膏，可隨身携帶，應用方便，白宮痔瘡藥膏每支均配有塗藥器，本港各大藥房，藥行，公司，均有出售云。（廣告）

重要聲明

啟者：敝號設在本港大安街大安樓A13號地下英利肉食公司定於一九六八年八月四日開始營業經營豬牛鮮魚凍肉鷄鴨等各部門所有向外臉借錢銀往來等事均由各部門經手人負責，概與持牌人無關特此聲明

英利肉食公司持牌人 冼英啓

聲明啓事

花園街二一一號天圍別業，由一九六八年八月九日起，與天成辦館無涉，特此聲明。劉桐君在外一切行動，因志，六八年八月九日起，即以離職。

一九六八年八月九日

經理 劉爍
副經理 劉鎳

寶寶咳嗽的時候……應即給他服食
嬰孩自己止咳藥水
製監局藥生醫士廉韋
家中常備嬰孩自己止咳藥水，使能使他迅速化痰止咳，快樂舒適。
總代理：瑞昌西藥行
香港永樂街四十三號至四十一號

慕光英文書院 招生

（一）班級：F.4——F.5級會考班
（二）考期：八月十五日（星期四）上午九時起
（三）校址：九龍太子道214至216號全座
（四）電話：K八〇一三一一五

校監 葉錫恩

清心英文會話夜校招生通告

香港北角清華街一至三號 電話七〇〇五九八

本夜校由英國語文學院士管理及主編講義設備完善電子器材教具，保証會話班，用輔導中學生致取會考成績及升學之用。各級課程六個月完成，以最新簡捷方法教導，同時設立英文中學。

會考班：即日開始，晚上六時至九時。

報名：即日

開課：九月二日晚上七時及八時半。

學費：高中，初級相同——每月港幣二十元。

報名地點：本校及跑馬地黃泥涌道145號公主服裝公司（上午九時至晚上九時）

校長 Wesley Brown (M.A.)
副校長 Mathew Fu.

PAULI COLLEGE

博禮英文書院

自建新校舍落成招男女生

上午「F.1額滿，擴充下午班「F.1」廣收學費，增設助學額，以廣收容。

班級：F.1——F.4（明年續辦會考班）

P.1——P.6暨幼稚園

考試：八月十八日（星期日）上午十時

報名：每日上午九時至下午六時（假日照常）

開課：九月二日。

校董會主席：黃允畋
校監：趙榮欣
校長：吳廣源

校址：深水埗鴨寮街28——36號
電話：815510

永安人壽保險有限公司派息通告

本公司一九六七年度股息經股東年會議決定於公曆八月十二日開派，請各股東携同息摺到德輔道中二十二號永安人壽大廈三樓本公司寫字樓領取為荷。

派息時間：上午十時至下午一時，下午二時至四時。星期六下午及星期日停派

一九六八年八月十日

永安人壽保險有限公司謹啓

四代專門老牌中醫 廖仲鵬 秘方專治

頭暈 腦痛 失眠 心跳 虛弱

更換姓名啓事

啓者當事人雷錦培（LOUIE KAM PUI）現住香港九龍廣東道1011號B座四樓，茲特登報聲明，由一九六八年八月十二日起放棄及取銷採用雷錦培（WONG KAM PUI）名字，改用雷錦培（LOUIE KAM PUI）名字。上項更換姓名手續經于本日在雷永賢律師事務所立契為據，特此通告。

雷錦培之代表律師
雷永賢律師事務所啓

一九六八年八月十二日

更換姓名啓事

啓者當事人雷榮中（LOUIE WING CHUNG）暨黃永昌（WONG WING CHANG）現住香港九龍廣東道B座四樓，茲特聲明此通告由一九六八年八月十二日起放棄及取銷採用黃榮中（WONG WING CHUNG）（WONG WING CHANG）名字，改用雷榮中（LOUIE WING CHUNG）名字同時又代表此三位兒女雷華聲（LOUIE WING CHANG）改用雷永昌，黃榮宗（WONG WING CHUNG）改用雷榮宗，黃月琴（WONG YUET YUM）改用雷月琴（LOUIE YUET YUM），黃寶誠（WONG MO CHING）改用雷寶誠（LOUIE MO CHING）上項更換姓名手續經于本日在雷永賢律師事務所立契為據，特此通告。

雷榮中之代表律師
雷永賢律師事務所啓

一九六八年八月十二日

承股聲明

為遵照防範生意轉讓舞弊法例（香港法例第四十九章）第三節之規定

啓者商人劉榮樂現寓日本頂住九龍彌敦道... CENTER 名號在九龍加拿芬道廿B地下合股經營珠寶生意現因本人向用香港珠寶公司 HONG KONG JADE CENTER 名稱... 二十二日起退股人將其名下所佔有該公司之股份全部讓與承股人... 福順承受仍在原址沿用香港珠寶公司 HONG KONG JADE CENTER 名義繼續經營該生意... 特此聲明。

一九六八年八月十日

承股人代表律師布律端律師行啓
香港德輔道中皇后行三樓

聲明啓事

本會前欠工作，行將結束，目前就用之捐冊未繳回及經捐款項未歸還之人士，務請由登報日起，於一個月內交回，以清手續，所有捐款收據，亦希同時一併送回，以便考核，逾期作廢，恕不另行通告，特此聲明。

新界屏山 陳氏宗祠 管理委員會啓

一九六八年八月十一日

海員通告 一九六八年第卅三號（丁）
為香港領海南丫海峽東部續土工程事

日期：即日開始，歷時約四個星期
位置：（甲）北緯廿二度十四點七一分 東經一一四度八點五七分
（乙）北緯廿二度十四點七一分 東經一一四度八點五二分
（丙）北緯廿二度十四點三四分 東經一一四度八點八二分
（丁）北緯廿二度十四點三四分 東經一一四度八點五七分
地區：鴨脷洲西岸
詳情：將於以上述（甲）、（乙）、（丙）及（丁）位置所界之地區內進行續土工程。
備註：進行此項工程之浮水機械將展示兩船（港口管理）規則（法例第八一章）第廿三條規則所規定之訊號。
有關海圖：三四二九
主管機關：香港海事處

海事處長梅彌彬

海員通告 一九六八年第三十四號
為香港領海西面入口更改燈台特徵事

日期：即日開始
位置：北緯廿二度廿一分 東經一一四度三點一分
地區：馬灣
詳情：上述之燈之射程已增加至十哩
有關刊物：海軍部燈表第一九六七年第一六九頁第四五二五號
有關海圖：三六三二，三四二。
主管機關：香港海事處

海事處長梅彌彬

海員通告 一九六八年第三十五號
為香港領海西南入口設置燈台事

日期：即日開始
位置：北緯廿二度十五點二五分 東經一一三度五一點四五分
地區：大澳門
詳情：具有下列特徵之一燈將會設置於上述位置：
特徵：快速閃光
顏色：白色
高度：廿六呎
射程：四哩半
備註：每分鐘閃光九十次，白色三合土燈架，此燈代替以前位於接近上述位置之有時間歇燈。
有關海圖：三四二
主管機關：香港海事處

海事處長梅彌彬

香港大學兩教育專家 抨擊香港教育制度 認為不切實際需要

【本報訊】香港現行教育制度，昨日受到兩位教育專家猛力抨擊，此兩位教育專家均為香港大學講師，一為教育系講師麥理威，一為經濟講系師奧雲士。此兩位港大講師，昨日在香港大學內，由世界大學服務會香港分會所主辦之香港教育座談會上發表意見。

據彼等表示：香港所製造出來之學者，不切實際，香港大學所設科目，並不能應付香港實際所需要。

奧雲士講師謂：雖然香港已變成一個工業城市，但香港大學並不設立工業系，以訓練人材。政治科學方面，亦未涉及。香港大學學生對於政治知識缺乏。至於經濟系方面太過側重經濟史，並未注意市場貿易問題。又建築工程系，祇教學生設計香港所無之屋宇模型，香港大學應教授學生為新區大廈設計。奧雲士又謂：香港大學本來是取法英倫，但港大訂定之課程則落後甚遠。

麥理威講師謂：香港教育制度是為製造翻譯、文員、初級行政官或領導者而設，但香港目前是需要技術及商業訓練之機構，香港之教學制度，祇適合於聰明之學生，香港需要三年修業期滿之大學，其所授課程有普通文學及若干實際可行之商業科目，有類於黃大仙新區啓協學校之教授方式。

青年協會主辦 暑期青年工作營 昨日舉行閉幕禮

【本報訊】香港青年協會執行委員會副主席、署理律政司史禮夫，昨日中午在青年協會西貢大網仔戶外訓練營，主持由該協會主辦之暑期青年工作營閉幕禮，……未受過訓練之青年人，竟然能開山闢路，不怕艱苦，造福附近鄉民，確實是難能可貴的。

香港青年協會每年均有舉辦暑期青年工作營，藉以培養青年個人自發及合羣精神，及訓練青年領袖人材。本屆暑期青年工作營由本月六日起，在該西貢大網仔戶外訓練舉行，由青年協會外務幹事何諾文領導，共有二十八位青年參加。

今次工作營之目的，除了由會方邀請著名之關青年工作專家，發表有關青年工作之重要性及研究的報告，以指導青年發展他們之領導才能外，更在訓練營側，與建一行人路，以利便附近村落之鄉民，及作為發展該訓練營工作之一部份。

精工表、環綠頓及杜白利賀助之時裝表演演出時攝。

精工表等贊助 最新時裝表演

聖伯多祿畢業禮 英若翰神父授憑 梁振邦夫人頒獎

中醫論壇 同人雅集

美實來商業機器公司 太平洋區總經理抵港

【本報訊】美國實來商業機器公司太平洋區總經理亨利，於昨日下午乘日航機由美經東京抵港。

亨氏此行將與香港分公司總經理探討檢評該公司在港業務情形，及未來營業與服務擴展問題。

他預算在港停留三天，定星期二離港飛馬尼

據悉：亨氏是在最近由遠東區總經理擢升為太平洋區總經理的，他於一九五二年在加州美國實來公司服務，初在德薩斯州分公司推銷員，後於一九五六年升為分區經理，一九六三年轉任印地安那州分公司及俄亥俄州分公司經理。

……論壇醫刊，為鍾眾山、區海天、李樂勳、李根源、林甫、李時欽、石鴻鋤、馮忠劝、伍昭明、陳大義、麥大行、任勉之、吳漢昌、蕭國章……

黃仁祜譚述渠 結秦晉 黃永渝譚毓秀結婚

【本報訊】本港殷商黃仁祜之長公子永渝君，與名中醫譚述渠之女公子毓秀小姐，前日在九龍衛道會教堂舉行結婚典禮，一雙新人，過去均為培正中學同學，新郎永渝服務銀行界，現任恒生銀行高級職員，新娘毓秀，向致力於教育工作，郎才女貌，堪稱珠聯璧合，佳偶天成。譚述渠中醫師交遊遍海外，各地友好，紛紛致賀。乾坤兩親友，紳商名流，騷人墨客，衣香鬢影，仕女如雲，是日下午在半島酒店禮堂舉行酒會，宴請親友，半島樓頭，喜氣洋溢，極一時之盛會。致賀及到賀者有官紳名流數百人。

黃永渝譚毓秀結婚儷影。

教師會康樂組 續辦舞蹈班

【本報訊】香港教師會康樂組，際屆舉辦民族舞蹈班及土風舞班，參加者異常踴躍。現下年度仍由伍煥英女士主理，林黃文任教。民族舞由十月六日開班，至十一月廿四日為一期，每星期日下午二時半至四時半授課兩小時。會員收費十八元，會員親友收二十四元。土風舞則在十月五日開班，至十二月廿八日止，每逢星期六由下午七時半至九時半授課，會員全期收費十八元，會員親友收廿四元，現在開始接收報名。

……、鄭健、張雅等所創刊，該刊經已面世。為慶祝籌刊成功，該刊同人定於本月十三日（即農曆七月廿日）下午八時，在龍鳳酒家舉行茶叙，歡迎同業參加。

播音電視節目

本欄刊登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈為準。

香港電台

中文台波段：六四〇千赫，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千赫，波長七十六．一四公尺，超短波調頻：九十四兆赫。

【七時】粵語新聞，天氣報告，轉播倫敦粵語新聞及國際現況報導。十五分，天氣報告，常識解答「角沙是怎樣的？」四十分，時代曲。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。【八時】粵語新聞，每日公眾活動及特別報告。十五分，空中問答。三十分，粵曲。五十分，天氣報告。【九時】國語新聞，特別報告。二十分，潮語新聞，……歌星選唱：劉韻之歌。三十分，媽媽講故事「細路運動會」，音樂。【十時】點唱節目。四十五分，故事「隋唐演義」。五十八分，……【十一時十五分】粵語新聞，……分，天氣報告。……粵語流行曲。三十分，時代曲。……本地及外來生牛及生豬批發價格報導，音樂。……小曲。十五分，英國博覽。三十分，漁民天氣預告，廣播劇「汾流」。【一時】潮曲「料彩樓」……十五分，粵語新聞，特別報告。二十八分，天……

轉播香港電台新聞報導，故事「失蹤太后」。三十分，時代曲。五十分，股市行情報導，天氣報告。【四時】下午四點鐘。【五時三十分】世界名著。【六時】轉播香港電台新聞簡報，天氣報告，英文算術科。三十分，為正字讀正音。【七時】五分，音樂。五十分，飲用英語會話。四十新聞報告，一九六八年歐西流行曲。【八時】轉播香港電台新聞報導，時代曲。三十分，天羅地網之「偽鈔風雲」。【九時】新聞報告，天氣報告，體育雜談。二十分，時代曲。三十分，音樂介紹。【十時】新聞報告，國學講座「左傳」。三十分，廣東音樂。五十五分，天氣報告。【十一時】新聞報告，夜曲。五十九分，轉播香港電台新聞簡報。【十二時】天氣報告，播音完畢。

麗的銀台

【七時】進行曲，粵語新聞，音樂，天氣預告。十五分，英語教授。三十分，時代曲。節目報告。五十分，談一事，長一智「從鑽石竊賊，橫行英港談起」。【八時】新聞報導，天氣報告，節目報告。十五分，社會服務。二十分，朝話「行為的分析」。三十分，英語初階。五十一分，粵曲「平陽公主」。【九時三十分】街市行情。三十五分，廣東音樂。四十五分，錄轉港台空中問答。五十五分，音樂。【十時】青年出路介紹。十五分，時代曲。三十分，兒童故事「天鵝姑娘」。四十五分，粵語流行曲。【十一時】故事「柯倫泰」。十五分，轉播港台粵語新聞。三十五分，粵曲。【十二時】新聞報導。十分，小說「奈何天」。重，節目及天氣報告。三十分，諧劇「出術從」。【一時】時代曲點唱。三十分，小說「奈何天」……【二時】電影故事「神樓俠」。三十分，……

商業第一台

波長：一〇五〇千週……

商業第二台

麗的金台

麗的中文電視

無綫電視

交通版

國泰越航聯營 港越班機大增 惜法令所限仍未能應客需求

自從國泰航空公司和越南航空公司簽約聯營香港與西貢間航線後，來往兩地的班機次數，比以前大增。

香港西貢這條航線，最近幾年來，客貨運增加，而感到緊迫，但是班機次數未能同時增加，這是由於政府規定，當時國泰或越航，每週祇有來往各三班，機位有限，無法應付搭客需要。

自聯營後，四月一日起，國泰和越航同時增加班次，來往香港與西貢。國泰的康維八八○和越航的波音七二七，都是全噴射航機。

國泰一週七天都有班機來往該綫。由星期一至星期六都是上午班機，而星期日一班則在下午開去。

由於聯營的關係，凡持有國泰或越航機票，不必先行背書，而可以自由轉搭另一家的班機。

西貢線外，其他世界各航綫亦然。

英航董事長顧扶里 闡述本年年報內容

英航公司董事長顧扶里爵士於本月八日在記者招待會席上闡述有關該公司四年來成就及獲利經過。他說：該公司政策，並非純為本身着想，而藉此加強財政力量因素，使在惡劣年度內能有充裕資金來應付，同時為未來的五年計劃內應付龐大資本航務訂約。

過去四年中，英航的發展，如飛行質量等都表現良好，非貨上，英航就以對英國至美國，及以綫上效率，使人們普遍的盡利性航空公司，英國的以認識了英航公司。

他又說：不管很多未能加以證實的事情外，我們有一個很良好理由，相信我們應該體會到很多方面可以改善經濟上各份子的。此乃一項理由充足事實。關於該公司前途上樂觀，此乃基於人們收入豐富，而此等人士是有着兩俱備嗜愛及適義時常的乘飛機去遊覽。我們的航務在英國航空市場根本是非常強大，且潛力上亦足夠有更快發展及生長。我們對歐洲市場亦認定具有長期性發展航務潛力，以增加更多商界及旅遊人士來往。除大西洋綫外，其他世界各航綫亦然。

顧扶里爵士又道：關於航機未來發展，他指出在一九七三年裏，英航將會對乘客供獻出四十八架巨型各廠各式機種服務，且希望增加至六十架，其間，起碼有十一架是波音「珍寶」式巨型客機。

英航公司在今後的十年內所擴展容量，將會比現在多出四倍；但機種組織如何，端視很多有關技術工程因素，因此現在還未能有所肯定。

在結論時，顧扶里爵士說：我是絕對的有信心，若在我離開英航時，本公司職員，各部門都有好手辦理其職務。而我本身的繼承人，將比我有更佳力量，對以後航務，不論有任何事情發生，都會有更完滿處理，英航是一定堅固及繁榮的存在。

百餘港學生出任 義務駐美大使 為旅遊協會宣傳香港

一百五十六名香港學生，前（九）日乘克利夫蘭總統號客輪赴美升學，並將充當香港旅遊協會駐美義務大使。

該批學生在過去數星期內，曾聆聽有關香港狀況之演講，並携有旅遊協會之宣傳資料前往美國各大學及學院。留美期間，他們將與旅遊協會有關，在港實況之報導。

該批留美學生在克利夫蘭總統輪上參加一項專為非洲學生而設之留美講座，內容包括演講、分組討論及電影。

圖片說明：一部份香港留美學生「義務大使」辦理登船手續。

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（英名）	（何處來）	（公司）	（停泊處）		（到埠時間）	
和泉丸（貨）	IZUMI MARU	日本	日郵	A	泡	上	午
加西亞總統（貨）	P.PRES. GARCIA	馬尼剌	美邦	A	十六	下	午
新印度恰美利（貨）	JOHNEVERETT	日本	福來	A	六	中	午
斯溫馬士基（貨）	SVEND MSK	日本	捷成	A	泡	上	午
安娜碧琪（貨）	ANNA BAKKE	星加坡	鐵行	A	廿一	上	午
寶瑞丸（貨）	HOZUI MARU	星加坡	日郵	A	泡	上	午
東美（貨）	EASTERN MAID	印度	怡和	A	泡	上	午
利述奄（貨）	NEDER EEMS	星加坡	渣華	A	泡	上	午
海威（貨）	HYDRA	日本	多利順	B	十二	上	午
拉斯馬士基（貨）	LARS MSK	波斯灣	捷成	A	泡	上	午
奧林匹亞丸（貨）	OLYMPIA MARU	日本	日郵	A	泡	上	午
銀龍丸（貨）	GINRYU MARU	日本	日郵	A	四	上午九時	

出口船

（船名）	（英名）	（往何處）	（公司）	（停泊處）		（離埠時間）	
萬寶隆總統（貨）	PRES.VAN BUREN	日本美國	總統	A	卅三	中	午
麗加馬士基（貨）	LICA MSK	美國	捷成	A	泡	上	午
仙諾士吉（貨）	SINOUTSKERK	歐洲	渣華	A	廿七	上	午
力高巴（貨）	NICOBAR	歐洲	太平	九龍倉碼頭		晚	間
凱鋒（貨）	AMERICAN COURIER	美國	美輪	北角倉碼頭		下	午
安慶（客）	ANKING	基隆	太古	西區倉碼頭		下午五時	
岳州（貨）	YOCHOW	日本	太古	A	七	上午八時	
華盛頓（貨）	WASHINGTON	西貢曼谷	怡和	九龍倉碼頭		上	午
寇德吉（貨）	KOUDEKERK	馬尼剌日本	渣華	九龍倉碼頭		上	午
羅拔馬士基（貨）	ROBERT MSK	星洲印尼	捷成	A	泡	上	午
利述奄（貨）	NEDER EEMS	美洲	渣華	A	泡	晚	間

九廣火車

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
6:30	7:34	6:04	7:10
7:32	8:44	6:38	7:46
8:38	9:43	7:10	8:16
9:26	10:30	7:48	8:55
10:34	11:38	8:58	10:05
11:43	12:46	10:06	11:13
12:53	13:58	11:14	12:22
13:45	14:49	12:02	13:09
14:55	15:57	13:12	14:24
16:02	17:06	14:25	15:34
17:12	18:22	15:33	16:41
17:54	18:57	16:19	17:29
18:46	19:51	17:27	18:32
20:00	21:03	18:33	19:40
21:00	22:09	19:09	20:14
21:47	22:50	20:07	21:14
22:30	23:33 E	21:19	22:25
23:00	00:08 S		

E班車星期日及公衆假期停開
S班祇週末週日公衆假期開行

今日來往班機

到港班機（星期一）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時三十分
泛美	三藩市東京	下午九時卅分
泛美	東京三藩市	午夜十一時三十分
西北	東京大阪	下午一時卅分
西北	西雅圖東京	下午九時一刻
環球	羅馬孟買曼谷	下午三時十分
英航	倫敦仰光	下午七時卅五分
國泰	馬尼剌	中午十二時五十分
國泰	東京大阪台北	下午二時三刻
國泰	星洲曼谷	下午三時
國泰	西貢金邊	下午三時卅五分
國泰	曼谷	下午六時五十五分
國泰	大阪	午下十時五十五分
國泰	馬尼剌	午夜十一時廿分
國泰	漢城東京台北	午夜十一時卅分
加航	溫哥華東京	下午八時五十五分
澳航	雪梨馬尼剌	上午八時廿分
澳航	東京	下午九時
中航	東京大阪台北	下午三時三刻
日航	東京	下午一時
日航	東京大阪台北	下午一時五十分
日航	東京大阪台北	下午三時卅分
日航	東京大阪台北	下午三時四十分
日航	印度曼谷	下午五時五分
日航	東京	下午五時廿分
日航	大阪台北	下午十時四十分
菲航	馬尼剌	中午十二時卅分
菲航	馬尼剌	下午六時廿分
法航	巴黎印度曼谷	下午四時廿分
越航	西貢	下午五時四十分
義航	羅馬喀拉蚩曼谷	下午三時五十分
印航	孟買曼谷	下午六時卅分
馬航	台北	中午十二時五分
馬航	星加坡吉隆坡	下午二時五十五分
瑞航	蘇黎世曼谷	下午三時十分
泰航	漢城台北	下午三時廿分
泰航	曼谷	下午三時十分
泰航	曼谷	下午十時三刻
印尼	耶加達	下午一時五十五分
寮航	永珍	下午一時卅分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	上午十時
泛美	東京洛杉磯	下午六時
泛美	曼谷印度倫敦	午夜十一時
泛美	雪梨洛杉磯	午夜十二時三刻
西北	東京西雅圖	上午九時
西北	東京西雅圖	下午四時
環球	曼谷孟買羅馬	下午七時三刻
英航	東京三藩市	下午五時
英航	曼谷印度倫敦	下午五時一刻
英航	馬尼剌雪梨	下午九時
國泰	金邊西貢	上午八時
國泰	台北東京漢城	上午八時卅分
國泰	馬尼剌	上午九時
國泰	曼谷	下午一時卅分
國泰	大阪	下午三時三刻
國泰	曼谷吉隆坡星洲	下午三時三刻
國泰	台北大阪東京	下午四時
國泰	馬尼剌	下午七時卅分
澳航	東京	上午九時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午十時
中航	台北大阪東京	下午三時卅分
日航	台北大阪東京	上午九時卅分
日航	曼谷吉隆坡	下午一時五十五分
日航	台北大阪東京	下午三時四十分
日航	台北大阪東京	下午三時廿分
日航	東京洛杉磯	下午四時卅分
日航	東京	下午六時
日航	曼谷印度歐洲	下午六時一刻
菲航	馬尼剌	下午三時
菲航	馬尼剌	下午七時十分
法航	東京	下午五時
越航	西貢	上午十一時卅分
義航	東京	下午四時卅五分
瑞航	東京	下午三時五十五分
馬航	吉隆坡星洲	中午十二時三刻
馬航	台北東京	下午三時四十分
泰航	曼谷	上午八時卅五分
泰航	曼谷	下午五時三刻
泰航	台北大阪東京	下午三時三刻
泰航	曼谷	下午四時三刻
印航	東京	下午七時
印尼	耶加達	下午三時五十五分
寮航	永珍	下午三時

截信時間

今（十二日）空郵：印尼……信件下午六時，包裹正午；泰國、馬來、星加坡、沙巴……信件下午六時，包裹正午；台灣、日本、沖繩島……；美國、中南美洲、歐洲……；非洲、巴西、英國、……；澳洲、紐西蘭、非洲……信件下午四時，包裹正午。

明（十三日星期二）空郵：緬甸、印度……信件下午六時，包裹正午；……印度、巴基斯坦、錫蘭……信件下午二時，包裹下午一時；……歐洲、紐西蘭……信件下午六時，包裹下午四時；伊朗、伊拉克……

平郵：……

怡和有限公司
代理 美洲輪船公司
JARDINE, MATHESON & CO., LTD.

"M.M.DANT"輪
往：檀香山、三藩市、羅省及聖地牙哥
八月廿三日到港收貨開行

"WASHINGTON"輪
往：溫高華，西雅圖，朗非路及砵蘭
九月二號到港收貨開行

"CALIFORNIA"輪
往 檀香山，三藩市，羅省及聖地牙哥
九月七日到港 八日開行

怡和有限公司船務部啟

中村汽船株式會社
NAKAMURA STEAMSHIP CO. LTD.
ASATERU MARU
朝照丸 直放：星加坡 巴生港
八月十三日由日本抵港落貨十四日開行
……
總代理：大源船務公司啓
地址：文咸東街……
電話：……

安慶快輪
每逢星期四由基隆開星期六到香港，星期一由香港開星期三到基隆
貨客接洽處
台北中正路一八○○號
太古輪船公司
香港干諾道西五○號

默賽今仍分兩地舉行
香港印度分戰緬與越
韓星交兵印尼對西澳
中國印尼大馬分捷港與泰賽和

【吉隆坡十一日合衆國際社電】香港與泰國，今晚在第十一屆默迪卡足球錦標賽中，玩了一場缺乏之興趣，而且兩隊均無入球紀錄的比賽。觀衆一萬二千人，但見兩隊腿兒在雨後的默迪卡球場，把笨重的球兒踢來踢去，乏無刺激。另一場印度對大馬，結果大馬勝二比一。

在怡保舉行的印尼對日本，印尼隊以七比零大捷。另一場中華民國勝新加坡，二比〇。

【本報訊】第十一屆默迪卡盃足球邀請賽，今日又有四場分別在吉隆坡及怡保舉行，在吉隆坡舉行的兩場，頭場下午七時（即本港下午八時），韓國對新加坡，下午九時，印尼對西澳洲。在怡保舉行的兩場，下午七時，印度對越南，下午九時（即本港十時），緬甸對香港。

在怡保舉行的兩場比賽，均屬B組球隊，印度對越南一仗，越南在去週末與緬甸比賽後，有一週的休息，惟印度昨晚才與馬來西亞劇戰，今天又要繼續上陣，稍爲吃虧，所以今天這一仗，當有一番劇戰。越南以〇比三敗于緬甸，似乎實力比不上印度，不過，……

緬甸對香港，香港在首仗與馬來西亞踢和，有相當不錯的演出，可惜香港今次參加的默賽，未能選好手上陣，香港是臨新血，在四日之內，連作三場劇戰，未曉體力作戰，對體力是相當吃虧的。

緬甸乃本屆奪標熱門球隊之一，實力相當強勁。何況他們經取越南，球員氣力消耗不多，顯是這一方面已較香港爲有利，相信這一仗，香港難敵緬甸。

在吉隆坡舉行的兩場比賽，韓國對新加坡之戰，雖然韓國在本屆默賽中，首仗便被西澳擊敗，吃了一記悶棍，不過，該隊的實力，似屬相當強勁。新加坡實力未見優異，不過，新加坡首仗對日本，祇以一球失敗，則新加坡在本屆之演出，似乎是不錯的。由於西澳擊敗韓國，間接鼓勵新加坡球員的士氣，這是對韓國稍爲不利。

印尼對西澳洲，由於西澳首戰韓國時，一鳴驚人，以三比〇獲勝，這一戰果，充份顯示西澳本屆實力，實在極爲強勁。西澳球員，身材與西歐球員不相上下，其對於亞洲各國身材矮佬之球員，是略佔優勢的。

印尼球員身材矮細，擅打硬仗，也是一項缺點，因爲印尼今仗係遭遇到身體高大和擅打硬仗的西澳洲隊，則西澳洲隊可能以勝韓國隊之餘威，將印尼隊擊敗。

足總下屆副主席職
畢得利無意再蟬聯
首次執委會議今選各小組主委

【本報訊】足球總會今日下午六時，在該會會議室，召開首次執委會議，主要議程爲推選副主席及各小組人選。

足總于去月底舉行週年會員大會，改選正副會長，主席及六位乙丙組代表後，照章于兩週內召開首次執委會議推選各小組人選，此首次執委會議，經定期今日召開。

當選主席陳南川，去週曾邀請各執委在新寧招待所座談，目的在安排各小組人選，以便首次執委會議能夠順利進行。但當日到場執委並不熱烈，不足十人。

據悉：足總來屆的副主席人選，畢得利無意蟬聯，此職溫素倫當選呼聲最高。聯賽管委會主委，則陳炳榮担任。其餘財務小組主委溫素倫、紀律小組主委沙展少校，青訓小組主委畢得利，遴選小組主委李亮能。不過，上列人選，是否全部兌現，仍然有待今天會議後才能確定。（去屆各小組主委人選是：場地杜爾，裁判宋孝慈，紀律陳南川，財務溫素倫，青訓畢得利，聯賽委會陳炳榮，遴選李亮能。）

關于各會出席足總代表名單爲：南華胡賓星，警察陳炳榮，怡和披士頓，加山奧士邦，東方謝萬鈞，陸軍沙展少校，流浪畢得利，九巴雷覺坤，星島胡仙，元朗蔡文，電話奧干奴，東昇于去週仍未決定誰人出席，預料他們的代表，暫時仍由張志威担任。

除上述各會代表外，尚出席足總執委會者，有陸軍體育會赫臣，華協會胡祖堅，足聯鄧泰全，與及宋孝慈，李亮能，石也谷，溫素倫，格連，黎頌賢等六位乙丙組代表。

·柔道賽頒獎· 南華會主辦，星辰表贊助的柔道邀請賽，昨已結束，圖爲東華三院主席梁榮昌，頒獎與重量級冠軍陶鎮權。

南華柔道賽結束
柔道館囊括男子錦標
南華包辦女子前三名

【本報訊】南華會主辦，而由星辰表贊助的第三屆柔道邀請賽，昨已圓滿結束，各項錦標已告名主，香港柔道館囊括了男子全部錦標，南華會包辦了女子組全部名次。賽後分別由梁榮昌、梁仲偉、及龔德培夫人頒發獎品及紀念品。

而且球場上風砂披面，但盛況依然不減，到場參觀的柔道愛好者逾千人，共籌得善款兩千一百八十元，可惜天不造美，在比賽半途中下起大雨，一度秩序大亂，甚爲掃興，結果把比賽場地，從南華足球場搬到南華總辦公室樓下的大堂。

由於南華會主席郭琳弼離港未返，所以沒有出席致詞，而由東華三院主席梁榮昌致開幕詞，他闡述本屆參加柔道比賽共廿三隊，凡兩百餘柔道好手，先經過五天初賽，然後舉行各級爭霸戰，他又代表港九貧病大衆，多謝南華會把全部門券收入撥充善款之用。

旋即進行各項決賽，過程頗爲精采，但美中不足者，爲同一會館選手比賽時，有未盡全力之嫌，在劇烈的競逐中，跌傷與昏倒之事在所難免，這次亦不例外，但僥倖的選手均無大碍，賽後由南華會柔道部副主席霍宇炳致謝詞，感謝星辰表報效全場獎品，及各界人士的協助。

繼請東華三院主席梁榮昌頒發各項獎品，及由賽委會主任梁仲偉，頒發各參加單位，以紀念錦旗，最後由龔德培夫人頒發紀念章。

茲錄各組優勝者如下：

（輕量級）冠軍：黃進江（香港柔道館），亞軍：黃福林（南華會），季軍：梁秋銘（香港柔道館），梁錦榮（精武）。

（中量級）冠軍：德加士（香港柔道館），亞軍：林德權（南華），季軍：陳泰山（南華），彭忠金（格致）。

（重量級）冠軍：陶鎮權（香港柔道館），亞軍：司徒弼朝（香港柔道館），季軍：周玉成（南華），張永洛（遠東柔道院）。

（無限量級）冠軍：司徒弼朝（香港柔道館），亞軍：陳泰山（南華），季軍：區家華（格致），德加士（香港柔道館）。

（女子組）冠軍：洪美英（南華），亞軍：吳燕玲（南華），季軍：何綺妙（南華），李子恩（南華）。

泰國羽毛球隊
今晚出戰港聯

泰國羽毛球代表隊，今日乘國泰機抵港，即晚在九龍伊利沙伯青年館，與香港聯隊作賽，預算連續兩晚上演，由下午八時開始，門票收一元二角，（學生可購半價券）。客軍抵港後，下榻在九龍富都酒店。

今次泰國羽毛球隊在港表演，並得香港無綫電視廣播公司贊助，將實地轉播港泰羽毛球賽情。今晚預定作四場單打及一場雙打。香港方面，已決定派出最佳人腳上陣，而泰隊的實力，據說也不俗，和香港比較，乃屬半斤八兩，到時定然會有精彩的演出。雙方名單如下：

（泰國羽毛球隊）領隊：茵伍，隊長那飛，球員：詩那，龐才，支那沙，迪蒂丹那，宋安，楊汝。

（香港代表隊）領隊：高惠邦，教練鄭昆琳，隊長朱世華，隊員：李文科，黃飛鴻，楊黎明，蔡輝，符浩堅，鄭建忠，李偉林，林方興。

南華水藝會
尹家珍打破
百公尺紀錄

【本報訊】南華會游泳部主辦的會友首次水運會，昨晨十時，在阿公岩泳場，展開十五項爭霸，捷泳女傑尹家珍在一百公尺自由式中，以一分八十秒六大會新紀錄，爲昨賽較佳收穫。久休後復出的短途泳手李文稱：昨在大會連廝百公尺背泳和二百公尺個人四式泳兩項冠軍。新秀梁世基在百公尺自由式，以七十秒五高懸凱歌。

壓軸的水球分隊表演，南隊與華隊，戰來勢均力敵，五比五握手言和，賽後由南華會會長楊士擢主持頒獎，正午十二時半圓滿閉幕。

南華保齡隊
昨已飛星

【本報訊】南華會保齡球代表隊，昨已由馮國忠率領，一行六人乘搭馬航飛機出發新加坡，參加星馬兩地的國際保齡比賽。

全隊成員計有馮國忠、司徒啟全、張恭謙、梁成瑋、車潤林與李旭光，他們穿淺藍色的西服，軍容甚盛，到啓德機場送行的有南華會保齡球部副主任黃立強、南華保齡場館經理姚文浚、秘書譚均榮、四海保齡場館副經理潘遜強、與及保齡界聞人葉秉熊、梁美實、吳耀強、梁成掞與葉亦愉等多人。

星辰銀牌小球賽
十六日截止報名

香港小型足球總會，今屆改選後，第一個賽會將在本月下旬展開，該會已商得日本星辰表香港總代理太平洋行經理，亦該會名譽會長孫漢楓同意，舉辦一個「星辰銀牌夏令小球淘汰賽」，經已開始報名，至十六日止截，將于廿一日開賽。今次日本星辰表廠，除了獎給冠亞軍銀牌各一面外，並將特別獎勵冠軍隊出賽球員七名，每人獲得最新出品之星辰表水晶七號三石星期日曆自動游水表一隻，賽會並決定恐防參加者過多，若然滿額，即行截止報名。

星馬大學隊
經已返國

【本報訊】參加港星馬三大學球類運動會的新加坡與馬來亞兩大學選手，已於昨午分批乘機返國。賽會的劉偉傑、潘明珠、麥懇慈、張佩驚、黎若瑜、區堅、黃國傑，與張錫麟等，代表香港大學全體同學，到啓德機場送機。

馬經

恢復賽馬期近
定期開始晨操

賽馬季開鑼，距今剛爲兩個月（十月十二日開鑼），由於復賽前需要期間，馬兒恢復晨操，而馬場在A沙圈中增建八層看台大廈，A沙圈被用爲存放材料及建築工場之用，B沙圈亦被用爲存放材料及建築工場之用，遂使馬兒之晨操完全停頓，擴建八層看台大廈上蓋工程現已告一段落，馬會已着令建築公司在本星期四（十五日）以前，須將B沙圈之建築材料及一切清理，以便將B沙圈開放作爲晨操之用，晨操由本星期五（十六日）正式恢復。晨操雖然定本星期五恢復，但初恢復之兩週內，馬兒是不會開操，祇作踱步，略舒脚頭，慢操工夫要到下（九）月初始出現，此後將逐漸加快，爲季初賽而備戰。

根據馬會公佈：第一次賽馬已定於十月十二日及十九日兩個週末舉行。

馬會由一九六零年起，經過五期改建計劃，動用會款約三千萬元，遂使馬場內會員及公衆看台有今日之一流設備。

國內足球自力更生
以莒光隊訓練一年
朱國倫認不是辦法

香港足球，由本季開始，增加了職業球員一類，香港的球員，一向踢球「檯下底交易」，現在劃分業餘和職業，他們爲着生活，不能不參加職業那一個部門，故有曾代表香港和中華民國的球員，大部份都參加職業部門去。

全國足球委員會，有鑒及此，實行自力更生，把曾代表過我國出席國際賽的台灣莒光足球隊的二十名球員，栽培起來。莒光隊球員散居各地集中訓練不易，遂由足委會商得裕隆公司，介紹那些球員在該公司服務，並改名裕隆隊，集中訓練一年，這是無辦法中的辦法，算來亦一佳事。

但是曾爲中華民國足球代表隊教練，現任南華足球隊教練的朱國倫卻認爲此非辦法。朱國倫指出該隊由九月一日起，訓練一年，一年內能練出好技術球員麼？絕對不能，總要一年復一年訓練，才是辦法。

他說足球訓練，非一朝一夕可練出好人才，二十人中，未必每人必能成才。試看整個英國，幾十萬球員，才能訓出一隊理想隊，由此可見。

他說莒光隊的技術，最多是逐香港乙組球員，以一年之訓練，能成爲國家代表隊麼？在一百人訓練中，選一隊理想人才已屬不易，二十人訓練，算訓練多年，到了相當時候，有些到達止境，也不過乙組技術，由於質素關係。

任何運動半途出家，都能成才，獨足球要從小練起，練人才還要有一個足球專用球場，以他所見，台北這個球場，無所不用做，攪球是會弄到球場凹凸不平，田徑賽也在此舉行，那些運動，都把場地弄壞，更佔去足球訓練時間，一樣練不出好球員。

記者認爲推動足運，未必半途出家不能成良才，試看上月的韓國軍聯隊，也踢出超卓技術和成績，香港陸軍，每年都練出人才，我國亦應從陸軍中訓練足球人才，因爲軍人易於抽出時間訓練。

但朱國倫指出，表面所見是那樣韓軍聯能成才，英陸軍能成才，必是他們幼時也開始有足球訓練，才能臻此。他們在一營，一團或一師裡找人才較易，足球訓練，要靠天賦，更要有球味，此先決條件，才練出好人才。如無天賦，球味，算由國際教練克龍瑪任教，所練出的人才，亦是普通人才而已。

朱國倫更表示，祖國有心訓練人才，是極好的現象，不過除訓練外，還要多落本錢，經常邀請外隊赴台比賽，更要常常歡迎港隊回國作戰，吸收經驗。單憑國內的隊伍比賽，極難練出好的球隊。如果裕隆隊祇練一年，是難成才的，應有幾年不斷訓練，更要有多量人才挑選，二十人之數，難選一隊良好國家代表隊了。

他最後表示，訓練中心應在學生，而且要從小學生練起，踢小型足球，設小型球總會，多辦小球賽來推動。（霹靂火）

環球　今早十點半放映　追妻記　即日公映彩色片　通天大盜　一枝濃艷露香彩片　英豪復仇記

永華　最後今天：邵氏出品奇情刺激香港彩色鉅片　風流鐵漢　張仲文張沖主演　今天早場：黃飛鴻醉打八金剛　今公餘場：蝶戀花　明天正場：危城虎將　生死門

本週滿座最快武俠片！　連日滿滿　今天五院續映　新都　民樂　仙樂　東寶　國寶　請定座　趙雷　喬宏

香港　大舞台　司馬琴挑　寡婦心

金陵　天明　隱俠

百樂門　新世界　麗斯　金國　今日四映場：地下軍勇破坦克陣　今天最後：神劍震江湖　今第二十天映：月黑風高殺人夜　最後今天：太極門

逍遙青春　追求逍遙生活　狂戀時代青春！　利舞台　樂宮　下期隆重獻映
"Mrs. Brown, you've got a lovely daughter"

荔園　荃灣　今天暑期特價早場　皇后：驃悍記　麗聲：雙城記　皇都：職業殺人王

冠軍煉奶　軍冠煉奶
育嬰固佳　佐餐尤妙！

良質優品　營養豐富　澳洲製造　一元一罐
亞洲製乳工業（香港）有限公司出品　總代理：華利行　電話：H-232189　營業部電話：K-634278

香港　中央　北河　英京　英華　油麻地　樂聲　明天公映

神鞭俠

真光　龍門客棧　啟德遊樂場

鄭重推薦　新風格！　辣動作！　皇牌保鏢

球迷，馬迷必看！　「皇牌保鏢」同場献映：
一九六八　歐洲杯爭霸戰
一九六八　英國打比大賽

貿易單多股票市旺 銀行頭寸略被抽緊

遠洋聖誕節貨趕製付運，若干外國銀行所需款應付出入口單特急，再加上部份資金投向股市方面，所以頭寸稍緊拆息繼續上升。

【一週經濟綜述】遠洋英、美、加及歐洲各地向本港訂購之聖誕節貨，刻正加緊趕製，分批付船運出，因此上週間銀行接辦出入口單及墊支貨款特多，若干外國銀行需款急切，並加上股票市繼續暢旺，由上週二至週五，四天內共成交二千四百五十二萬元之多，所以銀行頭寸略被抽緊，業內拆期拆息由五厘升至五厘一二五再由五厘一二五升至五厘二五，且有搶至五厘三七五，兩週期內則成五厘六二五至五厘七五。本週銀行頭寸會否轉鬆？則視乎外國銀行需求情形及股票市之旺淡而定。

由於本港出入口貿易需款增多，而股市又旺，銀行資金調動繁忙，故上週外調毫息者已轉慢，事實上現已調往海外銀行作期短生息的閒資，已超過四十五億元，為數相當巨大，該項閒資，實不容繼續外流也。

據銀行界透露：世界金融情況轉趨穩定後，若干國家銀行貼現利率已告調低，日本銀行的貼現利率由本月七日起亦由年息六厘二〇五減為年息五厘八四，英倫銀行對於再度減息問題，則正在考慮中，由於英國經濟情況好轉，預料快將實行。

至於本港銀行的存放利率，暫時尚無調整之議，因本港七十五家銀行存款總額已超過九十三元，而儲蓄存款利率又由上月超提高半厘，故非到萬不得已時，亦不擬改變，但如英倫銀行的貼現利率再度減低的話，本港銀行對於放款利率，亦有酌量調低之可能，藉以減輕工商業負担。

不過，目下本港銀行閒資外調益增，截至今年六月底止，調往海外銀行作短期生息之資金，已達四十五億五千七百五十八萬一千元，比較同年五月底的四十四億一千一百三十二萬四千元增加了一億四千六百二十五萬七千元，外調毫息閒資如此之巨，若本港銀行利率再調整減低，則可能引致資金繼續外流，所以本港銀行的存放利率，非受到國際間壓力時，亦不輕言改低。

米市旺季快臨 交投漸見活躍

本港多月之米市，近因秋糧將屆臨，而秋糧旺的趨勢，……

出口價：（每擔F.O.B.）

甲級百保升大白米九十鎊。乙級白保升大白米八十鎊。丙級大白米八十六鎊。上庄五保升白米八十二鎊十先令。五保升白米八十二鎊。十保升白米七十九鎊十先令。十五保升白米七十七鎊。廿保升白米七十六鎊。特別上庄二十五保升白米七十四鎊十先令。廿五保升衛生白米。廿五保升白米七十三。

四十五保升白米七十二鎊十先令。三號米七十三鎊。頂上一號米六十二鎊。上白米碎六十二鎊。中米碎六十一鎊十先令。頂上一號米碎六十鎊。上一號米碎五十九鎊十先令。中一號米碎五十六鎊。十保升長身糯米八十一鎊。十保升圓身糯米七十八鎊。上庄糯米碎六十鎊。甲級百保升糙米。乙級百保升糙米。

十保升長身熟米六十九鎊。十保升圓身熟米六十九鎊。十五保升圓身熟米六十八鎊。廿五保升圓身熟米六十八鎊。白米糕五十八鎊。上庄糯糕五十八鎊十先令。上普通糯糕五十七鎊十先令。上庄米粉（包紙及裝箱）七十鎊。上庄米粉（裝箱不包紙）六十六鎊十先令。上庄米粉（包紙不裝箱）五十七鎊十先令。普通庄米粉（裝箱不包紙）六十五鎊十先令。

歐美訂單多到 棉系業續趨旺

香港棉紡織製品出口外銷最近續呈活躍，在歐美各地大量訂單支持下，棉系工業的產銷，也發展得比前更旺盛。……

國際糖市 先揚後抑

國際糖價，先揚後抑，但對香港糖市沒有怎樣影響，因為本港積壓歐洲砂糖很多，估計其存倉總量接近一萬噸，……

一週金融性商品市價

八月五日至十日

副食品市勢 風球影響鹹水魚疏

昨晨天文台懸掛風球，無論風姐襲港與否？漁船亦須作避風準備，使止漲間定之鹹水魚供應，又要經一段時間才能恢復正常。……

茲將昨日副食品零售價話錄如下：

品名	單位	價格
上肉	斤	三.八〇
肉眼	斤	六.〇〇
瘦肉	斤	五.四〇
腿肉	斤	四.〇〇
腩肉	斤	二.二〇
豬肝	斤	六.四〇
豬心	斤	四.四〇
豬腰	斤	七.二〇
赤排	斤	五.二〇
腩排	斤	四.〇〇
肉排	斤	四.八〇
豬手	斤	一.八〇
豬腳	斤	一.二〇
牛肉	斤	四.六〇
坑腩	斤	二.六〇
羊肉	斤	六.四〇

工商界

小情人逃亡 YOUNG LOVER'S ESCAPE 邵氏兄弟公司推荐 閃耀人性 真情流露 注意放映日期地點

紐約 大世界 麗宮 金星 後天獻映 東映巨片 柔道決鬥空手道

机鎗敢死隊 CUTPOINT OF HELL 麗都 金華

金陵 金國華 美宮 永華 今天 太極門

皇宮 四獻映 不了情 林黛

明聲 獨家放映 五天 小雲雀 陳厚 顧媚

大世界 紐約 麗宮 今明兩天仍映 TO SIR, WITH LOVE 吾愛吾師

長沙灣 坊街 福利 會 花月佳期 媽媽的 山河我還 萬戶春 錦繡山河 龜山起禍 賣怪魚 盲俠風雪救人

華樂 今天只映 花月佳期

總統·大華·國寶 樂聲·新聲·國華 新華·豪華 快樂·東城
狂滿第二週映！ Walt Disney's Bambi TECHNICOLOR 小鹿斑比
絕早滿座 Valley of the Dolls 風月泣殘紅
Nobody's Perfect 美國海軍大鬧日本
壽家求庭家温暖 看不可 男女老幼 本片獲國際六項大獎 愛的世界 MISUNDERSTOOD

利舞臺·樂宮 皇后·麗聲·皇都 寶石·樂聲·麗都 東方·金冠·金門
今第二十天！ 大國手嬉春！
DOCTOR ZHIVAGO 齊瓦哥醫生
The Good, The Bad and The Ugly
機鎗敢死隊 雁翎刀 滿師

好萊塢紅女星勸誡少女 不要輕信「我愛你」

（圖爲莎莎嘉寶）

文秀

好萊塢一批紅透半天的明星，最近一致發表言論，勸告女人勿聽男人的甜言蜜語，少女勿再被「我愛你」幾個字愚弄。

這些女星都是在情場有經驗，甚至曾結過幾次婚，例如匈牙利來好萊塢的女星莎莎嘉寶，堪稱爲情場上受盡不少欺騙的女人，每一次有男人對她說：「我愛你，從來愛別人沒有愛你那麼眞誠」。她相信了，又是到教堂去舉行婚禮，不久又告分散，莎莎嘉寶有幾次短命的婚姻，祇維持數月期至一年半載，不過她嫁的結果是大有斬獲，在愛情上却受了欺騙。

[illegible]的身家。

兩個過氣的當代美豔地拉瑪及吉甫賽玫瑰均表示，她們不再信男人，無論這個男人有多好。「過氣妖姬」地拉瑪說：「也許我會墮入愛河，愛聽人的甜言蜜語，現在不得了，我不知別人對我的想像如何，有人打電話給我，叫我自己好好地照料自己，如果我同意時，他們是不會理我的。」[illegible]

[illegible]的甜言蜜語騙人的居多。

女星德瑪雷諾雖然嫁了雜菜大亨哈利，詹爲滿足，但是在情場上做過多次被騙的對象，她口頭上替自己辯說：「那時我自己太年青了，不懂世故，一句使我受用的甜言蜜語，我就任人擺佈了。」她在學校裏即有許多羅曼史，一個校內最英俊的男生，是無數女生追求的對象，他對別的女同學完全看不上眼。

可是這個男生偏偏看中了她，德瑪雷諾自[illegible]

[illegible]介於洛克遜與唐諾斯之間的外型，我已太忙，多年沒有應酬，但他極力追求我，帶我去參觀他的實驗室，我聽了他甜言蜜語，幸而他一直到現在也沒有變心。

牛仔孟甘穆利活 施詐盲殲敵妙計

義大利西部片崛興後，做成了三位牛仔明星的特殊地位，他們就是奇連伊士活、孟甘穆利活及麥戴嘉。現在，奇連伊士活又脫下他的墨西哥毡，把鬍子刮掉，重返好萊塢大拍絲脚。麥戴嘉亦有意改變戲路，多拍時裝片。祇有孟甘穆利活，仍然保持一貫作風，持槍躍馬，大拍殘酷駭人的西部片。

孟甘穆利活的西部英雄造型，雖然不及奇連伊士活那般搶眼，但他的矯捷身手，却有過之而無不及。而且他天生魁梧體格，拍埋身搏鬥鏡頭之時，特別顯得迫眞動人，因此，他在影壇崛起，實至名歸。

孟甘穆利活主演的西部片，先後有「亡命槍活命錢」、「金槍客獨闖鬼門關」及「金槍客血海殲仇」等片在本港公映，每一部都有很好的成績。現在，他又有新作推出了，新片名叫「百萬軍中龍虎俠」，是一部以美國南北內戰末期爲背景的西部打鬥片。

「百萬軍中龍虎俠」是一部新風格的義大利西部片，片中除了具有單對單及以一擋十的殘酷搏鬥場面外，更有千軍萬馬對壘的大場面，尤其是孟甘穆利活被敵人生擒後，慘受酷刑迫供，被迫詐盲，然後機智地誘殲強敵的一段，更爲生面別開，令人讚賞。（邱七）

孟甘穆利活在「百萬軍中龍虎俠」中的一個搏鬥鏡頭。

銀色演義

爲表明堅決立場 陳思思十月赴台

來自一位殷可靠者告知，不久前棄暗投明，目前隸屬香港榮際公司旗下的女星陳思思，頃已決定今年十月間返台一行。

陳思思目前正在香港替榮際公司主演古裝片「麒麟寨」，這部新片預定本月內可以全部完成，十月中旬可在台北上映，陳思思屆時赴台，一方面是向祖國同胞表明自己堅決的反共立場，附帶的用意也是想藉此機會，替自己投奔自由後主演的第一部作品，增加一番宣傳聲勢，以奠定自己未來在自由影壇中的聲望與地位。

據那位可靠者說：陳思思屆時返台，榮際公司可能讓她在台主演一部新片，該公司的負責人關志堅已於數日前赴台，並與張曾澤頻頻接觸，希望這位中影編導，能趁着陳思思返台期間，將過去籌備已久的「七色橋」正式開拍。

該片早在去年初已籌備成熟，後因張曾澤受命執導中影新片「珊瑚」，遂告暫時擱淺，如今關志堅既有現成的主角陳思思後，便決定把這部已經下過若干資本的新片拍攝出來。

眼前的情勢就要看張曾澤替國泰執導的「路客與刀客」何時開拍，如時間接得上，屆時陳思思留在台主演「七色橋」的計劃，就可以成爲事實了。

說來，國泰也是爲了那部「路客與刀客」，日昨特派孫家雯赴台，與張曾澤徹底傾談。

這部片所以遲遲沒有動工開拍的原因，主要是由於部份演員人選及拍攝地點，尚未作最後決定所致，孫家雯這次赴台，主要的是與張曾澤就這兩方面進行洽商，若這方面迅速獲得決定，則本片預定這個月中即可開拍。

據所知，「路」片的男主角路客一角，張曾澤已選定楊群飾演，目前急需決定的是刀客飾演人與女主角人選。過去，張曾澤原希望從國泰旗下的演員中去加以選用的，但國泰的男演員中，有的人目前拍片太忙，有的人又與刀客的造型不合；原定的女主角人選陳曼玲，目前也是抽不出時間。

因此張曾澤已決定向「中影」借將，一切決定下來，這套片的外景，張曾澤也有意改到韓國去拍，原因是故事背景以韓國最理想。

江棠薇

武俠片影迷請來看 「雁翎刀」有何秘密

如果你是一個武俠片影迷的話，筆者向你推荐一部格新的武俠片，這部片子是國泰機構最新出品的武俠片「雁翎刀」。

「雁翎刀」，這個名字多麼特別，事實上這把刀是有點古怪。

在武林中雁翎刀被稱爲寶刀，這寶刀是趙田的傳家寶，後來，趙當被人殺死了，寶刀被人奪去。

得了寶刀，應該是快樂的事，可是，那個得了寶刀的人，却不快樂。

你道什麼緣故？原來得了寶刀的人，不懂得寶刀的奧妙，於是，得了寶等如沒有得到。

究竟「雁翎刀」的奧妙在什麼地方？整部片子以此爲軸心，劇情推展下去，便發生了不少大小打鬥場面。

爲了這把「雁翎刀」，整個武林掀起了滿天血風腥雨，直到最後，眞相大白了，武林人士發覺雁翎刀秘密後，不禁恍然大悟，如夢初醒。

「雁翎刀」在導演屠光啓精心處理下，精彩外景，尤其是在導演手法表現上，新頴、細膩，兼而有之。

屠光啓是縱橫影壇數十年之名導演，他的熟練手法，爲本片生色不少。

演員方面，陣容浩大，特別是那些台語演員，演得如生龍活虎，金川的男主角，演得很細膩，演技細膩。

在目下武俠片中，能找得像「雁翎刀」這種風格新頴的影片，很不容易的了。

圖爲「雁翎刀」中的陳曼玲

關德興新作 神鞭俠出色

關德興與衛擬技資健身有道，因此在六三高齡，體健仍逾勝少年；壞鬼後生之流，更難與比擬。

能打能醫的關德興，在「神鞭俠」中扮演[illegible]

過走天涯，本來以適而人群爲最大目的，雖然身懷絕藝，非必要時也不肯炫耀武力。

這一部榮華公司彩色調銀幕鉅製，也是關德興從影以來第一部彩色闊銀幕片，製作與內容都屬第一流水準，短期間隆重推出。

影樂

偵探片「香城兇影」 故事懸疑引人入勝

許多偵探故事的題材，不論是小說或影片，都必然一開始便給觀衆一個或多個難以解答的懸疑，然後是抽絲剝繭地追尋下去，途中又峯迴路轉，枝節橫生地引出許多枝節，使人覺得頭緒紛繁，綫索多多，但一時又難分孰眞孰假，其間又免不了有危機四伏，時刻令得人膽戰心驚，這樣一來，才耐人尋味和引人入勝。

你是否也想看一部這樣的好戲呢，十四日晚在麗的電視中文台播映的「香城兇影」，便正好具上這許多好處，而且，男女主角吳楚帆與紫羅蓮，又都是好戲之人，這樣，才更值得留意欣賞。

有線電視

刊登廣告電話：七三〇七〇八

邵氏旗下首輪各院今日獻映

娛樂　李活　荷里活　京華　麗華　樂都　眞光　亞洲　放映時間 12點半 兩點半 五點半 七點廿 九點半　（娛樂、李活・荷里活、亞洲加映早場12點）

倫敦　黃金　國民　國賓　國際　放映時間 12點 兩點 五點 七點半 九點半　（倫敦今日加開早場12點）

龍門客棧 DRAGON INN

全綫十二戲院 連滿六百50場

個個連看三四遍 人人都讚是好片

大滿 特滿 天天擠擁 盛况空前

各種武器 妙用無窮 包你拍案叫絕

東樂　金陵　金華　金國　寶峯

新綫成立第一炮

後晚九點半優先映

凡見賞爭午夜先睹 一見欣快・響不同

唐寶雲　泰沛　明格　唐琪　聯合主演

唐寶雲 玉女寶島 從影以來界人傑作

大華發行 香港萬興電影公司 榮榮出品

周旭江導演

忘不了妳

七彩闊幕

監製 吳源祥　製片 陳汝霖

下期東映　七彩巨片　門法七彩巨片 仙劍神魔　張美瑤・張冲 狼與天使

萬方矚目 榮堅鉅獻 麒麟寨　陳思思・趙雷

陳思思・張冲 冰谷麗女

艾黎・劉家昌 春夢了無痕

王莫愁・谷峯 女蘿草

汪玲・秦沛・張玑 親情

柯俊雄・李璇・苗香亭 龍門三劍客

張小燕・伍秀芳 血城

丁瑩・武家麒 一樣的愛情

朱麗華 最標準的丈夫

艾黎 我是南國一朵花

艾黎・孫越・王甘 鹽女

柯俊雄 江湖半把刀

巴戈主演 小飛俠

七彩卡通 飛天神龍 仁川登陸戰

赫赫聲勢

皇都

美高梅榮獲六項金像巨片

今天三場獻映

諾貝爾文學獎金名著改編

銀幕影后 茱莉姬絲蒂

「沙漠梟雄」巨星 奧馬沙里夫

金像巨星「月黑風高殺人夜」洛史德加

「桂河橋」巨星 阿歷堅尼斯

十大明星主演

「桂河橋」「沙漠梟雄」金像導演 大衛連 大傑作

優待學界 超等二元

齊瓦哥醫生

今天三場 兩點三 五點九 九點三

DOCTOR ZHIVAGO

總統　大華　國賓

下期盛大獻映

「碧血長天」後最偉大的戰爭片！

戰火長天

大製片家 羅倫蒂斯 又一巨作

特藝七彩・透視闊幕

天皇巨星 羅拔米湛 領銜主演

巨星廿位 艦艇逾午 兵員百萬 炮火遮天

哥倫比亞巨獻

大製片 大卡士 大場面 大製作 眞正大片

域多利

今天最後四場

七彩闊銀幕風趣喜劇

春光無限好

陳寶珠・呂奇・文蘭・王天・林鳳 合演

下期七彩闊銀幕俠義

飛俠小白龍

馮寶寶・李紅・張英才

後天十時半場

寶珠・芳芳・新馬 濟公提妖

東城

十二點半

春滿夏威夷

特藝七彩 Paradise Hawaiian Style

皮禮士利 主演

票價六毫・一元・一元五毫

明日 女大十八變

利舞臺

今早十二點半 十點選映

環球公司世界名著改編

茱莉姬絲蒂・奧斯卡華納 主演

烈火 特藝七彩

FAHRENHEIT 451

叛逆的女性，性感的太太，男人的私密，丈夫的奇聞！

英京

今早十一點一映

女間諜第一號

丁瑩・朱江 主演

今五點半至九點

蕩寇梟雄

謝扶輝陳德勳 七彩

明早寶珠・陳寶珠 取青三狄 珍珠

明餘公大大俠伏

英華

今早十點半映

刀劍雙鵰

周聰・陳齊頌

今五點九點公餘場

壯烈千秋

佳古羅維 七彩片

明早寶珠・陳寶珠 情淚幽蘭

明餘七彩場 阿飛正傳

今最後四天 無情刀

明起天 神鞭俠

皇后

麗聲

明天

獻映

美高梅公司 傳誦千古不朽愛情巨片

法國文豪 小仲馬 巨著改編

茶花女 CAMILLE

神秘女郎 嘉寶

英俊小生 羅拔泰萊

雙星主演

慧劍斬情絲，阿儂寸心苦矣！

彌留病房間，問郎胡不歸來！

「窈窕淑女」金像大導演 佐治古哥傑作

尚有戲院刊第九頁

中央　北河　英京　英華　油麻地　筲箕灣　長樂

今天最後滿

荃灣 下期

七彩闊幕

羅維 導演

拷貝 運外 卓外

忍痛 割愛

無情刀

黃卓漢 監製

丁瑩・張冲・王戎

故事曲折 打鬥激烈 特技精彩 合晒口味

LANDBING SCOPE

麗都　麗華　新都　仙樂　民樂

快將獻映

瓊瑤原著

第6個夢

唐寶雲・柯俊雄 主演

新華・豪華

下期獻映

槍桿！拳頭！血肉！

肉搏兇狠！拳拳要害！槍激烈戰！彈穿心彈！連場惡鬥！步步流血！

殺得燦爛！

雌雄決鬥，威虎霸殺，雙雄你死我活！

三大紅星 馬田 旬 佐治 畢柏 珍茜 蓮絲 得意傑作

雙雄決鬥 惡虎村 特藝七彩

ROUGH NIGHT IN JERICHO

注意時間

環球公司緊張刺激槍戰打鬥巨片

花草蟲魚

獨立似鷄

黃雲峯

如果多幾株「紅鷄冠」在風裡擺動，這情景正如明代畫家沈周所說：「獨立似晨鷄」。「有時風動頭相倚，似向階前欲鬥時」，這是宋朝詩人楊萬里詠紅鷄冠的詩。

雄鷄報曉，天色大白。我在田間的小路，踏着「用意不用力」的步伐，作「晨操」的散步。行行重行行，把頭也扭向各方來運動；忽然，瞧見前面不遠道旁的小草中，好像有一些昂首欲啼的大雄鷄，在那兒探出頭來！莫不是，剛才報曉的就是這些大雄鷄嗎？

它的雄赳赳的氣概，吸引了我；使我加速步伐，走前細看。原來，那是一株高大的「紅鷄冠」。呵，這樣雄壯的花，眞像高冠突兀的公鷄哩。它彷彿在那兒昂首，它彷彿在那兒長啼。它在那兒「站立」，是多麼威武！微風拂過，它更生動有趣！這情景正如明代畫家沈周所說：「獨立似晨鷄」。

如果多幾株「紅鷄冠」在風裡擺動，那情景又不相同了。想像力豐富的宋朝詩人楊萬里（此君善于運用「物我同一」的移情作用），他卻這樣說：「有時風動頭相倚，似向階前欲鬥時！」他是說得何等的逼眞呀！

知道嗎？這些「公鷄」是從來不會「鬥敗」的，它是從來不肯「低頭」的。在深秋當大霜的寒霜降到它的身上了，它的花和莖都已枯焦下去了；但是，它仍然與從前一樣，昂然直立。

「鷄冠」，眞不愧是有「骨氣」的花。

一般的鷄冠花，紅色的較多，因此，「紅鷄冠」就成了它的別名。其實，「紅鷄冠」不能代表全部的鷄冠花。鷄冠花有很多種，它的品種不相同，花的顏色和形狀也各異。一般的鷄冠花，是以它的形狀和顏色來分類。據羣芳譜指出：「有『掃帚鷄冠』，有『扇面鷄冠』，有『纓絡鷄冠』。有深紫、淺紅、純白、淡黃四色。又有一朵而紫、黃各半，名『鴛鴦鷄冠』。又有紫、白、粉紅三色一朵。又有一種五色者。最矮，名『壽星鷄冠』。」文中所說的「掃帚、纓絡鷄冠」，它們的花是穗狀的，根本不是鷄冠形，這是鷄冠花的品種是很稀少的，不易得見。至于我們日常所看到的，是紅、黃、紫等的單色鷄冠花。

鷄冠花的名字，是由象形而來；它亦等于金雀花或是因象形而得名一樣。然而，這樣親切的名，從前有一位李笠翁就曾經認為：……

就上觀之，倘若賞識一朶。」若從他說，定出如此高雅的……不好。但照我的意見：叫它做「鷄冠」，這是比較生動和容易……

「鷄冠」，本是一種平常的花卉；可是，它卻有不錯的……他。很多藥書都有記載，它有：收斂止血的功能。可治：赤白痢、崩中帶下（宜紅、白分用）等。

這種花，本是東印度的原產。它是莧科的植物，嫩的有如莧菜一樣可吃。

有些鷄冠花苗，是可賞的：它又紅又綠，有點像「雁來紅」……

新潮

上湯文武著

六六：有詩意的玩意

彼得看見芝芝的臉皆有點沉重，怕她生氣，忙說：「不，不……」接着又苦笑的說：「不過，我們始終都要回去的呀，難道在荒山過宿營嗎？」

「這是很有詩意的玩意呀。」芝芝得意的說：「彼得，你有參加過宿營嗎？」野營，渡過漫漫的長夜嗎？」

彼得做童子軍的時候，很高興參加露宿，但而今聽了芝芝這話，忙說：「沒有參加過……。」

「彼得，露營就是在荒山野嶺結營露宿，試想想，天為帳，地為席，躺在林間溪旁，仰觀月亮星辰，聆聽樂聲水鳴。嗯，這是多有詩意呀，彼得，我們找一天嘗試過這種生活好嗎？」

這回，彼得卻不敢做聲了，但，他又怕惹起芝芝的反感，所以考慮了一會後，說：「芝芝，你想到那兒露宿？」

「那裡都可以。」

彼得忽然興奮的說：「芝芝……你選擇地點和日期吧，等我寫信到警署去備案……」

「這樣子也要報告給警署知道嗎？」芝芝詫然的問，好像給冷水淋頭似的。

「當然，香港法例規定，凡是到郊外露營的都要報告給當地警署知道，由警署派警保護……」

「兩個人也要報警嗎？」

「當然，」彼得說：「如果不報警，而給警方發覺，便會被捕……」

「嘿，這樣麻煩……」

彼得知道自己這回撒謊，發生效力了，于是故意說：「寫信告訴警方并不算麻煩，祇是……假如警方派員在附近巡邏，那就大煞風景……」

「彼得，彼得，不如不要露營吧，我們在荒山野嶺，漫步聊天，不也是一樣嗎？」

「是，是，好像現在的漫步，也很有詩意呀。」彼得聽了芝芝不去露營，好像放下心頭大石，欣然的說。由于彼得應付有方，使芝芝不曉得上了他的當，很高興的和他邊行邊談。彼得為使芝芝吃些苦頭，故意把步武加速，走了好一段路，芝芝已氣喘如牛，要求坐在路邊休息。其實，彼得這時也有點疲倦了，可是，他仍然佯作沒事似的說：「芝芝，你應該多練習走路，將來才可以遊山玩水呀。」

芝芝聽了他這樣說，不想太過示弱，于是賈其餘勇，繼續前行，等到跑回家時，雙腿酸痛不堪了，彼得看見她這樣子，不禁竊笑：「哼，你以後還敢約我漫步嗎？……」

這時已是夜晚了，彼得送芝芝返到家門時，本想告辭，但他想看一看莫莫回家沒有，于是佯作很關心芝芝似的，攙扶着她上樓。走進客廳，看見房間黑沉沉，于是低聲的問女傭：「他們都睡去了嗎？」女傭說：「太太睡了，二小姐還沒回來。」

寂寞的荒原

他鬆弛地呼一口氣：「我也是非常偶然地知道了她是你的女兒，每天的兇殺、搶劫案件，已經不是新聞，所以我也沒有特別留心，祇是有一次，我在一篇報導文章裡看到了你的名字，我才知道小薇就是你和若薇所生的孩子。」

「這件事的經過到底怎麼樣？」

「你自己看看報紙吧！」他站起身，走進書房去，出來的時候，手裡拿了一捲報紙：「我留意的祇是這兩三份了。」

正如伍教授所說的，這一類的案件已經不是新聞，報導得很簡單，描述的口吻也很冷淡。但是，對我來說，那幾篇短短的稿子卻是一把把利刃，在剜我的心。

據說，那個男人喝醉了酒，毆打若薇，小薇為了保護她的母親，在忙亂中拿起桌上的銅花瓶砸在她後父的頭上，他受了傷，失去了知覺，到發稿的時候還沒有醒，小薇經過審判，決定由兒童監獄拘留，看管她到成了年為止。

……

市聲

街頭露宿家

史蒂文生著 傑克譯

二〇：驚醒了隣近的露宿人

太太的感想怎樣，他不管，他說他的。

「你的意思怎樣？」盤里昂說：「唱新的還是舊的？」太太還沒答話，他歡天喜地的說：「很啦！」盤里昂揭開樂器……

近前來，是個高大個子，紳士型的人，神色傲慢，身穿灰色蘇格蘭呢衫褲，頭戴同一料子製的獵帽，肩間掛着一個行李袋。

「你今夜也在這裡露天打瞌嗎？」年青人一口濃重的英國腔說，「我不愁沒人做伴了。」

盤里昂把自己的倒霉境遇訴說了一遍。那年青人說，他是劍橋大學生，假期內徒步旅行，中途旅費失了預算，恐怕還得露宿兩夜才能趕回去。他的結論是——

「好彩！這樣好的天氣……」

「你聽見了嗎，愛麗？」盤里昂說，同時介紹她跟那年青人相識，「這是我的太太，為了這些小事，竟會煩惱不安，豈不可笑？在我方面，一些不舒適，還感到傳奇化的新鮮刺激哩。最低限度……」他把石橋上的位置讓出些兒來，「並沒像我們所想像的那麼難過。請坐下來談談。」

「好的，」大學生答說，在他身邊坐了下來，「露宿慣了，比睡在屋子裡更妙，祇是洗滌不方便。我愛這裡清新的空氣，天空的繁星，和其他一切。」

逆旅橫屍

埃及費爾原著 南汀譯作

……再喝杯酒吧！」

於是，我替他倒滿一杯香檳，我自己也倒滿一杯。

「布小姐，柯維光是否真的給你一千元，要你把我認作是白維光呢？」

「當然是真的，我已經收下他的錢。」

「這一點小事，我不明白他竟肯付出那麼多錢？」

「他不給錢，我就綁着他，他有什麼辦法不付出可以滿足我的錢呀！」布莉莎說。

我在思索柯維光這個人，他可能幹了一些不可告人的事，否則，決不會有那麼慷慨。

布莉莎在鏡前整理一下她的頭髮，她突然對我說：「林先生，我要走了！」

「為什麼？」

「呆坐在這裡，有什麼意思呢！」她很不愉快地說。

流水年華

「我不能讓別人把我的孩子叫做『油瓶』！」

高國鎮一時回答不出來，因為他不曾考慮過這個問題。

「我來提醒你，這是你清償的時候了，」李西娜說。

「不錯，我欠下他兩萬，那末我就要四萬吧！」

「你得放棄孩子的撫養權。」

「我答應暫時放棄，但不是永遠。」

「你將來非找事做不可，你沒有時間照顧他的。」

「我總有一天會有時間。」

「你應該替孩子的利益着想。」

「我不能讓別人把我的孩子叫做『油瓶』！」

李西娜不說話。

「你從來沒有想到過日後的情形嗎？」

「我想到的，」她說：「那種日子遙遙……」

「所以關於孩子的問題，你不好把條件定得太死板。」

「我會仔細考慮。」

隨後，律師徵求高國鎮的意見，問他還有甚麼話須要載明在離婚證書裏的。高國鎮表示除了孩子的撫養權以外，他已沒有別的意見。律師希望他們能夠折衷一下，因為做父親的也有撫養孩子的權利。最後，高國鎮要求敘明，等到自己的生活安定以後，孩子由他領回撫養。另一種情形是李西娜嫁後再有孩子的時候，高國鎮也有權將孩子領回。談妥以後，律師囑咐三天之後簽字，他們就離開了律師樓。

四十一

高國鎮當初要把李西娜送回上海，表面的原因固然是想設法調點頭寸到香港來。但是在他的打算中，萬一李西娜回不了香港，那末至少可以避免她和錢仁駿繼續來往。而現在，弄巧反拙，他已將李西娜逼上離婚的道路。

不過高國鎮這幾年對於做人也不無進步。他過去認定是嚴重的事情，現在也能看得開了。他開始相信命運和天道循環這回事。他希望自己有一天也能在這個地方爬起來，像錢仁駿一樣挺着胸膛做人。

離婚正式簽字那天，他得到一張兩萬元的支票，作為婚姻上的一種賠償。如果是在幾年以前，高國鎮會吐上一泡口水，然後將支票撕碎。可是現在他看穿了，他明白沒有人能夠强得過命運，沒有人能改變機遇，因此逆來順受，似乎是最聰明的辦法。為了把記憶沖淡，他遷到荼咸道上一條冷落的橫街上居住。這裏沒有任何熟人，他可以蟄居一個時期，像野獸那樣舔癒自己的創傷。

從一個有家室的人忽然變成一個單身漢，許多生活上的感受可全然不同了。過去無論做什麼事都有點累贅，經常出現兩種意見，互相制肘。可是現在甚麼都統一，他想到做甚麼就做甚麼，永不會有阻礙。（一二六）

曹操

歷史小說 南宮搏著

私事

「唔！」蔡邕微笑着：「他為我押運書籍行李，可能遲三天才到洛陽。計算起來，大約是明天，或者後天！」

在混亂與緊張的洛陽城內，蔡邕帶來了將到來的消息，使曹操暫時放棄了政治活動！他自我地設想：「人活着，有兩個目的，其中之一是政治，另一是愛情。」

——愛情使他暫時屏除了政治苦悶，不過，洛陽的政治局面卻不因他的戀愛而鬆弛。

第二天，蔡邕的女兒果到了都門。

曹操於袁紹的府中獲得報告的——他派人守在琉璃巷，一有消息，就來傳訊。

可是，他現在卻不能立刻就走，袁紹兄弟正邀他商量進止。袁術已經調兵出屯於千秋亭。他既為洛陽已不能再留，應該到外面去再作計較。袁紹在沉思，他雖然明白在洛陽已經無法施展，不過，他又捨不得放棄洛陽。

「我以為，我們再等待幾天！」曹操為了自己的私情，匆匆地說：「不到最後，我們不應該輕棄洛陽！」

「如果董卓向我們下手呢？」袁術問。

「我料他在短期內還不敢，」曹操肯定地說：「此時，他立足未穩，就對我們動手，那會是自趣滅亡。」他說着，徐徐起身，進入內間，在鏡前照了些時，又走出來，向袁氏兄弟說：「我要離開一下，我有些私事。」

「私事？」袁紹皺着眉：「剛才，你的家人來報告甚麼？」

「蔡伯喈的女兒來了！」曹操笑嘻嘻地說：「我去看她。」

「那個才女嗎？她對你怎樣？」袁紹又問。

「自然有意思！」曹操顯然有些驕傲。

「孟德，你不應該向每一個女人都不擇手段！」袁術不滿地說：「她不是歡場女兒啊。」

「我知道的——我將娶她！」曹操正經地說，他不待袁氏兄弟回答，就走出去，策馬向琉璃巷去。

蔡邕在廳上接見訪客，當曹操的名帖送進時，他沒有接見，祇向門吏們說：

「請來客到內堂見小姐吧！」

於是，曹操興沖沖地向內走——內堂，雜堆着行李，有兩名婢女在收拾整理，文姬不在。

「你們小姐呢？」他急促地問。

「在裡面，房內——」

於是，曹操全不避忌地向內走道。一面叫着：「文姬！」

蔡琰的房門半開着，曹操在房外停了一歇，聽到了回答，走進去，卻不見文姬在內。

「文姬！你在那兒？」（七六）

痞君夢

……共軍一進城，先把商會會長……大家都如在地獄中生……了，以為局勢有了轉機……

逃走，就是全城的福了，不然的話，咱們遲早都會……在萬家大屋門口的。」

一句話說得大家毛骨悚然，許多人親眼看見紅軍在萬家大屋門口殺人的情景，想起來就不寒而慄，無人再敢異議。劉子益命商會書記取出以前捐款册子，每一商店皆有固定比例，很順利就把六十萬攤派下去，過了十天已經交到八成，毛澤東大為高興，就把劉子益請去喝酒，上天下地，無所不談，就是不談共產黨的事。

劉子益乘着酒興，問道：「聽說司令同貴軍大部份官長都是共產黨，不知真假？」

毛澤東呷了半杯酒，點頭說道：「當然是真的，會長是不是怕共產黨？」

劉子益搖頭道：「不是怕，祇是有點不明白，顧名思義，共產黨就是把所有的產都要共了。」

毛澤東大笑道：「哪有這回事，共產黨的意思是要全國國民一致努力共同生產。」

劉子益感到迷惑，問道：「怎樣共同生產？」

毛澤東說道：「我舉個例子你聽，你的店裏你是老板，還有夥計，賬房，他們都是受僱於你，替你作事，心術好的，也許赤膽忠心，心術壞的就會想到賺錢是老板的，虧本也是老板的，無論賺錢虧本我都是拿這麼多的薪工，何必賣力氣，這樣你的生意就受影響。」

劉子益點頭道：「這也是實情。」

毛澤東說道：「這種情形很普遍，農工商三界中皆有此種現象，共產黨就是針對此點對症下藥。」（一〇〇九）

分類廣告
搬運 中聯搬屋公司 港717922·710725 九672608·667301
屋搬 富利德 港:761848 九:864733 三十元
醫藥 患病指南
布朗士 皮膚 尿病 生育
謝俊 癬
尿病
專醫風濕 九代祖傳
余華生 尿
風濕筋痛丹
口臭
耳鼻喉·皮膚·痔瘡
盧健榮
陳劍秋 皮膚 癬
無效還銀
狐臭 面疱
曲線 美容
謝文生 尿 耳 皮膚
男性 虛弱
朱仁生 外皮 小便
虛弱尿病
高 尿
輕重尿病 一服斷根
胃 竹林氏
嚴重胃病 一服斷根
饒少樞
男性退化症
潘大光 風濕
尹國良 擔 癬 皮膚
莫平 痔
謝照光 外皮
徹底根治 尿
女醫李慧賢 痔
朱永安 外皮
徹底根治 尿
李冰妍女醫師
梁棟初 癬
陳志堅 痔科中醫
血癬丸
許鎮波
朱約翰 外皮
尿病
風濕 針灸
胃病
余子洲

我們的讀者：如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格連同廣告費郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即安為登刊也。謝謝
工商日報啟

茲函附港幣 拾 元（支票郵票請將下列）
報分類小廣告由 月 日起刊登 日
此致
工商日報
刊戶 敬 年 月 日
住址：
電話：

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字四十個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣 每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：
㈠中區辦事處利源東街八號地下 電話：二二五四九五、二二一二三八
㈡灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七、七三〇七〇八
㈢旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）
㈣油蔴地上海街三一九號老寶公司。
㈤九龍城周生生金行（太子道四三二號）。
㈥青山道周生生金行（青山道三三六號）
㈦油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三三一號）。
㈧旺角周生生金行（上海街六三一至六三三號）。
㈨深水埗周生生金行（大埔道四十七號）。
㈩佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）。
⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一〇一號）。
⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。
⑬元朗周生生金行（大馬路一號E）。
⑭元朗康莊市場斜對面六號仁愛診所。

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據到本報領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

租售

永隆大廈分層 租售 深水埗青山道220—240號

土瓜灣 高息舖位廣樓出售 接洽處：中環怡和大廈146號室 電話：230589

新樓租售 急售 跑馬地樓 高息舖售 旺舖出售

肇輝台吉地出售 高息旺舖出讓

雲咸街 唐樓廉租 高尚洋樓 唐樓平租 地下招租 電話全層 平租（香港） 招租 離港急售 洋樓平售 全層租售 石房平賣

出讓 九龍城南道 洗衣店讓 花園洋房 舖面招租 洋樓招租 自由大閘 通訊搭用 商用廳房 交吉旺舖 電話梗房 商業樓宇（九龍） 夜校招租

招生

小學寄宿 費用50元 全日上課 電話：K803065

旺舖酒庄 橫頭磡區 名書出讓 學校樓宇 存貨平賣 花園洋樓 德國警犬 冠軍獅子 餐廳廉讓 學校出讓 雪櫃二百

正統畫院 香港劇藝學院 每月十五元 生宿寄招 電872868 初中高級 英婦 月費十五元 三月速成 復旦書院 招宿生 天主教學校 生宿寄招 澤英寄宿 招宿生

法日英商 文文婦科 賺錢 打字 世界打字社 暑期打字 時間任擇 數學專修 英婦 上門會話 行各話 小學幼稚園 招生

函授 溫兆明授泳 英文會計 香港商科語言書院 無敵羽毛球 攝影冲曬 法文 強身術 加拿大升學 教育註冊 香港法文學科商業管理學校 奇妙內功

國際郵寄 原子粒工程 香港汽車工程學院 學 補習 新式珠算 傳授命理 英德書院 亞洲無綫電學校 招生

徵求 徵購舊書 會計服務 中國按摩 港九角科生 會考畢業生 理帳出口 待聘 面授國文 英婦 速成英語 新式珠算 計繪圖 室內設 英婦

徵聘

美國加拿大英國 請招 聘請 徵聘幼師 誠徵女友 高價徵求 誠徵女友 收買舊傢俬 超齡不用愁 良友婚姻服務公司 徵伴侶 誠徵女友 百合婚姻服務

校工褓姆 聘請校工 助理校務 鐘表修理 兼職外勤 聘請教師 聘出入口 聘請職員 中區洋行 檢定教師 送貨學徒 公寓櫃面 誠聘教師 聘女教師 聘請司機 美國高薪聘請

啟事

大館送 爲安公司 有限公司 鳴謝僑港南 友聯公司 買賣聲明 承退股聲明 啟事 聘收銀員 高薪聘請各種工程 美國加拿大英國

美國貿易雜誌 小工商服務 影印 泰國日本 星加坡 實習打字機 打字機大平賣 抹窗打蠟 昌記設計 冷氣工程 塑膠廠注意 遺失聲明 遺失聲明 遺失聲明 遺失 承頂聲明

五毫上門 膠板地 有困難有辦法 東城桌球娛樂室 NEC 超短波 AM/FM 收音機附拒機 $398 太平貿易行 油漆裝修 塑膠廠注意 NEC雪櫃 $398 電視修理

西裝專改 修噴雪櫃 冷氣泰源 甲由蚤蝨 角鋼萬能 電視 床墊床褥冷衣 鑽石 比國臭丸 木衣夾 冷氣機 雪櫃噴油 NEC 電視機 太平貿易行

搬屋

新新搬屋 電話638518 大信搬屋公司 擇搬屋大小散貨三十元 誠信搬屋 合勝搬屋 30元 大眾搬屋公司 九:661418,666046 港:715818 搬運 鈴木電單車 泰越星馬日簽證 （代購機票回佣等） 泰馬久居、印尼、柬埔寨、台灣、巴西出入境、美加移民或旅遊

九龍搬運公司 專門搬屋 雄記搬屋 忠信搬屋 九:840909 港:434789 福來搬屋公司 安全搬屋公司 信任搬屋 九:766799 港:788472 廿五元 有利搬屋

公平搬屋 廿五元 友誠搬屋 卅元 興隆搬屋公司 港619742 九672704 五新搬屋 立勝搬屋公司 848810 888260 772766 773544 永安搬屋 卅元搬屋